中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十二號

電話 編採部：式二式二六 廣告部：六五四式一 發行部：七二九六九 印刷部：八五九〇七 社長室：九二六〇五 郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫
（外埠版增編數大張）
新聞紙第貳式四二號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

華府重施過去對華錯誤政策
美停撥對寮經援
永珍經濟陷混亂

【永珍八日合衆國際社電】美國頃對寮國王室政府之每月「布施」，於星期日宣告延期支付，無異於停止一切對此一國家之現金財政援助。一月份四百萬美元之每月援助，原可用以支付親西方政權六萬陸軍之薪餉及經費（幾佔八百四十萬元預算之一半），及供應外滙，以資助寮國百分之九十以上之輸入。此筆款項之未予支付，幷未影響及軍火供應、技術援助或某些與寮國以外之公司所簽訂之發展計劃。推測美援不予支付，則寮國虛弱之經濟或將在數月內完全崩潰。

【華盛頓七日美聯社電】美國務院今日證實：作為一月份經援用之四百萬元支票尚未給予永珍政府（此項經援係支持及保證寮幣之兌換者）。據國務院新聞官麥克羅斯基說稱：此事尚在考慮中。麥又謂：其他援助仍繼續給與，惟亦在考慮中。

【永珍八日路透社電】今日此間白米、水菓及菜蔬之價格飛漲，因為右翼政府在美國扣押四百萬元之援款後，被迫停止一切外滙之自由買賣。

印尼揚言攻西新畿內亞
英報指爲虛張聲勢
荷方亦認印尼缺乏支持進攻力量

【倫敦八日合衆國際社電】倫敦「每日快報」四日在一項星洲通訊中稱：印尼總統蘇卡諾威脅進攻荷屬新畿內亞之論調，乃為「虛張聲勢」耳。該通訊員鍾士謂：「假如蘇卡諾明日被挑戰，則他將會退縮。過去此一階段中對荷屬新畿內亞發動一次成功之襲擊，比諸成為登陸月球第一個人類更加困難。」

【荷蘭新畿內亞，荷屬第亞八日路透社電】荷蘭之情報消息謂：在進攻荷屬新畿內亞之距離內，並無印尼軍大結集之跡象。今日引述此消息之荷蘭軍方人士，指出任何進攻企圖，需要大規模之後勤支持，因大軍要跨海進攻一缺之森林地帶。

【耶加達七日合衆國際社電】此間外交人士今日頗不相信蘇卡諾總統，會於將來三個月內下令進攻西新畿內亞。大部份觀察家均相信印尼領袖們紛紛恫嚇，於必要時以武力「解放」此荷屬領土，主要還是心理戰。觀察家指出蘇氏最近對西新畿內亞問題的演講，還是號召人民忍耐。

無人會懷疑印尼之意欲將西新畿內亞納入其懷抱，係完爲真切，但目前則似乎完成此舉的辦法尚未決定。且其真正意志係以和平方法達成此任務，而非訴諸武力。

觀察家認爲其一項主要因素是進攻西新畿內亞，與最近印度從其境內之葡屬取印度境內之果亞及其他西屬屬土，完全不同。西新畿內亞距前用作發動地點的最近印尼海港，亦約有三百里。

印尼之有力可以武裝軍隊，由荷蘭手中奪取此領土，係毫無疑問。該島之荷蘭軍除估計約五千人。印尼既於附近島嶼的軍隊已有五萬至七萬五千人，但進攻作戰遠非食卒可致。

印尼要奪取荷屬新畿內亞首都荷蘭第亞，必須作傘兵進攻，由且標地處派兵登陸，或作兩棲進攻，然後經過廣大幾無路可通的大森林作越野進軍，是則攻守傷亡均甚。若直接進攻有荷蘭等軍設防陣地的荷蘭等亦同等困難。

進攻軍之兵站支援又是一大問題，若將大量民用船隻改作軍用，則印尼遙方各島許多地方，將感不足。

另一問題則爲該地缺之良港。西里伯斯的孟加錫係印尼最佳港口，但距西新畿內亞時，對此不必憂慮。但多數觀察家以爲欲取西新畿內亞，印尼經濟無補於事。

印尼現又有連串的經濟問題，蘇加諾曾告全國在求取西新畿內亞之最近地點，最低限度亦有一千哩。安波那島將是西新畿內亞三百哩外合理的發動地點。但其港口則實在不適於處理巨大的進攻交通。

是否赴日內瓦
富馬未決定
昨飛王都謁寮王請示

【日內瓦八日合衆國際社電】消息通人士今日稱：三個寮國親王，未有一人對十四國寮國會議所發表之邀請加以答覆。在彼三人之前來日內瓦商議寮國問題之解決辦法。

【永珍八日美聯社電】寮國總理邦烏姆於星期一日晉謁寮王薩旺同王迅速前往該一瑞士城市一事，進行會商。邦烏姆親王在副總理諾沙旺及六位閣員陪同下，從事一小時之飛行，前往王都鑾巴喇邦，還及其閣員於今晨召開一次特別閣議之後，即由永珍機場起飛。據官傳部長諾拉辛告記者稱，現時尚未採取若何決定，對日內瓦會議共同主席之覆文，或將於星期二日舉行另一次閣議之後，始加以草擬。渠對邦烏姆將否成行一節，拒絕加以猜測。惟消息靈通之寮國人士則測稱，究竟對此項行程，可能...

【永珍八日合衆國際社電】資料寮國內閣，將於本日開會決定寮國總理邦烏姆親王，應否飛往日內瓦，俾參加另一次寮國三王會談，彼等親王，已被日內瓦十四國寮國會議邀請在該地開會，俾設法解決彼等政...

比利時客機一架
被蘇戰鬥機迫降俄境
機上載有搭客十九人另機員八人
在接近土伊俄三國疆界處遭俄機阻攔

【莫斯科八日美聯社電】比利時駐蘇大使館，要求蘇俄將被迫降俄境亞美尼亞共和國首府耶里文地區之比國沙貝納航空公司之一架客機立即釋放。外交人士稱：蘇俄外交部正在對此事從事調查。比國大使館一官員稱：該機於國際標準時間今日凌晨二時十五分（香港時間本月八日上午十一時十五分）由伊朗之德黑蘭起飛經赴土耳其之伊斯坦布爾，顯會迷失道途誤越蘇俄邊界。該官員稱：「此架客機之留置顯會失靈。」渠稱：比國大使館已提要求，促蘇俄讓該機立即續飛伊斯坦布爾。蘇俄外交部告記者稱：該部尚無有關此架客機之消息，將於今日下午接獲報告。該機降落時有無損傷，此刻亦無消息。

【布魯塞爾八日合衆國際社電】沙貝納航空公司今日稱：蘇俄一架戰鬥機，於今日迫降比利時之一架噴射客機降落蘇俄亞美尼亞共和國內某處。該公司發佈正式聲明稱：上述客機爲「卡拉維爾」式機，於由伊朗首都德黑蘭起飛，經伊斯坦布爾與法蘭克福來布魯塞爾途中，被蘇俄戰鬥機迫降亞美尼亞首府耶里文。此架客機係在接近土耳其、伊朗與蘇俄三國邊界交會之地遭俄機阻攔，所載乘客人數如何不知其詳。沙貝納航空公司方面稱：此架客機...

【布魯塞爾八日合衆國際社電】比利時沙貝納航空公司今日稱：該公司一架客機，今晨遭蘇俄戰鬥機攔截之地，顯然大致係在兩年前美空軍喪失一架飛機之同一地區內。該公司稱：此架客機載有乘客十九人，另有機員八人。該航空公司爲比利時之國營公司，其內之可靠人士稱：此架客機之...

寮共部隊
迫近泰邊

【曼谷八日路透社電】據泰國官方人士今天稱：寮國寮共部隊已佔領寮北之猛江村，該村位於北汕以北約三十哩之泰國邊境。

【東京八日美聯社電】據新華社於星期一日稱：親共之寮國部隊宣言，彼等已在寮中及寮北前線「擊退」親西方之政府軍。新華社引述川壙消息稱，叛軍已「擊敗進攻之敵人」，使右翼政府軍「死傷三十九人」，並在豐巴喇邦省之猛西前線虜獲一批美製之彈藥」。據該項共黨報導稱：親共叛軍「在永珍省擊毀成之接戰中，擊毀或擄獲裝甲車九輛，並予彼等以重創。」

美駐印尼大使鍾斯
在蘇卡諾前大呼自由
荷蘭將要求美國解釋

【海牙八日合衆國際社電】荷蘭政府將要求美國政府，對美國駐印尼大使鍾斯在印尼之作法立即加以解釋。據該機人士稱：援稱，自印尼總統蘇卡諾在孟加錫舉行之一次群衆大會上，揚言打算進攻西新畿內亞，其後，鍾斯曾在會中高呼「自由」！荷蘭政府閱悉此訊後，既表憤怒，而且大感不安。上述權威人士稱：鍾斯如不從旁主張和平解決問題，則應不發一語。如今，許多印尼人將會認爲美國之態度與鍾斯相同。

南越指控蘇俄
支援越共游擊隊作戰

【日內瓦八日合衆國際社電】南越爲蘇俄支援在南越領土上之共黨游擊隊，再對國際管制委員會提出抗議。此間南越代表團對該項抗議，係在本月二日提出者。

【巴黎八日路透社電】寮國中立派領袖蘇發那佛瑪今日在此間稱：佛瑪準備答應十四國會議共同主席之邀請，前往日內瓦，但需要其他兩親王之同意此一會議。

【金邊八日法新社電】據此間今天發表：柬埔寨國家元首施亞努親王，已應寮國三親王在柬埔寨首都之要求，於一月二十日爲離開...

據包商，相信此等米格機意欲迫使客機降落俄境。」上述可靠人士稱：現在尚無跡象顯示該架客機曾遭俄機槍擊。此間該公司之人員稱：該客機之駕駛員爲莫香。一九五八年內，美空軍有兩架飛機遭失於與上大致相同之地區。當年六月十七日，美國C一一八式機一架於惡劣天氣中誤越蘇俄邊界而遭蘇俄米格機迫降蘇俄亞美尼亞境內。同年九月二日，復有C一三零式機一架在土耳其邊境附近遭蘇俄戰鬥機擊落。渠測自一九五零年起，美機遭共黨國家戰鬥機迫降者至少有十七架，因而喪生之美國人至少有九十一人。

伊斯坦布爾駕駛員，曾對土耳其首都安卡拉市美森波加機場發電告警稱：「我等已遭蘇俄米格...」

（寮國）...見，及爲成立一個將凡諾旺達成協議。該王室政府總理，必需聯合政府，雖不甚遠，在一月廿二日以前，回返寮國，俾在寮國之前，邦烏姆於赴日內瓦方面，而人士謂，邦烏姆親王之火葬，乃係其母之火葬儀式。

該發言人已提出渠將前往一行之「非正式」保證，但一般預料將不作若何正式決定，直至渠由寮國南部回返此間，及與各部長會談時爲止。如果該總理接納的話，則渠可能離開日內瓦之最後期限，定一月二十日爲離開日內瓦之最後期限，不管屆時對於成立一個聯合政府是否與叛黨總理蘇發那佛瑪親王及共黨戰鬥寮國領袖蘇...

國三親王在柬埔寨首都金邊舉行一次「高峯」會議，以期達成有關成立聯合政府之協議。

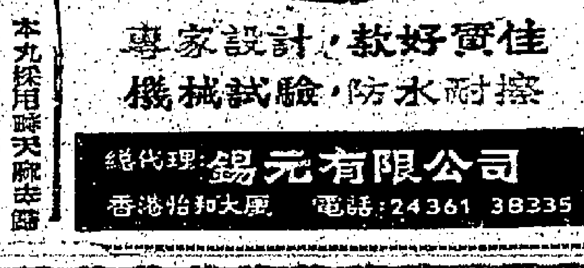
【台北八日中央社電】美國國際開發總署中國分署，將從一月九日起改稱「美國國際開發總署駐華美援公署」，或簡稱爲「美國援華公署」。美國國際開發總署長漢美頓，將於十一日來華訪問兩天。

美開發總署
中國分署
改換名稱

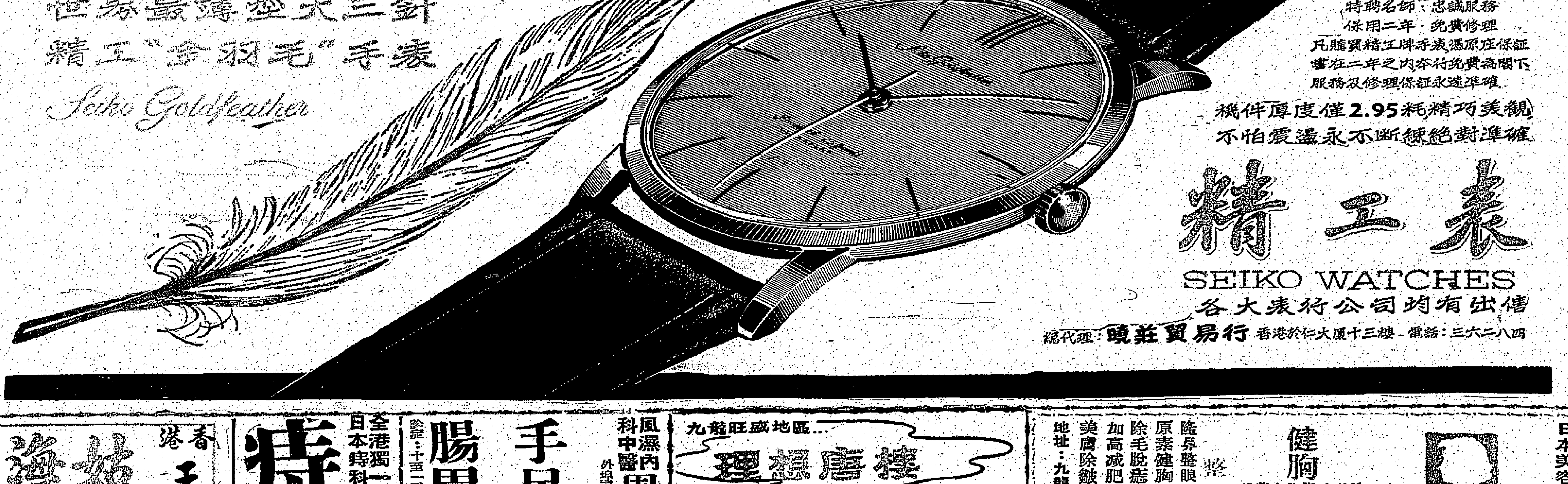
九龍旺角太平道11—12號
成德大廈
已建至頂樓

特點保無公寓學校醫院
尚有百餘年期免補地價
層層單邊 價平料靚 煤氣設備 管理完善 所餘無多 欲購從速
九龍平安大樓四樓9號室
成德置業有限公司
電話：八二四三九五五

（根治）
一切鼻病 頭痛流膿 時流鼻血
久塞不通 感敏噴嚏 喉頭痰湧
長流鼻涕 容易傷風 一服見功
（每盒十元）
本丸採用時天麻壺蘆果實魚腦石等名貴中藥提煉而成有消炎化瘀調節鼻黏膜分泌補腦神經之效故凡患慢性鼻病流涕閉塞腦鼻電倒不能根治者均能一服見效經服根治
香港九龍油蔴地彌敦道四九四號陳鐘示中醫師監製歡迎
郵函問症配藥治療不便便前用誠便功效快捷面診時間每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休診 電話：六八六四二
中國誰謂無聖人！
本地薑何嘗不辣！
鐘示出品皆良藥！

英國「登路」Dunlop 膠底男女皮鞋

佳質好款·設計家專
擦耐水防·驗試械機
總代理：錫元有限公司 香港怡和大廈 電話：24361 38335

梁蘇記遮
絕無漏雨·永不脫色
純正鋼骨·免費包整
總廠：德輔道中一式式號
分行：德輔道中五十九號
分行：軒尼詩道四八九號
分行：皇后大道中三一一A號

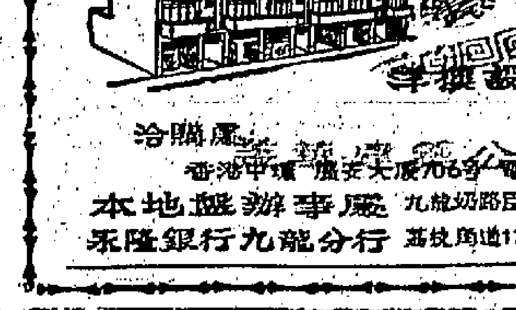


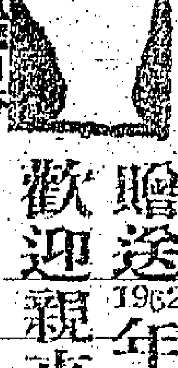
世界最薄型大三針
精工"金羽毛"手表
特聘名師·忠誠服務
保用二年·免費修理
凡購買精工牌手表憑原產保証書在二年之內本行免費爲閣下服務及修理保証永遠準確
機件厚度僅2.95粍精巧美觀
不怕震盪永不斷練絕對準確
精工表
SEIKO WATCHES
各大表行公司均有出售
總代理：曉莊貿易行 香港於仁大廈十三樓 電話：三六二八四

香港 天壽堂藥行
姑嫂丸 海狗丸
各埠均有藥行代售
電話：二零二九八

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫
痔瘡 肛脫血痔
遠近馳名 貧者減贈
全用刀割保不痛不傷水放效回不肛門痔瘡有來治理保證根除永久不再...
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓
（一百老匯戲院側）邵氏大樓對面
時間每日上午九時至下午一時 下午二時至七時 女護士助理 電話：80066

風濕內科中醫 周達文
外埠寄病人函情詳述，按症配製治本丹方
風濕一症，走皮全身，入筋筋骨，入骨骨痛，入膊氣管，入胃腸，入胃腸風，在下脚氣，在中胸背，在上頭風。
手足 風濕 腫痛緊疼
肝 腸胃風
診症：十至一點在旺角碼頭十二號，兩點後在大道中一四二號二樓（對正花布街口）

九龍旺角地區...
理想唐樓
一梯兩伙
九龍奶路臣街及南頭街
（旺角碼頭附近面對街市）
歡迎參觀 伙入可即 六樓

分層出售 特別相宜
豪華設備！唐樓風格！
洽購處：...有限公司 香港中環...大廈706號 電話：43197
本地盤辦事處 九龍奶路臣街及南頭街 電話：50323
永隆銀行九龍分行 彌敦道17—19號 電話：802281

日本美容醫學會會員薛鼎主理
國際容貌矯治所
贈送1962年明星日曆 歡迎親來索取

最新到風靡日本 最新健胸材料
細胞原素 本所獨家採用
健胸
一個胸部平坦或萎縮下垂的女性，都會感到自卑和失望過去很多的健胸術如石腊脂肪都造成多數人的恐懼與疑惑自從有了「細胞原素」健胸術後過去任何健胸材料都爲之黯然失色五年來本所改造的人何止千百都有了美滿的成果在一日之間可使胸部豐滿自然永無後患
隆鼻 整眼 疤痕
扁平鼻子不再是東方人的特徵片刻之間使你永久變成高鼻佳人
眼睛是心靈的窗子任何眼睛都能整容後一笑無神的眼睛終生不變
採用一九六一年美國醫學研究院艾安神士細胞的新發明使任何疤痕傷口不留痕跡
整容科目
隆鼻整眼科 除疤換皮科 原素健胸科 暗瘡面斑科 除毛脫痣科 笑窩豐頰科 加高減肥科 全身美容科 美膚除皺科 整耳漂白科
特別啓事
服務敝所爲紀念五週年特定優待日就診人數各界仕女高度信賴每週深感十分擁擠招待諸多不盛意今後敝所服務例盡力之大衆化以求普及美化人生尚希垂意
地址：九龍尖沙咀金馬倫道十五號七樓電梯按6直達 電話64426

工商日報 資格够老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

美政府已訓令湯普遜 週內再向蘇進行試探

美方否認對柏林政策會有改變

傳老克已建議在德實行臨時政治休戰

【華盛頓八日路透社電】美官員今日稱：美蘇對柏林之試探性會議之另一個回合，預料將于本週在莫斯科舉行。官員謂：美政府已給予其駐蘇大使湯普遜以新訓令，而湯氏上週曾與蘇外長葛羅米柯在一個會議中展開試探性會談。該等官員拒絕透露新訓令之性質，惟否認美國政策有任何改變。彼等謂：美國外交人士，仍將以彼等祗是試探談判之可能性爲基礎，與蘇俄官員進行會商。

【東京八日合衆國際社電】「日本時報」駐波昂通訊員菊池說，引述該西德首都要通方面人士之消息稱：「蘇聯總理克魯雪夫，經已改變其對柏林之態度，并經已建議實行在德國臨時政治休戰。」該通訊員說：該方面人士「相信克魯雪夫緩和其對柏林與德國問題之態度，係因東德政權在建立『柏林圍牆』之後，經已重新獲得暫時之穩定。」據稱：「顯見克魯雪夫刻正等候西方由於西柏林人民不明確命運因而被陷入於一種困難之局勢。」

麥美倫昨晚飛赴波昂 與阿丹拿商柏林局勢

【波昂八日美聯社電】英國首相麥美倫將于今晚，亦即在英德兩國爲在萊茵河上之英國駐軍費用發生意見之際，飛來此間與阿丹拿總理會商。據料當明日麥美倫在此間總理府會晤阿丹拿時，渠將促請西德負担較多英國駐軍費用。至于麥阿兩氏將討論之其他問題，將爲柏林危機及英國加入共同市場等事。

【倫敦八日路透社電】英首相麥美倫，在今夕飛往波昂與西德總理阿丹拿商討柏林及其他世界大問題之前，主持一內閣會議。

【倫敦七日美聯社電】英首相麥美倫，本晚與財相勞合共晚餐，商談麥氏即將與西德總理阿丹拿的會談。英政府人士說：彼二人將商談英國希望西德對英駐軍網羅（英軍駐西德年達七千萬鎊）的補助數目。麥氏近曾患傷風，臥床二日，他將醫生之囑，將不往訪西柏林。

【波昂八日美聯社電】英首相麥美倫將于本晚飛來此間，與西德總理阿丹拿商談英在萊茵河駐軍，及柏林危機，和英加入歐洲共同市場等問題。英在西德駐軍達五萬一千人，年耗七千萬鎊，致英國的國際支付不衡形勢惡化。英國要求西德增加向英購軍火以抵償英方的損失。

柏林美軍採報復行動 阻俄軍車開入西柏林

東德共黨竟指克萊將軍「妄爲」

【柏林八日合衆國際社電】東西柏林之警察，曾於今日就共方所築圍牆之一缺口互擲催淚彈。昨晚，此一缺口大小之泥磚再下。兩名東柏林警察在一平方碼範圍內向西柏林警察投擲催淚彈。西柏林警察亦予還擊，兩名東柏林警察向西柏林巡邏隊之兩名警察擲催淚彈，西柏林警察從命回敬。東德共黨今日就此事向西柏林警察提出抗議，而迫使東柏林警察拋擲催淚彈後，美軍始准該巴士

【柏林八日合衆國際社電】甘迺迪總統特使克萊上將之私人代表克萊上將「以不許蘇聯士兵在東西柏林邊界檢查所閱查美國身份證件而告「發火」。」美軍今日阻止一輛西柏林共黨之巴士開入西柏林。其後由蘇方證明，車上柏林警察司令部之西柏林共黨之士兵，并無攜帶巴士出入之政治證明，美軍始准該巴士

（續）東德共黨竟指克萊將軍「妄爲」，以不許蘇聯羅夫進入西柏林，係違反蘇俄統之「進入東柏林」「妄爲」。

拒絕一美國政治顧問進入東柏林。

美國軍備 援助多國

美代表團抵多

【聖多明各七日合衆國際社電】甘迺迪總統之「進步聯盟計劃」二千人所組成之一隊

在白宮舉行會議

甘迺迪邀兩黨國會領袖

促請支持渠本年度立法計劃

【華盛頓八日合衆國際社電】甘迺迪總統，今日邀請民主黨及共和黨國會領袖前赴白宮，爲彼之一九六二年立法計劃，尋求兩黨之支持。閉總統會議係爲請求參加此次早餐會議之兩院領袖之會議，討論將提與國會之政府計劃。總統與十五個參衆兩院領袖之會議，乃擬在白宮舉行之會議之第二個。在總統昨日會與衆議院支度委員會主席梅爾斯會晤，并將于明日與其他高級民主黨人員會商。

越共指摘南越 侵入非武裝區

【東京八日合衆國際社電】新華社本日消息：共黨北越昨日指責南越部隊，曾「非法侵入非武裝地帶南部二百六十七次」，并經已向國際委員會提出抗議。據稱：共黨北越通訊社謂，該項進侵行動，係南越士兵在截至本年十一月五日爲止不及三週內，所犯有八二六次，該共黨通訊社並謂，除此之外，並有由南越「特務人員」，於去年十月廿六日侵入「侵入」該非武裝地帶之南部。該消息謂，此事已由第七十六號國際委員會提出抗議。

赫達呼籲盟國 加強北約組織 維持世界和平

【巴黎八日合衆國際社電】前美國國務卿赫達於今日發出呼籲，要求美國與其盟國，成爲有所準備之組織○赫氏稱：世界和平之維持，如今祗有賴於在政治、經濟與文化方面密切合作之組織。赫氏係在此間向北大西洋公約組織十五成員國內近一百名社會名流演說時作此談話。此批社會名流前來巴黎，係作兩週會議，討論加強北大西洋公約組織力量之問題。此一會議名爲北大西洋公約組織會員國大西洋會議，與會代表均由各該國政府選定。赫達於大會揭幕式中致辭稱：不論蘇俄之敵視態度是增是減，西方盟國均應加強團結。赫氏稱：「我等盟國不將心思在此核子時代中祗維持建立國關係即屬已足之幻想擱諸腦後，則會妨礙政治方面之眞正進步……」余深信此種幻想正趨

英以備忘錄送伊拉克 促和解石油公司糾紛

【倫敦八日路透社電】外交部發言人今日稱：英國已促請伊拉克接納其與西方石油公司所發生之糾紛之調解。該發言人謂：該一項備忘錄係于上星期三遞交與伊拉克政府，又據一剛權威人士謂：此備忘錄促請伊拉克政府依照其與西方石油公司所訂之合同，接納調解。

英兩青年議員 定期訪台

【倫敦八日中央社專電】英議會兩位年青議員，將於本月十一日下午抵達台北，作兩週訪問，這兩位議員是柏克萊與泰勒。他們均三十餘歲，他們訪華的日程，俟至台北後始可確定。

中共向澳輸入 去年下半年 三千二百萬鎊

【坎培拉八日路透社電】據聯邦統計局報導稱：中共乃在一九六一年十一月卅日結束之五個月內澳洲之第四最大顧客。使此期間，中共向澳洲輸入之價值爲三千二百九十萬磅（澳洲磅），即位居英國、日本及美國之後。

巴拉格總統及其他官員之三天會談之數小時前，抵達此間。

南越軍副師長 被游擊隊擊斃

【西貢八日美聯社電】南越第七師副師長楊順行中校，於星期一日在湄公河三角洲南越最高級官員，自去年十月越共開始武裝攻勢以來，楊氏爲被殺之最高級官員○

○國際流動小組所證實，據該項由北越陸軍指派部聯絡代表兩所提出之抗議書宣稱：該等侵入行動，係違反結束越南戰爭之一九五四年日內瓦協定。

地區，爲越共所狙擊斃命。楊氏之司機與一越南士兵，亦告喪生。據悉：楊氏乘車獲越過西貢西南約四十五里之地通省省會美湫以西之公路，座車爲地雷所炸毀，一批越共叛徒隨即向車上人員開火。自去年

我國贊成建立 亞洲共同市場

【台北八日中央社電】中國政府贊成建立亞洲共同市場，以促進此一地區的經濟發展。楊繼曾今日說：「亞洲共同市場，早經在各方面試探性的討論中，提出亞洲共同市場的方案，不久就將建立。」他說，因爲今日亞洲國家，是一個貿易集團。」楊繼曾是經濟部長。

楊繼曾說：中華民國將在原則上支持共同市場的觀念。他說：「此事在基本上還是時間問題，在東南亞建立這種制度，也許需要一段時間，因爲這一地區各個國家間的工業水準，相差甚遠。不過他說：「無論如何，在亞洲建立一個亞洲共同市場，是需要的。」他說：在中國支持亞洲共同市場計劃，但他希望亞洲共同市場委員會將能設立一個研究小組，研討這個問題。

他又說：中華民國對於遠東經濟委員會今年在東京舉行會議中，將提出亞洲共同市場的試探性建議。他說：現在亞洲國家對共同市場的概念，仍然陌生。他說：他相信亞洲各國會議將於本月二十日在曼谷舉行。他指出，亞洲的概念於成立共同市場之前，而日本的意見仍未有所決定。會議中也許要成立一個研究小組，去研究這個問題。

蘇俄人口 二億二千萬

【莫斯科八日法新社電】蘇聯共黨之報紙「眞理報」今日謂，現在蘇聯之人口爲二億二千萬，比過去三年增加一千二百萬人。在一九五九年，蘇聯人口有二億零八百萬人。此係數年來人口劇增之一次。

老甘迺迪昨離病院 移居冬季別墅休養

【佛州西棕櫚灘八日合衆國際社電】甘迺迪總統之老父，今日離開聖瑪利醫院。渠係在十二月十九日因中風而入院者。刻仍未知老甘迺迪遷往何處。非官方消息謂：甘氏家族之冬季別墅。已被安置在一個氧氣帳幕及一張醫院病床，

蘇方致送備忘錄 圖分裂西方盟國

西德政府特別指出

【波昂八日美聯社電】今日西德政府謂：蘇聯大使斯莫諾夫，曾於十二月廿七日赴西德外交部時，遞交一項備忘錄，係欲破壞西方盟國對柏林危機及德國問題之政策。西德政府之新聞處長艾卡特在記者招待會席上發表其內容，謂蘇聯企圖引誘西德放棄其盟國及單獨談判。此一備忘錄在基本上未有談及新建議○蘇方以通常溫和及友好之態調，企圖鬆弛西德之意志。當西德政府決定不發表其內容時，談及備忘錄。

印尼駐巴大使自稱 印尼武裝部隊 有力奪取西島

【耶加達八日合衆國際社電】據由外交任官稱：關於印尼將官本日所率召回國之一個印尼將官本日所率召回國「協商」如係有需要的話○有力由荷蘭手中奪取西伊里安（西新幾內亞）之能力，「眞不啻有若何疑問」○答覆記者「西伊里安解放迅速之一「動」有關？渠答謂：「大概不是」○印尼駐阿爾伯聯美托准將於一九五八年曾率領政府軍在北西里伯斯與叛軍作戰，渠現時出任駐巴基斯坦大使，渠謂：印尼武裝部隊，現準備於必要時使用武力。據稱：該等武裝部隊甚爲強大，及隨時準備一接獲通告，即在該荷蘭所控制地區順利執行登陸行動，設

合共和國大使哈雅定亦稱已奉召回國協商○

土耳其民衆 昨舉行大示威 促釋放政治犯

【土耳其伊士麥八日美聯社電】數逾三千人民，昨晚在此間爲請求把刻已服刑西五

莫洛托夫 重返奧京 仍任原職

【莫斯科八日美聯社電】蘇俄外交部今日稱：儘管前外長莫洛托夫曾被上屆黨大會譴責渠爲蘇俄人民之命令，但莫氏已返回維也納國際原子能委員會渠之任所○外交部新聞處發言人謂：莫洛托夫將于上星期六返回維也納，仍任駐此委員會之蘇俄代表。

梵蒂岡教宗若望廿三世頒給中國雷震遠神父的一枚「聖西爾維斯特騎士勳章」，已由于斌總主教于一月七日下午在台北主持授贈儀式。……（中央社）

社論

如何應付遠東難局？

——西方的遠東政策應徹底改變了！

遠東危機，由深刻化而陸續演爲表面化，這是具有嚴重性的發展，而這一發展的中心和關係，已經清楚地指出，前者爲共黨策略，後者爲西方的遠東政策。

關於共黨策略，可以分開兩部份來說，一是直接的，一是間接的。對寮國，對越南，以至對泰國的行動，屬於直接部份，煽動所謂中立主義造成緊張局勢，如果阿事件、西新幾內亞事件，屬於間接部份。在現階段，共黨正在使用這兩種策略，加強在遠東行進。

關於西方的遠東政策，由最近種種跡象看，他們對於一貫的「維持現狀」基本原則，仍然不變，對於所謂中立主義，仍然採取極力妥協態度，而西方國家在這地區的意見，仍然未能取得一致。

從這兩者相較，顯然共黨佔取了主動，佔取了優勢，局勢會更加發展下去。由此現在種種指出：

一、寮局自「三王會議」失敗後，事實已證明美國正在施行種種壓力，迫使寮國反共政府屈服，試圖永珍市場，已因此發生了紊亂，如果寮國反共政府不獲得美國幸寇的支持，自難應付未來更困難的局勢，即無論軍事、政治方面，都要便宜了共黨，寮國前途如何，也就可知。

二、西新幾內亞問題，一面是西方國家極力促成和談，一面是蘇卡諾加緊軍事行動，蘇氏且已將進攻部隊開到西里伯斯，聲言「吾人並不理會吾人之行動將是否使到世界議論紛起來，吾人並不注意國際輿論」。他提出唯一辦法，即爲荷蘭交出西新幾內亞管理權，否則將使用流血行動，其強硬的態度，已到了蔑視一切的程度。如果西方仍然一本因循軟弱的作法，則除非荷蘭退却，否則戰禍隨時可以爆發。

三、繼果阿事件後印度所引起的喀什米爾問題，巴基斯坦指稱印度陳兵巴邊，準備軍事奪取喀什米爾，我們雖未敢相信印度竟會出於行動，但印巴間關係的嚴重性，將必由此增加，巴方已籲請盟國支援，如果西方國家仍然要拉攏印度，這就無異開罪巴基斯坦，也就要直接影響到東南亞公約組織和中央公約組織的團結問題，打擊自由世界在遠東和中東的防衛體系，其損失也自不言可喻。

由這三點指出，遠東局勢的發展，是可慮的，都將給予西方國家以極大困難的。以我們看，西方最大的困難，當不在於共黨的直接行動部份，而在於共黨的間接行動部份。自印度果阿事件發生後，中共對所謂中立主義者的國際統戰工作，就暗示緩和中共對印度的關係，鼓勵尼赫魯放心於進行他的計劃，中共即對印度表示支持，這就是一個例子。對葡萄牙、對英、對西方、對巴基斯坦計劃，果阿事件，尼赫魯受盡了葡國的痛恨，自不待說，而西方集團，包括英國在內，也對尼赫魯發誓的，中共就給他一個應付的餘裕。尼赫魯爲了二月大選，儘可能爭取印度民衆好感，和爲了沖淡國際對果阿事件的注意，他之對喀什米爾擺擺姿態，正如他揭發了中共採取軍事行動一樣，不過是一種政治的作用。而由這一來，共黨實際上已經由尼赫魯手上取得了極大的利益。再說印尼對西新幾內亞問題，無疑是由於共黨所鼓勵和實際支持所促成的，蘇卡諾這樣的強硬態度，更無疑是共黨作了他的後台。因此，我們應該說，尼赫魯和蘇卡諾這兩位亞洲小丑，已在共黨利用下作了貓腳爪，清楚地說，這是共黨對所謂中立主義統戰策略的又一成功。

西方對於這些困難，將如何應付呢？誠如上說，他們仍然未改變其「維持現狀」的觀念，仍然有其內在的矛盾。遠東局勢的禍亂，自非一朝一夕而來，乃是由於西方過去與共黨妥協的結果。到現在，他們還是因襲過去的姑息，這就是所謂中立主義者的結果。美國且如此，其他西方國家可知。至於對所謂中立主義者的尼赫魯、蘇卡諾，更不必說，他們還是抱有姑息的幻想。果阿事件，已成過去，可不必說，而對於蘇卡諾，很明顯的，他必然接受了共黨的支援，他便與共可能利用印尼島嶼，建立起他在太平洋的軍事基地，而西方國家仍予還在要荷蘭讓步，這是可異的。我們已指出，關於西新幾內亞問題，比果阿事件來得嚴重，新幾內亞東北部的澳洲領土安全問題，美澳紐太平洋公約問題，以至荷蘭對北大西洋公約組織問題，美國的太平洋防線問題，都有着嚴重的關係。可以想見的，如果由這一問題發生戰爭，或西新幾內亞落入親共者印尼之手，則許多不幸問題將要繼此併發。荷蘭已揚言退出聯合國，取消美國在荷基地，以及解除英荷條約了，同樣，荷蘭也會有此憤慨的。那麼，西方國家豈不更增加了許多困難嗎？

今日遠東問題，姑不管共黨策略如何，所謂中立主義者的行動如何，主要是西方的遠東政策應該檢討和徹底改進的問題，如其一仍舊貫，則今後的情形，眞個不堪想像的。

沈昌煥分析國際局勢 亞洲今年潛伏更大危機

【台北八日中央社電】外交部長沈昌煥八日發表演說稱：今年的亞洲「潛伏着比過去更大的危機」。

他說：「寮國的局勢，已經惡化到極嚴重的地步，越南的安全與自由，也到了危險的邊緣，如果寮國和越南不保，緬甸和柬埔寨必將轉變爲俄帝的附庸，使泰國陷入侵略者的包圍中，整個東南亞將發生驚人的大變化。」

他說：「中共是共黨集團在亞洲擴張的力量中心，東南亞的民主國家，迫切需要自亞洲以外的積極援助，西方國家應該抛棄重歐輕亞的觀念，認清保衛亞洲就是間接保衛歐洲。」

他同時指摘「標榜中立主義與和平主義的尼赫魯和蘇卡諾，現已轉變爲黷武者」，所謂「中立國」一詞，從此將有新的意義。」

沈昌煥外長在中國國民黨的總理紀念週中發表演說。

沈外長首先指出，就民主集團與共產集團全球性鬥爭的基本態勢來看，今年的世界局勢顯然有下列幾個特點：

㈠以柏林危機和德國問題爲中心的歐洲局勢，在雙方武裝對峙而又力圖避免戰爭的情況之下，將繼續試探政治解決的道路，但政治解決的門徑很少打開的可能。

㈡在美洲共產集團將以古巴爲中心的陣地，很難繼續發動有效的攻勢，將努力發展其在美洲的各盟邦，經過半年前的部署已逐漸完成，將對威脅美洲安全的古巴的卡斯特羅主義，展開反擊。

㈢非洲大陸距離共產集團的力量中心太遠，新獨立的結果，已使民主國家在非洲的地位日益改善，而俄帝共匪以經濟援助掩護其政治滲透與內部顛覆活動的陰謀，則已逐漸暴露，最近親共的幾內亞與蘇俄及中共關係的突趨惡化，即爲共產主義將在非洲遭受挫敗的先聲。

㈣軍備競賽和太空競賽，必將繼續進行，且將較過去更加激烈，裁軍會議和禁試核子武器會議，即使重開，也看不出有任何可以使這兩個問題得到眞正解決的希望。

㈤亞洲今後仍然是世界大局轉變的關鍵，而且潛伏着比過去更大的危機。

沈外長在檢討亞洲問題時說：第二次世界大戰結束，和中國大陸淪陷入鐵幕後的亞洲，已經打破了國際均勢的局面，直到現在，在侵略與反侵略的兩個陣營對立的形勢中，蘇俄與中共在亞洲方面仍然處於積極主動，而極端縱橫捭闔與好戰的中共，則爲共產集團在亞洲大肆侵略擴張的力量中心。

沈外長說：在亞洲戰場上的民主國家，大都環繞着中國大陸，接近侵略者的力量中心，有些國家正遭受中共直接間接的武裝攻擊，有些國家已被中共威脅控制，失去了自主的能力，有些國家具有堅強的反共意志，但痛感心有餘而力不足，他認爲過去聯合國武力干涉中共對韓侵略，終致半途而廢，西方國家用分割越南的辦法，向侵略者購買短期的和平，東南亞公約組織不能成爲強有力的區域聯盟，今天寮國局勢惡化到極嚴重的地步，越南的安全與自由，也到了危險的邊緣，都是由於亞洲以外的民主強國意見分歧，缺乏團結一致，以保衛自由亞洲的共同決心所致。

沈外長說：蘇俄與中共今天在寮國問題時，不過是過去侵略大陸那套策略的翻版，我們已經得到許多痛苦的教訓，希望民主國家以中國大陸淪陷的教訓，作爲處理寮國問題的前車之鑒，他並指出蘇俄與中共是不會容許寮國的眞正獨立和中立的，有共黨參加的「聯合政府」，將使寮國喪失反抗侵略的能力，民主國家如促反共的黨派接受「聯合政府」的計劃，而對寮局非無有效的控制手段，其後果將不堪設想。

沈外長認爲越南局勢與寮國局勢有密切關係，民主國家應付寮國的政策，使中共得到很大的鼓勵，它們估計東南亞公約組織未能積極支援寮國，自亦不會積極支援越南，因此，遂採取逐步試探的方式，由政治滲透而軍事滲透，由零星的游擊隊襲擾而較大規模的武裝攻擊，看看民主國家和東南亞公約組織的反應如何，如果民主國家不及早以行動來表示保衛越南的決心，則越南目前的內部游擊戰，將擴展爲中共越共軍隊的大舉進攻。

他並強調寮國和越南的危機對於整個民主陣營和東南亞公約組織，是一種無情的考驗，民主國家要確保東南亞，必須確保寮國和越南，如果寮越不保，緬甸和柬埔寨必將轉變爲俄帝附庸，使泰國陷入侵略者的包圍圈中，整個東南亞，將發生驚人的大變化。

沈外長也曾斥責印度的武力奪取果阿，印尼的準備以武力奪取西新幾內亞，他說：這對于亞洲甚至全世界未來局勢，將發生重大而深遠的影響，標榜中立主義與和平主義的尼赫魯和蘇卡諾，已轉變爲黷武主義者。

這位中華民國外交部長指摘亞洲今天這種危險的局勢，是民主自由世界的若干錯誤觀念造成的，要扭轉亞洲逆勢，必須首先糾正錯誤的觀念。

第一，民主國家應當正視蘇俄征服世界的大迂迴戰略，以全球性的眼光，對亞洲地位的重要性予以正確的估計。

第二、歐洲的安全與亞洲的安全不可分，如果共產集團掌握了亞洲龐大的人力物力資源，以進攻歐洲，則歐洲亦將難以防守，西方國家應首先摒棄重歐輕亞的觀念，認定保衛亞洲，亦即間接保衛歐洲。

第三、亞洲及西太平洋的民主國家，必須在除國家民族本位主義觀念，和對西方國家的依賴心理，緊密團結在一起，乃能擔負起保衛亞洲的責任，先求諸己，在我，然後再爭取外力的援助。

第四、標榜中立的亞洲新興國家，應了解國際共黨征服世界的野心，任何非共國家，均無倖免的可能，依靠蘇俄支援以侵略鄰國的印度印尼、更應認識國際共黨的張牙舞爪，勿再作它們「利用他人打擊敵人」的工具。

第五、民主自由世界必須了解中共是亞洲亂源，亞洲的每一個問題，都不是孤立的，要保衛亞洲的安全，必須作正本清源之計，目前大陸人民普遍痛恨共黨，全面崩潰的命運在一觸即發，正是推翻共黨暴力統治根本解決亞洲問題的最好時機。

沈外長最後說：「我們是亞洲最堅決的反共國家之一，也是西太平洋集體安全體系的中心，擔負着反共最前哨的任務，只要是打擊共同敵人的行動，我們都願意全力以赴，消滅共匪，拯救大陸同胞，不僅是我們神聖的責任，而且是對自由亞洲及自由世界的重大貢獻」。（完）

印尼駐巴大使自稱（見上）

荷蘭顯要促請女王 派出非政府團體 處理與印尼爭端

【海牙八日法新社電】一羣有勢力之荷蘭公民，包括幾個市長、法官及宮廷官員，已以一項請願書送交與荷蘭女王，請求把印尼及荷蘭爲西新幾內亞糾紛可能舉行之談判，委託非政府團體負責處理。據當地報紙謂：此請願書請求女王在聖誕節前不久出面干預此事，設立一個非政府團體，以替代魏奎總理之內閣負責處理任何談判。在女王刻在奧地利，定于本月十八日歸來。該報謂：由于此請願書涉及國家事務，女王將須與伊之部長會商。

年不等之政治犯大赦，並請求敦促總理以免政治犯之日號。示威即行散去，并無意外事件發生。○彼等示威歷分鐘後，

荷蘭外長指出 新幾內亞土人 並非印尼民族

蘇卡諾發表演說反駁

【南西里伯斯·孟加錫八日美聯社電】印尼總統蘇卡諾於星期日晚在孟加錫一次學生集會時，曾猛烈抨擊荷蘭外長倫斯。據蘇卡諾引述倫斯於去年十二月向美國「新聞與世界報導」雜誌記者所發表之一項談話稱：「倫斯常常亂發謊言。渠對於民族或關於民族之科學理論，并無所知。」特別值得蘇卡諾感到憤慨的，是倫斯在荷蘭發表之一項說明，係據倫斯說明在荷屬新幾內亞之巴布亞人，不應成爲印尼民族之一部份，因彼等係不同族也。巴布亞人，係印尼民族之一部份，人民之一部份之巴布亞人，巴布亞人，其人民對美國之間旅行，及亂與發謊言。西伊里安之巴布亞人是印尼民族之一部份，亦等於印尼民族之一部份，西伊里安人係印尼之一部份之巴布亞人，係印尼民族之一部份。

……蘇卡諾稱：「倫斯常常對於倫斯所發表謂，荷蘭所發表謂，其最後一項爲已有之可靠地，亦以所需要支持之證明，並所取去者，及所比爲，倫斯之言論多者，惜哉。」

亞土人距離文明甚遠，因此祗有荷蘭人方能擁有成一個民族。

美國將減低關稅壁壘 俾能與共同市場談判

「紐約時報」報導

英尚未確定加入共同市場

【紐約八日路透社電】據「紐約時報」今日稱：一項已歷一年之久，但仍保持秘密之報告，謂自由世界將分裂爲兩個貿易集團，除非美國國會授權把關稅百分之五十削減。國會于星期三開會，以及甘迺迪總統將設法把美國關稅壁壘減低，俾能與共同市場談判。但保證者已準備爲此展開一場鬥爭。「紐約時報」謂：由現任副國務卿波爾斯所領導之一個團體所草擬之一項報告，經在甘迺迪就職前呈與總統，內稱：美國如不能放寬貿易，將具有最嚴重之政治後果。

【華盛頓七日合衆國際社電】英國主持加入歐洲共同市場談判的掌璽大臣希斯，本日在電視訪問中說：英國加入共同市場尚非「確定的事」。英國申請加入歐洲共同市場成功與否，現尚難斷言，此事甚艱鉅工作已作了許多，但路程尚遠。「我們努力求其成功」。他並謂：「對英國言，有三個大問題。第一個是農業政策，迄今談共同市場的六個發言國（西德、法、義、荷、比、盧）尚未商定共同農業政策。另一問題是英國農民經營英國的制度與歐洲的不同。英進入英市場的農產品自由進入英市場的不同。英國要如何在其與聯邦的低成本的農業產品，在歐洲相由消費，並應付外來的競爭」。

【倫敦八日路透社電】此間官員今日稱：英對參加歐洲共同市場問題作最後決定前，英聯邦各國總理將開會一次。此刻尚無方開此種會議之計劃，交付討論，同時談判情形對英聯邦所具影響未見明顯之時，似乎不會出現此種計劃。此外，在未出現磋商討論召開此種會議之問題前，英官員拒絕論及此種會議下次是否可能在加拿大首都渥太華舉行。在此以前，英聯邦總理

中共砲轟金門 發砲四十三發

【台北八日中央社電】國防部發佈：七日下午六時四十一分至六時四十一分，厦門匪砲向金門島盲射，發了四十三發砲彈。

菲外長貝拉茲表示 對華人非法入境眞相 菲調查局已審慎調查

並已搜集各項有關文件

【馬尼剌八日合衆國際社電】菲副總統兼外長貝拉茲今天稱：菲律賓國家調查局，已搜集各項有關接近菲人進入菲國之文件。貝氏告記者稱：此項行動，係循渠之請求而採取者，其用意乃在調查近月來大批華人非法入境之眞相，惟貝氏促請各界領袖從事，不可過早將若干人物牽涉於所謂華人入境不法事件之內。渠曾被詢及一項來自香港之消息。該項消息稱：菲參議員羅沙，曾要求對前外長賽拉諾及其他外交官員進行調查。貝氏稱：吾人所謂在者，並非人物，而係不知彼等爲何人，吾人惟將調查事件之眞相。渠並謂：「諾木人對此項消息發表評論，當受稱：「此項調查」余之姓名，於在明此案件相之前，與政府官員現正進行一調查之中」，發生關連一節，

蘇門答臘華僑 萬五千人已決定 入籍爲印尼市民

放棄所謂中共公民權

【東京七日合衆國際社電】印尼電台今日報道：蘇門答臘西部與東部萬五千人，已拋棄其中共公民地位，據東京收聽的印尼官方電台引述地方法院官員之言稱：一萬五千華僑已「放棄」其中共公民權，以期入籍爲印尼市民。

西里伯斯報紙 揚言要收回 西新幾內亞

【南西里伯斯·孟加錫八日合衆國際社電】此間一家印尼之報紙，本日在首頁刊出一封致荷蘭之外交公開信，在此信中敦促荷蘭放棄所謂「防衛」其在新幾內亞之殖民地之人民，均收回其在新幾內亞之島嶼，一九六二年開始即將戰爭。

南極洋冰 海水陡漲

科學家認爲

【英國劍橋七日美聯社電】星期日英國科學家認爲：一俗地學家認爲，南極冰層溶化之速度，將增加海水一百五十尺，並將淹沒全球海岸的大部份地區，但渠等不相信冰層溶化之速度，並非很快，尚有待研究。

科學家議會在今天一次會議中，定于上週起，舉行一項報告新年期間，此一會議之國際科學會議決定

老克病愈

【莫斯科八日合衆國際社電】蘇俄外交部新聞處今日稱：蘇俄總理克魯雪夫因感冒流行性感冒，已恢復健康。在今年新年期間於克姆林宮內所開聯歡會後，渠曾思病，迄今已渠病之時，未聞有公開露面。

以新公開露面。

非外長貝拉茲表示 對荷與印尼糾紛 非無可能任調人

【馬尼剌八日美聯社電】據菲律賓副總統兼外長貝拉茲本日宣稱：菲律賓擬任西新幾內亞糾紛之調解人。菲外交部已經與荷印政府接洽過，渠謂，菲律賓的態度，係依照聯合國憲章所提出由聯合國決定解決辦法之故。貝拉茲謂：菲律賓對此事之方針，係依照聯合國之原則處理。菲律賓不同意由荷蘭與印尼雙方處理，但渠承認菲律賓可能參加調停工作，貝拉茲謂：荷印兩國均已知悉菲國之立場。

在巡視孟加錫時 有人謀炸蘇卡諾

被炸死者三人另有二十八人受傷

手榴彈爆炸處距蘇卡諾座車僅百五碼

【南西里伯斯·孟加錫八日美聯社電】一枚手榴彈，於星期日晚在乘載蘇卡諾總統前往此間運動場之一架汽車附近發生爆炸。據軍方面謂：此係由荷蘭所授意之一項企圖，俾以謀殺現年六十歲之印尼總統，該總統在近年來，曾在該地三次企圖中逃生。有數人經已被捕，據軍方發言人並未宣稱：有數人經已被捕，係有關此次意外事件之「荷蘭特務」之一項例證。

【新加坡八日泛亞社電】耶加達電台今晨宣佈：昨夜在西里伯斯島南部之孟加錫，有人企圖以手榴彈謀殺印尼總統蘇卡諾，但謀殺陰謀未逞，蘇卡諾總統安全無恙，另有無辜者三人被炸死，廿八人受輕重傷，現已有「荷蘭特務」數人被捕。手榴彈爆炸之處，距離蘇卡諾之座車約一百五十碼，炸力甚強。該電台係根據印尼軍方之一項公報宣佈：印尼總統昨夜在西里伯斯南部視察時，此爲一九五七年以來蘇卡諾之第三次遇刺，但三次均得以倖免。據廣播稱：蘇卡諾昨夜在西里伯斯南部視察時，正在孟加錫巡視，昨夜渠乘坐車駛往四十三人，及外國使節中，有蘇兩國大使，但兩人均無恙。手榴彈，但此時座車已經駛過，車後一五〇碼處爆炸，當場死三人，傷廿八人，至於死傷者姓名則未公佈。當時座車內尚有多人不知發生此意外事件，憲兵立即湧前，將涉嫌投彈者數人逮捕，蘇卡諾則照舊入場發表演說。蘇氏在演詞中，對荷外長及美國某雜誌大施抨擊，昨晚隨同蘇氏出席大會之外國使節中，有美蘇兩國大使，但兩人均無恙。

巴基斯坦報紙官方消息

印度裝甲部隊兩師 逼近巴基斯坦邊界

巴決將喀什米爾糾紛請安理會解決

【喀剌蚩八日法新社電】據此間接近官方之報紙稱：兩個印度裝甲師，已逼近西巴基斯坦邊界。此項消息係發表於印度否認印軍集結巴國邊界之後，巴總統阿猶布曾首先指印軍有集結之舉，惟印政府次日立予否認。據此間消息稱：一師印裝甲部隊已調至旁遮普邦東部之阿里查，另一師則移至朱倫都（亦在旁遮普邦東部）。

【聯合國七日合衆國際社電】代表團人士今日稱：巴基斯坦已決定於本月下旬，將其與印度對喀什米爾的糾紛，提交聯合國安全理事會。他們強調稱：此項決定之採取，係在印度對果阿行動之前，但他們同時承認果阿之進侵已使喀什米爾問題更爲重要。外傳巴基斯坦正關心果阿被併入印度之比較容易，可能是說喀什米爾已列在印度程序之第二項。聯合國大會將於一月十五日復會，且巴基斯坦意欲於大會復會後，將喀什米爾問題，提安理會討論。據悉，巴基斯坦將在安理會中強調稱：巴基斯坦與印度對喀什米爾問題的直接談判，已無結果，聯合國應再提出此問題以備再行辯論。代表人士稱：將喀什米爾問題再提安理會的決定，係兩月前決定。巴基斯坦亦相信一九五八年聯合國特別代表格拉姆所呈關於喀什米爾的報告，安理會應予討論，聯合國從未在安理會中辯論此項報告。

克萊將軍與甘迺迪總統 商討應付柏林危機新策

兩氏已意見一致克萊將趕返柏林

【華盛頓八日合衆國際社電】克萊將軍對處理柏林「可能危機局勢」之政策，與甘迺迪總統獲致協議後，今日已準備返回柏林。總統昨與這位駐柏林私人代表克萊會商一小時後，在一項簡短聲明中，宣佈此項協議。總統曾謂：彼等曾對柏林局勢，作「一次最有用及最滿意之檢討」。

【華盛頓七日法新社電】美國總統甘迺迪今日發表聲明稱：渠與其駐柏林特別代表克萊將軍對於柏林及德國現勢，已作極其有用與滿意之檢討。渠與克萊兩人會談一小時之後，白宮新聞秘書薛林格對記者宣讀總統此項「口頭聲明」。克萊將軍將盡速回柏林。此一宣佈，證明較早之消息稱克萊將軍已請辭駐柏林職位之事，問題發生。當記者詢問克萊是否因限制駐柏林美國軍司令部行動上之自由一事，向政府抗議，因此局勢發展之迅速反應。總統稱：克萊將軍關於西柏林市民經常表現勇敢精神之報告，使渠聞之甚感快慰。渠與克萊將軍已經詳盡討論維護及保障西柏林未來生命之方法，並檢討西柏林萬一發生危險局勢時之一種有效控制方法之態度。兩人對於今後數月內將須有效行之政策，亦已達成完全協議。總統此項聲明於結束時稱：「此次會談選擇克萊及余三人之另一種保持最密切接觸之方法。吾人繼續獲得克萊將軍爲美國駐西柏林高級代表，此乃吾人之幸」。此白宮發言人對於美軍司令部是否有大份權力以應付任何危機局勢時，此發言人拒作評論。同時，美國官方人士稱：關於西柏林萬一發生危險局勢之問題，白宮、國務院及柏林之美軍總部已經交換意見，並將於將來仍繼續洽商。此等官方人士強調：政府之此三個部門絕對無歧見發生，而且白宮與柏林之美軍總部對於危機一旦發生時所須行之步驟，現有完全協議。

昨向甘迺迪報告 世界局勢新發展

新任中央情報局長麥孔尼

【華盛頓七日合衆國際社電】甘迺迪總統今日下午與新任中央情報局長麥孔尼會商八十五分鐘。總統及麥孔尼對此次會議，均未發表任何評論。不過，據悉：麥孔尼曾把中央情報局對世界局勢之最新綜合報告，向總統提出。

石井光次郎等抵台 出席中日合作會議

【台北八日中央社電】中日合作策進委員會日本代表團團長石井光次郎今日稱：中日兩國的密切關係，經過雙方的努力，對於兩國今後的合作，實有良好影響。他認爲中日兩國的友好關係，是始終不變的。石井光次郎是於今日上午率領日本代表團一行二十三人，從東京抵達台北，出席一年一度的中日合作策進委員會中日雙方全體委員會議。他說：一九五五年，他和廿多位志同道合的日本各界代表來華訪問，促成了中日合作策進委員會的設立，他這次又和廿四位日本政治財經言論和藝術各方面的第一流人士來華訪問，出席中日合作策進委員會會議，深感欣慰。他希望利用這個會議，能使中華民國的進步情形，中日合作策進委員會是由中日兩國民間人士組織的團體，對於中日兩國在政治經濟文化各方面的密切合作的促進，會有很大的貢獻。這次來華，和中國方面委員坦率交換意見，將使兩國間更進一步的合作，他深信這次會議將有更大的成果。

他又說：中日合作策進委員會，下一次全體委員會議，將於明年在東京舉行，歡迎中國方面委員到日本去參加會議，他也歡迎中國政府各首長去看看日本的現況，他相信這對於增進中日兩國的關係，是有很大的幫助。

石井光次郎對於記者詢問日本首相池田勇人對於這次中日合作策進委員會會議有何希望和意見，他答覆說：池田首相對於這次會議，沒有甚麼具體的意見，不過他本人的希望，是對於中日兩國在政治經濟文化等各方面的合作，日本政府願儘量予以協助，以增進兩國的關係。

【台北八日中央社電】中日合作策進委員會第七次全體委員大會，定於九日下午三時，在台北市舉行全體會議，將由中國委員谷正綱，和日本首席委員石井光次郎，担任正副議長。

辻政信在寮失踪

日官方証實

【東京八日法新社電】日內閣官房長官大平正芳今日宣稱：搜尋參議員辻政信之工作，係由外國官方機構代爲進行，如今已証實辻政信去年六月七日在寮國。

荷蘭發生火車失事慘劇 死者七十餘人

【荷蘭．烏得勒八日美聯社電】據荷蘭鐵路局於星期一日正式宣稱：此間附近於星期一日，發生荷蘭歷來最慘重之火車失事，致使七十五人喪生，救護工作刻正繼續進行。據在現場之鐵路局發言人稱：死者可能不止此數，在該兩列火車之乘客爲五百人。

麥卡柏高表示 加強中菲關係

【馬尼剌八日中央社電】麥卡柏高總統今晨強調加強菲律賓與中華民國間的關係與友誼的重要。他對來到菲律賓訪問的中國新聞記者們說，在今後一年中，兩國之間的關係，應予增進。中國新聞記者團於上午十一時五十五分到總統府拜會麥卡柏高總統，他們和麥卡柏高總統談了約二十分鐘。記者們贈送麥卡柏高總統一隻彩色瓷盤，上印有蔣總統和麥卡柏高總統的一幀合照，這幀照片，是在一九六零年麥卡柏高和他的夫人在中華民國作短時間之訪問時所攝。麥卡柏高對記者們說，他對於那短暫的訪問，印象甚爲深刻。他說，那是他永記不忘而且很有價值的一次旅行。麥卡柏高並對中國記者說，他希望菲律賓國家和中華民國間關係之增進，將可促進自由。他繼稱，國際共產主義正試圖擴展其影響力和統治範圍。麥卡柏高總統並曾談到這兩國家的安全。於答覆一項詢問時，他說，越南最近的情勢，應可警告自由世界。他說，非經濟發展情勢，他說，決執行各項社會經濟計劃。他說，聯合起來，保衛他們的安全和世界的自由。中國新聞記者團一行十四人係於去年十二月抵達此間，他們在此間的十三天訪問，將於明日下午結束，在三飛返台北。

說明　西藏活佛格賴達吉・呼岡克圖，於元月七日由印度經香港抵達台北，曾受各界熱烈的歡迎。圖爲格賴達吉・呼岡克圖接受在台藏胞的獻花歡迎。（中央社）

傅聰下月赴星洲 舉行鋼琴演奏會

【新加坡八日泛亞社電】一九五八年在歐洲波蘭反叛中共而投奔自由之中國鋼琴家傅聰，應新加坡音樂協會之請，將於下月在此間舉行鋼琴演奏會。

謂黎巴嫩政變發生時 英驅逐艦曾準備介入

黎國續拘捕大叙利亞黨員 黎巴嫩政府準備向聯國控訴兩國

開羅方面傳出

【貝魯特八日合衆國際社電】據貝魯特電台昨晚稱：黎巴嫩刻正繼續打擊右翼之大叙利亞黨，該黨黨員企圖於除夕推翻政府，惟已宣告失敗。該電台稱：六十一人已於過去廿四小時內被捕，其餘彈藥亦被沒收，另有二百八十人已查明與該次政變無關而予以釋放。大叙利亞黨主張黎巴嫩、叙利亞、約但、伊拉克及巴勒斯坦（以色列）成立聯盟，其領導人爲沙達。據開羅通訊社之中東社稱：沙達「承認一艘外國驅逐艦」準備於政變成功時介入此項行動。另據「東方報」昨天報導稱：薛哈勃總統及卡拉密總理，已決定向聯合國安理會提出對兩個外國之控訴。

【貝魯特七日合衆國際社電】據東方報本日宣稱：黎巴嫩政府將向聯合國安全理事會提出一項申訴，暗示兩個外國曾牽涉於右翼大叙利亞黨爭取黎巴嫩之不成功企圖。該報謂：該等國家係經由在上星期日叛亂後拘捕該大叙利亞黨黨員時所搜獲之文件以致受到牽連者。該報之消息，未有提及該兩個國家之名稱，政府方面亦未有正式加以証實。據該方面人士宣稱：所提及之國家，爲係英國及約但，但此說不能獲得証實。英國大使館發言人否認獲知該等指控，其他西方外交方面人士則趨向於并不全信該項消息。據該東方日報宣稱：黎巴嫩總統薛哈勃及總理卡拉密「經已決定循速向安全理事會提出此事」。

【倫敦八日路透社電】此間英國大使館[illegible]去週在此間不成功政變期間[illegible]海岸五百哩之內」非無若何[illegible]

【貝魯特八日法新社電】黎巴嫩官方今日宣佈：在過去卅六小時內，被捕者又增多九十一人，即自新年前夕發生反政府政變後，現仍在扣留中之人數總達二千七百廿八人。此外，參加政變嫌疑而被扣留之二百卅八人，經在過去廿四小時內獲釋。

羅斯克展望今年世局 認爲無須戰爭 世界可以共存

【華盛頓七日合衆國際社電】美國國務卿魯斯克，本日發現使人覺得鼓舞之跡象，顯示不管柏林及其他潛在的刺激性問題，世界無須戰爭亦可共存。魯斯克在無線電台發表談話，說明世界進入一九六二年之情況：（一）柏林問題：「此係一項非常重要及潛在的危險問題」。但渠對於美國駐莫斯科大使湯普遜與蘇聯外長葛羅米柯經已恢復商討柏林問題一事，「頗感興趣」。（二）寮國問題：日內瓦會議，經已向前進行，但依照旨在保護寮國獨立與中立之各項國際安排致一項解決辦法」。但渠三個寮國親王，現時必需恢復會談，及對一個聯合政府問題獲致協議。（三）印度問題：「印度由於使用武力俾擊敗葡萄牙三個屬地，頗令許多國家之輿論，頗感震驚」。但渠不預期印度外交政策，將有「重大變更」。（四）剛果問題：渠預料美國將繼續援助聯合國[illegible]。（五）[illegible]聯合國「仍係最爲重要」之解決各項問題所[illegible]。渠謂：「使用武力」[illegible]及各項決辦法係[illegible]任何特別商討持有樂觀[illegible]。

知更鳥雲集覓食會醉倒街頭

八十老翁駕機失事安然無恙

世界什景

【紐約澳洲斯德八日美聯社電】星期六，此間有小型飛機一架，忽告失事，從空中墮落市街上，機上兩人則安然無恙，並未受傷。駕機人已達高齡八十，他練習飛行已有五年歷史。他名李列特，是個熱心鑽研藝術的老鰥夫，是此地的一位生意人。有人說：「我說過不願再過，但他說：『我一點也不怕，此次我不過是誤撞電力線在出事前，他很高興的邀同三十四歲小西斯先生乘機外遊，當出事前，他還想在附近的跑道降落，但因霧濃故障太低，必會撞中一電力幹線，因即提高操縱桿上昇，打斷了電線，距一時機件失靈，致在街上墜下，幸在他想反機已損壞多處」。

【三藩市八日美聯社電】食的知更鳥，大群雲集，數以千計的飢餓知更鳥，於這地區降落於各人家的樂果，給於吃了成熟的漿果後，就醉倒街頭。渠等果樹上成熟的果實，在附近的洛斯阿托斯市的數人家中，所引起的嚴重問題，除了有大約托斯匝院，估計有千羽之數，在那托食漿果後，其中有許多醉屋瓦醉倒，醉路過街上，秩序凌亂。奧克蘭的洛克士，是將鳥集於草地，門前、燈柱及花叢而集於街上。

我國進步係亞洲榜樣

「美國新聞與世界報導」介紹

台灣充滿蓬勃的朝氣，國民生產總值每年增加百分之八，國民收入每年增加百分之五，土地成功地和平改革，農業成績驚人，工業在八年間增加了一倍。

●尹定

當中共跌入飢饉的深淵的時候，自由中國蔣總統的海島要塞台灣，卻正寫下亞洲近代進步的故事。

在台北，你會覺得，氣蓬勃及精力充沛，有如美國當年的開拓城市，街上擠滿汽車、單車及行人，酒家及街市，堆滿各種糧食，商店裡堆滿存貨，而且售價低廉。滿載蔬菜的牛車和十噸重的載運碎石的大卡車在路上，新大廈似乎於一夜之間湧現。

台灣也有「新邊疆」，那就是海島的東海岸。這個地帶，從前被一萬四千呎高山把它和西部平原隔開。數以千計的退伍軍人，用雙手開了一條公路，穿過了山頂，穿山渡峽，由西部而到東部。這公路爲了開發林木及礦藏資源而建。在公路的南頭，電力廠、港口設備及新工廠正湧現。在內陸山嶺，你會見到[illegible]山頭，以便興建石門水電壩。

台灣的可耕土地，有三分之二已有灌溉，許多農家每年種兩造米，每年耕（種麥類或蔬菜）一造，但仍須更多的肥料，石門水壩計劃多少可應付這方面的需求。不過，這個水壩的主要功用，在爲新興的輕工業提供更多的動力。這些輕工業已使這海島成爲擴展成品及原料輸出國家。

在亞洲，當然有其他地方更富庶及繁榮的，但台灣，不論你從那種角度去看，它都會承認它是「一個成功」的。在第二次世界大戰結束時，日治時期的工廠，百分之九十五已被美國空軍炸毀，各處港口都被沉船堵塞。

一九四九年，中國將首都遷到台北，而由那時起，使人印象一新的進步，國民生產總值每年增加百分之六至百分之八不等，每人每年的平均收入，則增加百分之三點五至百分之五，以至台灣的生活水平，是亞洲最高者之一，僅次於日本及馬來亞。

在很大程度上，這些進步係美國援助之賜。美國的援助款項，[illegible]了政府經常性的預算，而美國的軍事援助，則使中共無法越過海峽。第七艦隊的任務是巡守狹窄的海峽，使中共的艦艇不敢越雷池半步。美國的空軍，也在台灣駐紮。島上還有一營美國「鬥牛士」導向飛彈。中國的軍隊幾乎完全是美國配備，美國還派有一個一千一百人的軍事及顧問團駐在島上，還有一個「聯防司令部」，俾應付緊急事件。

在這個半熱帶的海島，你會發現一千一百萬名不但眞正反共而且願意自衛的人民。你會發現他們的政府，是個眞正爲人民謀福利的。

在經濟及社會方面，它已做成重大的進步。其中最爲可觀的，就是土地改革及農業發展。

台灣的土地改革計劃，其始之初，是由於限租及保証承租，其後進而爲一個能使佃農及超齡士兵有機會向政府及地主購入土地的計劃。法律規定，地主不得有多過七•五英畝的土地。

農民獲得土地，地主也得更多的補償。新的土地改革計劃很合理。土地改革計劃，使島上四分之三的農民都得到好處。他們每戶平均有三英畝土地。現時，仍是佃戶的農家，祇佔百分之十四而已。

除日本之外，在亞洲各國中，台灣現時的農業是最發達及科學化的，而其成績亦使人驚。米的生產，在一九四九年至六一年間，幾乎增加一倍，在同期內，麥的生產也增倍。糖的生產，雖然減少，仍能保持平穩。

台灣的工業化，雖未如農業的可觀，但也是有重要意義的，食品加工及紡織業是現時最重要的工業。此外，還有生產電器、玻璃、人造纖維、紙、士敏土及肥田料等。還有規模不大的製汽車、造船及煉油工業。在八年中，台灣的工業（煉糖業除外）生產，增加了一倍有多。

台灣有地、有水、有電力、有工業及現代化的農業，在糧食方面，現時也可以自給。它所缺乏的是資金。由於資金是如此缺乏，政府對公債要付息一分八厘，對庫券付息二分。商人借錢，非付月息二厘七毫不行。爲了吸引海外資金，政府已重訂其投資法律，此條例可說是亞洲最吸引人的一個投資條例。新工廠可免繳稅五年，五年之後，稅率每年也不過百分之十八。台灣也是容許外國人全權經營工業的少數亞洲國家之一。不過，爲了許多理由，海外投資仍然不多。

同時台灣也有另一些難解決的難題。其一是人口過多。台灣的人口增加率，是全球最高者之一，到一九七零年，人口將會達到一千二百萬人。由於大多數可耕地現時已經開墾，到時，台灣就會需要從外地輸入糧食，每年約需輸入五十萬噸。

政府的政費龐大，是另一個重大難題。開銷頗大，在支持退休及無生產力的官兵方面的開支也不少。不過，最大的負擔還是軍費。中央政府的開支約有五分之四，是用在軍事方面。

台灣現有兵六十萬人，其中四十六萬五千人被認爲是戰鬥兵，計陸軍三十萬人，空軍八萬人，海軍六萬人，及海軍陸戰隊二萬五千人。陸軍現時是在一九四七——四八年以來最佳狀態。貪污已消滅，老弱無能軍官多已退休，補給制度已有效地改組，緊張的訓練，使各種軍隊都保持最高度的作戰準備狀態。徵募台灣人以代替由大陸撤退出來的老兵，使三軍的平均年齡，保持在二十五歲。

支持這龐大軍力的重擔，正是使台灣的繁榮受到限制的原因。說實在話，祇因爲有大規模美援，台灣始能負荷這負担，多數武器都是由美國免費供應的，此外，美國的「經濟援助」直接及間接也支持了軍事。自一九五零年來，美國所供應的武器價值多少，並無官方確數，但估計在十億美元以上。經濟援助（多數是列爲國防支援物資的消費品），估計也在十億元之數。

自一九四九年以來，蔣總統不但使軍隊修明，同時也消除政府中的大部份貪污，及爲政府官員、教師及其他由大陸撤退到來的人士，定下一個節約的標準。因此，政府的效能，也比在大陸時爲高，表現出它有服人的能力。土地改革所幫助的是台灣省籍人，而非大陸省籍人。在各大學學校中的青年人，多數是台籍人及海外華僑子弟。

台灣的前途又如何呢？若干經濟及軍事專家都認爲，中國的軍隊，需要有援助始可反攻大陸。有時間以現階段的防衛而言，這種軍隊即似乎過於龐大。不過，在心理上言，這種軍隊是重要的。正如保守金門馬祖，同是重要的。有了軍隊及離島，這表明自由中國政府現時祇是「落難」，它仍然代表全中國，及終有一日能返回大陸，消滅共產黨。

英國軍事當前弱點

威廉海達爵士評論

部隊太少，分佈的地方太多，取消國民兵役的決定是最大的錯誤。

英國武裝部隊的部署防地，似乎有些錯誤。我們在亞洲有太多的部隊，而亞洲沒有人要他們；在歐洲方面的太少，而歐洲卻亟需他們。

不幸的，當然我們的部隊太少，不足以分配各地。在動員的人力的數字上，我們在北大西洋公約組織內是第五位強國，落在美國、法國、土耳其及意大利之後。在動員的人力與總國民勞動力的比例上，我們僅居第十一位，北大西洋公約組織的國家中，只有西德、加拿大和葡萄牙比我們更低。低過整個西方同盟的平均很多。

遏戰力　無疑的，我們以我們部隊的質素來補償他們的少量。「有甚麼事情發生，我們擁有原子彈。」

但是，不幸的，什麼地方都似乎沒有人害怕我們的原子彈。如果核子戰爭眞爆發，它也是不需要的，因爲縱使沒有我們的，美國也有足够的。

爲了同一的理由，作爲和平時期的一個阻嚇力，那是沒用的；而爲了每一個理由，對於非大核子戰爭的任何種類的戰爭，那也是沒用的。

此外，我們擁有它，益使那防止核子武器散佈問題的困難問題更加複雜。

由於那兩個超級國以外的國際阻嚇和依靠核子武器的決定，我們的軍事形勢是荒謬的。

征兵在我看來，這是政府所曾作的最不負責任的決定之一。顯然的，一個保守黨政府維持一個由政府所強行的征兵制度，比任何政府，於保守黨政府廢除了它後再度實行爲易。因此，我們似乎自己永遠撤消了擁有效率的武裝部隊的可能性。

最低限度，人們會這樣想，我們既有太少的士兵，應該盡所能把他們放置在適當的地方。但是，爲了那些似乎與政治或戰略現實無關的理由，我們也不能够那樣做。

我們繼續自我陶醉，以爲我們自己是一個世界強國，有帝全球性的帝國的承擔，因而把我們的部隊，稀疏的放在亞洲南方邊緣沿線，使我們在政治上極不受歡迎，而實際上得到很少的僅可之利益。

基地　我們招致這政治的不受歡迎的方法之一，是維持在亞洲大陸上的固定的基地，主要的是亞丁及新加坡。

當我們放棄蘇彝士基地，唯一有意義的解釋，是我們顯然不能够維持一個在敵對的人口中的基地。

然而，我們仍然抓牢那些在較遠的東方的較不穩固的基地，而我們所處的形勢，很快就會類似那把我們逐出蘇彝士的形勢一般。

此外，這些在亞洲的基地和部隊，給那些要從沒有通過的障礙物把他們與我們隔離，爲了這些理由，我們應該有很好的使我們陷於這種難堪處境的理由。

這些理由是好的嗎？兩個理由被提出來了。第一個理由是我們在東南亞以及對澳洲和紐西蘭的條約義務；第二個理由是波斯灣的油。

義務　以第一個理由來說，我們似乎應該[illegible]不可能從新加坡爲基地出發執行這些義務，如果英國在這地區的軍事負擔是必需的，看來似乎要以澳洲爲基地，而且要與澳洲密切合作。

波斯灣的油，似乎勢將是我們的和西歐的經濟必需的，最低限度在將來某些時間，情形將是如此。但是，看來我們應該找尋其他的方法，以保証獲得它，而不需依靠武力。

使我們能夠進行科威特的行動，而不致招致政治上的難堪的條件，顯將不會再度出現。甚至如果我們再度使用武力，也應該找尋其他方法，以免牽涉到在亞丁的陸上基地，或跨過非洲的飛航權利。

無論如何，我們的部隊既是那麼少，我們顯然要於亞洲和太平洋的承擔與歐洲之間作抉擇。

我們的盟國，對於我們駐在歐洲的部隊的人數和配備的不滿，很容易的可以看得出來的。

我們駐在德國的陸軍和空軍，無可否認的，人數是比較我們條約承擔所規定的少。此外，他們的裝備，似乎祇能够以核子武器作戰，不僅與目前盟國戰略相反，而且是對任何人都危險的。似乎很明顯的，如果我們要「進入歐洲」，[illegible]。

人力　西德的動員的人力的比率，比我們的更低，而法國的數字較大的部隊也如我們的一般，被使用於錯誤的地方。

但是，這些都是暫時的現象。大不列顛在世界上的重新估價，已經引致了申請參加歐洲共同市場的決定，不久並將引致關於武裝部隊防地的新決定，其結果可能對我們在歐洲和亞洲的地位都有利的。

你知道：美蘇試探性會談已否開始？西新幾內亞之爭有何發展？

(一)美國防部成立的特別單位，定名爲何？是何任務？

(二)國際航空旅行協會對今年的航空旅行業務展望怎樣？

(三)戴高樂在去年年尾，對阿爾及利亞戰爭，曾作何宣佈？

(四)土耳其的工人廿萬人，因何集會示威？

(五)自一九一七年以來，冰山飄至南方爲患航運的，共有多少次？

(六)菲律賓新總統已於何日就職？他將致力於那些？

(七)日本在今年將興建若干空軍基地？以容納何種戰機？

(八)東德邊境衛隊拒絕美軍司令的文官參謀進入東柏林，美當局採甚麼報復行動？

(九)東德的大批科學家及知識分子逃往西方，令東德遭到何種損失？

(十)蘇俄擬以何種貸款貸與土耳其，但要甚麼交換條件？

(十一)蘇俄將於何處建一怎樣規模的地下城？

(十二)西薩摩亞原由誰託管？現已於何時獨立？

(十三)台北舉行「萬里演習」的用意爲何？

(十四)黎巴嫩發生怎樣的政變？

(十五)阿聯海軍的軍力，爲什麼能够增大？

(十六)歐洲市場會員國間，現存有什麼歧見？

(十七)里斯本以南何地於何時發生兵變？結果怎樣？

(十八)在歲尾年頭之際，英國嚴冷至若何程度？

(十九)自由中國今年外交政策三目標爲何？

(二十)喀坦加現在是否接受剛果中央政府的命令？

(二十一)伊拉克有甚麼叛亂發生？

(二十二)荷蘭總理表明如何與印尼談判西新幾內亞問題？

(二十三)美蘇試探性會談現在已否開始？

(二十四)荷蘭總理的談判建議，印尼對之如何？

(二十五)美對寮國右翼因何使用壓力？

(二十六)蘇俄在中東伸張勢力，去年怎樣？

(二十七)美國陸軍常備兵現爲多少？將增加多少？

(二十八)蘇卡諾宣佈西伊里安爲什麼地區？

(二十九)錫蘭未來的演變，將爲怎樣？

(三十)一九六一年衣着最漂亮的女性爲誰？

(三十一)美蘇協議何時在何地舉行怎樣的裁軍談判？

(三十二)美國與南越於四日晚發表怎樣的聯合聲明？

(三十三)菲律賓對留菲逾期華人，決作如何處理？

(三十四)寮國戰事是否將會再起？

一週時事測驗

・辛文通・

答案

(一)美國防部成立的特別單位，定名爲「第八工作隊」，執行美總統一九六一年十二月二日預備空中核子試驗的命令。由布斯將軍任主任。

(二)國際航空旅行協會對一九六二年的航空旅行業務，認爲可望轉好。預期在今年之內，客貨運可望增加百分之十二至百分之十四。

(三)戴高樂在一九六一年年終演詞中宣佈：在一九六二年可以結束阿爾及利亞戰爭，大部份法國軍隊將在歐洲改編，駐防阿爾及利亞的法軍，佔法軍總數三分之二。

(四)土耳其的工人二十萬，因要求提高最低工資及要求取銷禁止罷工法律，工人有罷工權，在伊斯坦堡集會示威。

(五)自一九一七年以來，冰山飄至南方爲患航運的，近始發現一次。這一座三百呎的冰山，係由國際冰雪巡邏隊所發現，在沙監娜東南飄浮。

(六)菲總統已於十二月三十日就職，誓言將創立廉潔政治，向貪污作戰，並將恢復自由企業制度。

(七)日本防衛廳決定在今年興建四個空軍基地，以容納新自美國獲得的F一〇四J型星式超音速戰鬥機。

(八)美當局阻止東柏林蘇軍司令及其首席政治顧問進入西柏林的美佔領區，以報復駐柏林美軍司令的文官參謀被東德邊境衛隊拒其入東柏林。

(九)東德大批科學家及知識分子逃往西方，已使東德共黨政權損失了三百億馬克。

(十)蘇俄擬以低利率長期貸款貸予土耳其，但要土耳其撤銷其境內的北大西洋公約組織的飛彈基地，作爲交換條件，相信土耳其不會同意。

(十一)蘇俄將於未來二十年在北極建一能容二千人的地下城，有十六層高樓及公共交通系統，大部用鋼鐵、賀合金、塑膠材料建造。

(十二)西薩摩亞原由聯合國及紐西蘭託管，現已於一九六二年元旦獨立，成爲波里內西亞地區第一個有主權的獨立國家。

(十三)台北舉行的「萬里演習」係向苦難的大陸同胞賀年及救濟。共放了八千多個氣球，帶去救濟口糧在十萬包以上，并附有賀年片。

(十四)黎巴嫩的右派政治集團與若干軍官勾結，發動政變企圖奪取政權，但旋即失敗。

(十五)阿聯因得到蘇俄的供應軍艦，故其海軍軍力能得以大增。蘇俄供應阿聯的軍艦，包括有潛艇及魚雷艇。

(十六)歐洲市場會員國間，因利害的關係，對共同的農業政策存有歧見，現正謀消除中。

(十七)里斯本以南一百零五哩的貝雷兵營發生兵變，但結果失敗，政府陸軍次長陣亡。

(十八)在歲尾年頭之際，英國的嚴冷，爲有史以來所未有，英國的各種交通，供因寒冷風雪的打擊，幾全停頓。

(十九)自由中國今年外交政策三目標爲：（一）爭取更多與國。（二）增進與亞洲、拉丁美洲及非洲國家的關係。（三）增進與美國的合作。

(二十)由於薛比的喀坦加并未接受剛果政府的命令，在卡的納開會，而在伊利沙伯維爾舉行。

(二十一)伊拉克北部的庫德族人在巴沙里尼爾安領導叛變，發生已逾十天以上。

(二十二)荷蘭總理聲明：荷蘭願放棄西新幾內亞人民自決原則的先決條件，而與印尼進行談判，解決西新幾內亞問題。

(二十三)美蘇試探性會談已於一月二日在莫斯科開序幕，由美駐蘇大使湯普遜與葛羅米柯及蘇共中委會秘書蘇斯洛夫作首次會談。

(二十四)印尼拒絕荷蘭的條件，[illegible]談判解決西新幾內亞問題，同時并倘將用武力來奪取西新幾內亞。

(二十五)美國對寮國右翼使用壓力，係迫使其組織聯合政府。美國的開支，採取緊縮手段。

(二十六)蘇俄在中東伸張勢力，去年已不如前的順利，因蘇俄的欺詐行爲，中東國家對之已失信心。

(二十七)美國陸軍常備兵現爲十四個師，甘迺迪於一月三日下令增編兩個師，將擴充至十六個師，一爲裝甲師，一爲機械化步兵師。

(二十八)蘇卡諾宣佈西伊里安爲印尼的自治省，這一宣佈自一月一日起生效，并委任一人爲總督。

(二十九)錫蘭有淪爲「另一古巴」的可能，它現正逐漸向於共產主義，已漸次接近蘇俄的影響之下。它所處的困境，是在經濟陷於困境、物價飛漲、和各種不滿的惡劣情形之下。

(三十)一九六一年衣着最漂亮的女性，經二十名時裝專家的評定，首推甘迺迪夫人。

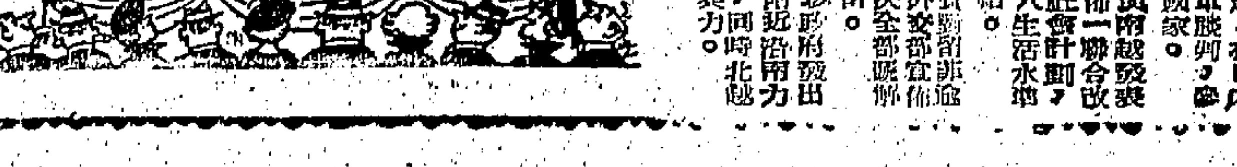
(三十一)美蘇已協議：定於三月十四日起，在日內瓦召開全面裁軍談判，參加的有十八個國家。

(三十二)美國與南越發表聯合聲明，宣佈一聯合經濟與社會計劃，旨在提高越南人生活水準及加強政治團結。

(三十三)菲律賓對留菲逾期華人，已由外交部宣佈，採取硬路線，決全部驅逐，並將先行扣留。

(三十四)據永珍附近的公報，永珍附近沿南力河區發生戰事，同時北越亦在寮境增加兵力。

你知道：去年衣着最漂亮女性爲誰？非如何處理逾期留非華人？？



國際剪影

俄共教我 回去非洲造反

莫斯科表面上招非亞學生前往深造，實際上將他們製造成共黨特務。

又如何在箱中致生惡劣衝突的行動，如何使一個學生被認爲是入黑暗房間，隨機仇人之室及裝作我們抵制了麼。時間迅速飛逝，那裏要參加演講會議，要組織學生會，要解決學生的申訴，并草擬遊行報告校長。我完全忘記了國際公法，甚至放棄了熟習俄文的企圖。我成爲友誼大學中的良好學生，并被學校當局視爲非洲學生首腦。當有些學生，因被安排五人共住一室事件而提出抗議時，我便會親自遊說他們，及告訴他們平息其事。

在六週之後，當學校停止對新生發給伏特加酒及啤酒之後，我即告訴他們，他們是要來莫斯科求學而非是沉醉伏酒的。有許多學生不滿那學校當局的安排，[illegible]

回到倫敦

一月十五日，我倆被校長召見，他慶祝：「我翹首以待你們的來臨。你們到倫敦，爲友誼大學徵求非洲及亞洲學生。我已觀察研究你在你自己的同族人之中的影響力甚大，我很深信你的共產主義的信念是不會動搖的，同時認爲有需要在那裏再派一人，[illegible]」次天，他們在友誼大學爲我舉行一個歡送酒會，飲過許多伏特加酒、啤酒及香檳酒之後，我就對其他學生們發表一篇鼓勵性的演講。

校長說：「同志：我希望最大的希望在你及你的太太身上，你在幾個月的時間，我們即已把你轉變爲我們的共產主義者。你應注意，那就是深切的需要而迫使我們學此工作，現在并沒有時間去作夢想，而使需要實際的行動了，別不要再想及過去的事情，別不要猶豫，直至你已對西方帝國主義作了一個致命的重擊之後爲止。」（三）

各地通訊

農產倒退諉於災害 粵共强農民增產

規定稻產增百分十三魚增百分卅 調大批共幹向農民打氣却碰釘子

【本報訊】兩年來廣東中共鑒於農業生產的不斷倒退，為了掩飾「人民公社」的失敗責任，全都推諉於自然災害所造成，因此在秋收結束後，即發動做好各種工作和解決春耕困難的準備。中共說：要求各地「黨」組織、農業部門、「人民公社」的共幹，要其適應當前制訂「增產計劃」、肥料問題，以應付嚴重的混亂局面。

南海縣是最近以來接觸的地區，該縣中共認為推動條件較優的「平洲公社」，和抽調大批幹部集中，全面展開一「增產」準備工作，強調，首先分析了解以往生產形勢，如何制訂今年的「增產計劃」。於是分組逐戶前往調查，以接納意見的打氣顧問。但一般農民均提出民以食為先，生活第一的老調，致使共幹啞言難對。

「平洲公社」共有五十七個生產隊，在討論「制訂今年增產計劃」的會議中，共幹強調說：今年的「增產計劃」指標，要求全社水稻和雜糧面積擴大，水稻早晚兩造平均畝產量，由去年的八百七十二斤提高到九百七十七斤，混合的總產量增加百分之十三。魚塘面積由六百七十八畝擴大到八百畝，魚產量增加百分之三十，塘魚由四千六百四擔增到六千擔，雞、鴨、鵝由六十七萬隻增加到一百萬隻。

至於今年生產存在的困難，認為主要是缺乏農具和肥料準備的不足，先後動員全社一百六十多個鐵、木、竹工集中，分別前往各「生產隊」修補鋤、犂、耙等農具，計至目前止，已修好的有二千多件。肥料不足，祇將全社的塘泥、水漚、魚塘全部放乾水，集中勞力搶取塘泥，加上城肥、豬牛肥、家肥等，就夠全社一萬四千多畝的稻田需要，不敷之肥，可以發動海外僑眷購買肥田料運返補足。

粵共制訂的「增產計劃」，但使人可笑不外也是老法的一套，當人民是工具，如此不止沒有增產的可能，想農業不失敗幾稀。

大陸物資嚴重恐慌下 中共積極推動農民獵捕各地野生動物

美其名護農實則遂其搜刮目的

【本報訊】中共在物資恐慌嚴重中，近又發動挖掘野生植物的同時，也把獵捕野生動物(飛禽走獸)列入於搜羅有利物資的規劃之中。但由於野生動物繁殖率太低，越捕越少，中共已正式要求各地共幹，採取一方面護養，一方面獵捕的方針，供其繼續不斷的搜刮。

目前為適宜狩獵的季節，中共認為冬季野生禽獸毛豐肉肥，經濟價值最高，且因天寒地凍，草木凋落，禽獸四出覓食，較容易獵捕野生動物的時機，故有計劃組織狩獵，展開狩獵活動，在中共看來，它不僅可以消滅獸害，保護農業生產，改善人民生活，也可以增加「社員」的收入，支援「社會主義」建設。

中共在一項統計資料指出：大陸野生動物資源極為豐富，不論在深山森林、高原荒漠、平川田野、江河湖面等地方，都有各種野生飛禽走獸。目前初步發現鳥類一千餘種，獸類四百多種，其中認為經濟價值較高和珍貴的也有二百多種。中共說：這是一筆巨大的財富，必須充份挖掘利用，也要有「計劃」的展開狩獵活動。據舉例稱：以前黑龍江樺川縣有幾個「人民公社」組織「社員」打獵隊，在短短的一個月中，就生產了五萬多張獸皮，五萬多斤肉，還捕獲活禽活獸七十餘隻，約值「人民幣」二十多萬元。

中共又說：野生動物與農民飼養的不同，它們全是自生自滅，受着自然環境的支配，其繁殖率比一般家畜動物低得多，一些價值高的野生動物繁殖能力更低。因此，如果任意狩獵，必然越來越少，甚至絕種。必須在有「計劃」安排狩獵野生動物的同時，還要實行保護野生動物，以統籌規劃，全面安排，實行「護養與狩獵並舉」方針，合理規定狩獵指標，力爭不減少野生動物的存儲為原則。中共說：祇按此實行，才能有利於野生動物的自然繁殖，然後可以增加動物資源的生產。

中共要求，各地共幹應積極開展一個野生動物分佈調查工作，把各種野生動物的種類分佈情況、蓄存量大小、繁殖強弱，以及生活習性，活動規律等調查清楚，然後根據實際情況，配合狩獵能力，制訂一個長期性的「護、養、獵」計劃。上述種種，不外是進一步限制自由獵捕野生動物之舉，以便長期作有固定的搜刮。

中共工業計劃失敗 工廠紛紛停工 失業工人被驅下鄉生產

【本報訊】由于中共第二個五年計劃已告失敗，又遭遇連續三年農業減產，共在「以農業為基礎，工業為農業服務」的原則下，目前絕大部分的生產工業，均已削減生產或者停工關閉。

綜合最近來自大陸各地的人士透露：在一切都以「支援農業第一線」的情況下，除若干與「國防」工業有關的大工廠外，中共都已分別採取緊縮措施。現分為下馬工廠和上馬工廠，即凡與農業生產無關或原料缺乏之者，均分別停工減產，謂之下馬廠，反之，凡與農業生產有關，如肥料、農械等工廠，謂之上馬廠，繼續維持開工。

由于工廠大量停工之故，各工廠的工人，因沒有出路，都只有趨向小手工業，修補業或者其他服務行業，其中大多數工人，即又被迫驅下鄉從事農業生產。

又據透露，中共一項整肅工業落後幹部以平工人憤慨的行動，又正在進行。據自前年十二月至去年春夏之間，中共為平息農民之憤慨，曾發動一項「整風運動」，把「人民公社」暴政之失敗，歸究於共幹大推行政策的不力，並處分一部份農村幹部，以犧牲換取農民的「勞動熱情」。去年十二月二十三日「人民日報」社論，又以「進一步發揮老工人在生產中的骨幹作用」為題，指出共偽企業領導和工作幹部不接受老工人的批評，不對老工人加以堅持，此一事實，顯示出國內一為共偽企業幹部與老工人間的摩擦日烈，不能合作，二為老工人對於中共的失敗，反抗中共，生產失敗，以及農業於輸出農村幹部以平息農民的憤慨，工業戰線上的失敗，顯然又將祇有犧牲工業幹部來挽救工人的反抗了。

婆羅洲沙撈越 成立一新政黨 對抗共產主義 命名為「國民陣綫」

【本報古晉三日消息】沙撈越有五名政黨官員，又於元月一日正式宣佈組織一個新政黨，名為沙撈越國民陣綫，以對抗共產主義，在沙撈越展開活動。該黨宗旨如下：一、救出沙撈越人民從共產主義災難中；二、促進民主制度；三、建立並維護與各民族間友好與和平；四、為人民之福利與進步而努力，特別注重少數民族的福利；五、與馬來亞聯合國家之成長與強大。該黨中央委員會主席為拿督東姑武都，副主席為立法會議員哈支阿末，該黨總部暫在古晉市。

北平「大公報」供認 共幹隱藏食用品 人民欲買買不到

【中央社訊】中共指責商業部門有許多共幹濫用職權，把國家的商品酬應親友，為了遏止這種「徇私行為」，中共刻正號召各商業部門的「積極分子」對那些「自私自利」的共幹進行鬥爭。

據十二月十九日北平的「大公報」說，有不少商業部門的領導共幹，將新運到的貨品包括日用品和副食品，留起來賣給自己的親友做人情，使人民買不到想買的東西。

「大公報」承認，由於農業連續三年遭受嚴重自然災害，造成了某些商品供不應求的現象。加上商業部門徇私辦事，使市場上供應更為緊張。

台警方查贓追犯三月 破獲美軍倉庫巨竊案

十一名主從疑犯一網打盡起回贓物

【本報訊】高雄十七號碼頭美軍PX倉庫失竊案，已於六日凌晨由刑警大隊專案小組會同高雄及台中市警局與公賣局稽查組破獲，主共犯十一名全部落網，價值新台幣一百八十多萬元的贓物均已起出，該案現由刑警大隊偵辦中。

此一巨竊案的主共犯十一人名單如下：張韶彬、蔡義堂、廖春龍、鄭水塗、陳錫田、廖時得、甘添溪、劉蔡寶花、廖大欽、吳石頭、紀福盛等。以上十一人，除主犯張韶彬、蔡義堂、廖春龍、鄭水塗、廖大欽、陳錫田等六人予以收押外，其餘五名涉嫌輕微均予交保。

該美軍PX倉庫失竊案，係發生于去年九月廿二日晚上七時五十分左右，翌晨八時向警方報案，因被竊的贓物有美國製香煙五千餘條，以及電影放映機、口香糖、夾克、香水、女人絲襪、奶粉等物，價值約新台幣一百八十餘萬元，竊犯並用倉庫的大卡車將贓物運走，為年來台灣最大的竊案，所以警方頗表重視，省警務處長郭永當即命令刑警大隊大隊長王魯翹成立專案偵破。

該專案經過三個多月的努力，並動員全省各縣市警局，以「在贓追犯」的方式展開偵查，元旦期中台中市港圳堤岸，認為可疑，於是乃派幹員深入調查，經查出由一咖啡館前經理紀福盛出售洋煙二十條，再追查來源，據稱係由蔡義堂處購得，警方早已注意其行動，他是美軍倉庫前管理員張韶彬的好友，警方判斷兩人係為正犯，即追踪蔡義堂，發覺其逃于恒門通宵，警騎率將蔡逮獲，並追出贓物洋煙數大包，乃派員在台中將張韶彬捕獲。據張韶彬供稱：他於四十九年二月入「PX」倉庫為收支員後，五十年五月因裁員解職，五十年八月底到高雄找陳錫田，在高雄市苓洲國校內共同計劃行竊，由同事鄭水塗取「PX」倉庫之門、車鑰匙以為內應，並覓妥廖春龍負責駕車，張、陳、廖三人乃改扮為工人模樣，于九月二十二日下午二十時許進入倉庫，鄭水塗即開門延入，由張韶彬、陳錫田以吊貨機將物品搬上「PX」之大卡車上，並先將該車車碼表破壞，由司機廖春龍將車開走，張犯則留在現場破壞門鎖及門窗，故佈疑陣，企圖擾亂辦案人員。得手後開車一行北上，行至嘉義時，為了免除經西螺大橋遭記車號，而露馬脚，乃繞道斗六山路至竹山，再轉道台中卸貨後，由甘添溪將車開回，將車駛往左營，並將車頭故意掉轉面向北的方向，俾引起警方注意。

贓物則大部藏於蔡義堂之姊劉蔡寶花家，而張韶彬因知道免不了嫌疑，所以做案後即進入彰化肺病療養院治病，後因車禍又往台中洪外科醫院就醫。

刑警大隊根據調查所得，在六日晨六時將全部人犯一一逮捕法辦，同時刑警大隊根據線索，在台北市長安西路合發交通貨運行查獲已售出之被竊洋煙計二百七十三條正，並在中興新村廖大欽之弟家中搜回夾克七三件，電影放映機十台，另在東海汽車行司機張迎再處追回香煙六大箱，司機張進卿處亦追出電影放映機、香煙等。

此一巨案的破獲，充分顯示出刑警大隊的與縣市警察局的合作無間和密切配合，也是值得讚揚的一個範例。

美軍顧問團憲兵組長柯斯倫，在獲悉破案後，稱讚中國警方，在短短三月內，破獲此一巨大複雜之竊案，至為感激。

薛卓聖 跌打傷症 醫館：九龍大埔道一百二十四號地下（搭六號巴士在竹街口車站落車） ▲女跌打李寬妍助理 纏筋脫骨．久患積瘀 頭暈腫痛．氣促喘咳 胸背患痛．刀傷湯火

手足痲痺酸軟 腫痛．軟痺 筋抽．痲木 風濕骨痛．脚不能行 四肢無力．筋抽痲木 風痰鶴膝．需勿灰心 關節酸痛．速來治理 腫痛軟痺．服藥無效 筋骨痲痺．即日見功 手不能舉．限日痊癒 保証斷尾

中西藥行均有代售 跌打風濕膏 請用卓聖藥行特製 跌打損傷．胸背患痛 風濕骨痛．關節酸軟 四肢無力．伸屈不舒 風痰鶴膝．筋骨痺痛 舊患風濕．消腫散瘀 筋骨扭傷．止痛舒筋 院址九龍深水埗大埔道一二四號 電話：八〇七八七七

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費不折不扣 凡出版法律廣告請攜同身份證來本館辦理刊登手續

成利 九龍彌敦道二二一號E二樓 電話：六四三九五 六〇三八五

杉樹街 長沙灣 青山道

香港 西環 油麻地區 碧街

中區大廈 章記 萬唐元餘樓 土瓜灣銀漢街

奇賢大廈 中央樓 中央建業有限公司 太祥大樓

興業大樓 酒家 學校 均可租售

恒興建築公司新樓出售 樓價平 四海華廈 單邊唐樓 旺地新樓 快可入伙

九萬叁大厦起 錦輝大厦

鋁質裝修材料 黃佑安 名相掌 萬能角鋼 年晦總滙 雪櫃之王 牌白雪 恩泉洋行特價傾銷 雪櫃．洗衣機．收音機 電風扇．電視機．耳聾機

升中 單邊樓租 深大橫舖 鋪位 單邊新樓 會話 冬學免費 中華函授 機械繪圖 鱷魚肉 老珠婆 黃掌原

通告 鳴謝啟事 象牙工會 電單車 樓房廉讓 學校廉讓 工廠急讓 平讓 印刷 餐室廉讓 寫字樓 夜校招租

蔡德芬 耳鼻喉 潘柏 痔瘡病 耳聾機 遺失聲明 尋代理商 買房聲明 改期啟事

梁福 胃病 洪冠洲 腦耳鼻喉專科 胃痛 梁耀文 胃腸脹痛 史達生 馮來德 哮喘 梁鳳鳴 婦科

廖仲鵬 頭暈腦痛 李冰妍 婦科 大小婦科 特效藥 尿病 男人 弱 李一新

腦 靜林氏 朱辰東 癧 吳永強 脚軟 冰冷無力 新式巨型 X光 照肺片十元 梁愛華 婦科

譚素蘭 婦科主任 熊國輝 癬 皮膚 科瘡 尹國良 痔瘡 黃華湛 孔鳳禧 婦科

李宗仁並非抵港

李氏舊部及親信多人均謂所傳消息不確

黃旭初亦認為李氏無來港可能

【本報訊】昨日本港曾盛傳西報、天天日報及晚報先後刊出一段消息大意謂：「國民黨叛黨分子曾任偽總統之李宗仁，秘密抵達本港。據云李之太太於數月前已抵港，代其夫部署一切，李宗仁則于去月十六日抵港。並於抵港後未作長期居留打算，或將轉往別處，則無從臆悉。查李宗仁在美國居留達十二年，為中國第三勢力之領導人物，現居于中山區與道」云云。

本報記者為調查此則新聞之真確性，曾分別走訪及用電話詢問李氏之戚屬、親信及留港過去桂系之高級將領多人，但所獲答覆，同為「所傳消息不確」。

昨午記者首致電話與前廣西銀行香港分行行長張兆棠之家屬，詢問有關李宗仁抵港之消息，據答稱：「絕無其事。」其後走訪前三民主義青年團廣西分團總幹事及前立法委員程思遠（彭屆林榮之父，李任代總統期間曾充當總統府秘書），彼與李經常有函件來往者。據彼確知，李刻在美國新澤西州寓所，仍專心進行「我與中國」回憶錄一書之著作，相信不會離開美國。

據氏續稱：「李宗仁係以探視其現居住巴西的元配為名……」一面，更屬不確。查李氏元配（廣西人多稱之為「大夫人」），於一九五零年由其子幼鄰接往巴西暫居，翌年再由其子在美辦妥入境手續，然後再將之接至美國紐約居住（因美國批准巴西華僑入境比香港華僑容易之故）。程又謂：「李氏抵港後，一度住在既道之一間洋房中。」查該洋房原為李氏之連襟謝某及李氏之岳母郭老太（李二夫人郭德潔之母）居住，數年前該洋房已出售，謝中天搬往九龍黃大仙，郭老太則遷往荃灣與李氏親信何福棠同住。又天天日報謂：「去年李氏夫人來港盤桓數月之久，寄居沙田……」一面，據本報記者悉：李氏之二夫人郭德潔，曾於一九六零年十月間來香港，但非寄居沙田，而係住在荃灣母家，約兩個月後即返美度新年。郭氏該次來港，係屬「歸寧」性質，並非如所傳「為李氏回港作『旅行』的安排」。

又據前任廣西綏靖公署參謀長（戰後任立法委員）張任民，及前任華中剿總第三兵團司令（後調[illegible]委員會主任委員）[illegible]，於答覆記者詢問李氏是否抵港消息時稱：李氏現在美國專心著作，相信無暇離美來港，同時亦從未聽聞有關李氏抵港之消息。

最後，記者再走訪桂系三巨頭之一的前廣西省主席黃旭初，據稱：彼對報章所載李宗仁抵港之消息，深感奇異，因此則消息刊出之前，彼絕未聽聞李氏有來港之意；倘李氏果真來港，必定與彼會晤叙舊。（按：桂系三巨頭為李宗仁、白崇禧及黃旭初；目下白居台北，黃在香港，倘李氏抵港，黃氏定無不知之理。）同時，多年來彼雖與李氏書信來往較疏，但從一些同鄉口中，仍然獲知李氏之近況。黃氏最後肯定地對記者謂：「李氏絕無來港可能」云。（忠）

十八鄉村民再醞釀集體打鬥

千鈞一髮幸獲制止

下午雙方同意和解

村長答允約束子弟並釋前嫌

昨晨一度緊張新界警員全體出動

【本報訊】新界元朗十八鄉鄉民毆鬥事件，昨日續有發生。昨日上午十一時，又有水蕉新村村民林福友在大旗嶺被水蕉老圍村民圍毆，用石塊擊傷頭部，送醫院救治。新界警察總部，由於事態逐漸嚴重，全部總動員，全副鋼盔裝備，開入大旗嶺戒備，並局開追緝涉嫌打鬥之村民，至午間，警方召集水蕉老圍、水蕉新村、白沙村、紅棗田、南坑各村代表，在屏山警署簽下和約，雙方答允息爭，至此，十八鄉之毆鬥事件，暫時告一段落，但警方之戒備工作，昨晚仍然照例執行，以防萬一。

自昨晨開始，元朗、大旗嶺、大旗路、水蕉新村、水蕉老圍一帶地方，戒備森嚴，顯示每一分鐘都可能有械鬥事件發生，元朗區武裝警員，便衣探員則頻頻偵查，全段巡邏駐守，各級村民動靜，情勢正甚外弛內張，因警方在較早時間已接得消息，除水蕉兩村外，恐怕尚有十八鄉其餘大村會加入為其「同路綫」之村落參加毆鬥，因此，警方遂再加強戒備，同時武裝警員，全部帶上鋼盔出動。

至昨日上午十一時一刻，在警員布佈之大旗嶺公路上，又有水蕉新村村民林福友一人被人毆打。林福友於昨早由村出販菜，至十一時一刻，用菜車裝三個空籮，返水蕉新村，當駛至大旗嶺村前之路段時，突然有一架小型貨客車把林的菜車頭阻住，小型車內跳出數名持棍之男子，截住去路，而另有數名男子即在林福友之背後追來，一聲喝打，只見有人持一幅石塊，照準林福友之頭上拍去，當堂頭破血流，林負傷後，即走入路旁之[illegible]內躲避，毆人者則呼嘯而去。事發後不久，屏山一便衣探員趕到，通電警局，先將傷者送往元朗公立醫局施救，經敷治後，已無大礙。警方高級官員先後接報，十分重視，屏山警署警司哈拔、新界警察署長鍾士、新界警探長陳強、屏山探長陳良、李宮，以及各級警員，先後赴現場查究。

與此同時，水蕉新村內村民，聞林福友又被人毆打，於是不期集結，準備出村採取報復行動，事為警方所悉，一方面急向上峯報告，一方面先禁止村民出村，未幾哈拔警司及各探員等即趕到該村，勸諭村民不可妄動，並立即派出百餘名各級警員，帶上白色及黑色鋼盔，分乘五輛警車開入水蕉兩村及大旗嶺公路全綫佈防，以防意外。

下午一時半，哈拔警司率領各級警員帶同前日被人毆傷之程忠成，前往元朗區福子餐廳認人，一時福子餐廳門前，警員林立，在內茶客以為發生事故，欲奪門而走，但被警員勸令暫坐。傷者程忠成，在該茶廳認人，無一可疑者認出，但見水蕉老圍村代表者一人在坐，彼向警方表示，只認識個村長而已，及後個務處警方之邀請，與傷者一同返屏山警署商談。

哈拔警司與兩人經過一番詳談後，為求遏止毆鬥事件繼續發生，昨日下午五時，再召集若干有關之村代表村民父老，同在屏山警署共同商討和解辦法，結果在彼此衷誠諒解下，水蕉兩村及白沙村等，均願息事寧人，化干戈為玉帛，允停止毆鬥，在哈拔警司見證下，共同議定一張和約。計參加和談及簽定和約者有：水蕉老圍村村代表簡榮，白沙村村代表劉桂昌，紅棗田村村代表簡其，南坑村村代表張瑞琚，水蕉新村村代表程光球、林達怒及該村村民程忠成、程容根、楊運仔等十餘人。該和約之內容，大致係：「彼此負起責任，返村約束子弟，停止毆鬥之行動，和平共處。」惟詳細內容，有關方面未有發表。警方將於今日再召集有關之村中父老，共同簽署和約。

又警方昨日自接獲水蕉新村村民林福友被毆後，林曾指出毆彼者為水蕉老圍村村民，警方乃於午間尋獲涉嫌之村民六名，帶返屏山警署訊問，其中三人，查明無關釋放，但有三人，疑與毆鬥事件有關，被警方拘留，不准保釋，並準備於明日解往粉嶺法庭提控。

又警方於昨晚九時許，在元朗墟大馬路一菜食肆門口，截獲一輛汽車，該汽車係涉嫌載人參加毆鬥者，已連夜押往新界警察總部調查。

直至昨夜為止，元朗十八鄉尚無意外事件發生，但警方仍未撤離，仍於各村之穿山甲警隊，繼續負責維持治安之任務。（求）

圖片說明（上）水蕉新村村民林福友被毆，入院敷藥後，由警員護送返村。（下）帶上鋼盔之武裝警員，昨午開赴水蕉新村彈壓情形。（本報記者求攝）

左圖：朱會長石麟及鄭部長文亮投工姐第一票時之情形。

工展小姐競選今天開始投票

購門券觀衆可獲選舉票

第四次幸運獎今晚頒發

【本報訊】第十九屆工展小姐選舉，由今（九）日起開始投票，今日上午十時卅分起，凡購買預售門票或現售門票進入工展會觀衆，均可獲工展小姐選舉票一張，屆時可任意將選舉票投給工姐候選人，選期僅有八天，本月十六晚十時卅分止截，十七日揭曉。

工展會會長朱石麟、宣傳部長鄭文亮，為鼓勵工展小姐候選人競選起見，特提前於昨（八）晚各將選舉票九張，分別投進九名工展小姐候選人票箱中，並分別向九名工展小姐候選人致賀，祝望競選成功。

九位候選小姐芳名

參加工展小姐競選候選人共九名，茲介紹如下：

第九街永福興白桂油廠吳安琪，十八歲，廣東潮陽人，曾於本港伯南中學肄業。

第十二街總聯有限公司陳愛斯，十八歲，廣東人，曾在本港達智書院肄業。

第十三街九龍書局賬簿印製廠伍靜妮，十九歲，廣東增城人，曾讀中學，任職該廠會計用品部門貨主任。

第九街永福興白桂油廠楊淑芬，十八歲，廣東潮安人，曾在寶山中學肄業。

第五街香港機織冊公司郭榮霞，十九歲，廣東南海人，在聖心學校肄業。

第十街振興糖菓餅乾公司盧桂珍，十九歲，廣東東莞人，振興公司戲劇組花旦。

第九街飛龍行食品廠瑪麗莎，廿一歲，廣東東莞人，曾在廣州市市立第三中學肄業。

觀衆幸運日第四次抽獎

工展會第四次觀衆幸運日，已於昨日蒞臨，昨晚十時卅五分，假座工展會禮堂舉行抽獎，由在場觀衆胡蕃、簡達海兩人主持，工展會稽核部、公安部、宣傳部鄭文亮、霍樹等監督，以示公允。茲將工展第四次幸運觀衆號碼列下：

㊀○一四九四○
㊁○○八五三二
㊂○○三一一五
㊃○○六三八二
㊄○○七一三七
㊅○一六七三○
㊆○○○○○二
㊇○一三六○六
㊈○○二六一六
㊉○一五一一○
㊉㊀○一二三七四
㊉㊁○○六四四二
㊉㊂○○四五八四
㊉㊃○一三六七七
㊉㊄○○二八一二
㊉㊅○一四四二○
㊉㊆○○九九二二
㊉㊇○一二○四六
㊉㊈○○七四五一
㊁㊉○○二二一一
㊁㊀○一九○七七
㊁㊁○一九一九八
㊁㊂○一二四五○
㊁㊃○一六四三九
㊁㊄○一七九四七
㊁㊅○九九三一三
㊁㊆○○一三四四
㊁㊇○○六三一三
㊁㊈○○二四八三
㊂㊉○一五二一六

香港有史以來創舉

選舉國片及智測

獲影界人士支持

商業電台分訪電懋寶峯邵氏公司

各負責人都表示此舉實富有意義

【本報訊】本報晚刊、商業廣播電台及亞洲聯報社三機構，為增加讀者和聽衆對本港電影事業與趣，特聯辦香港第一屆最受歡迎十大國、粵語片選舉及有獎智測。

主辦此項運動之三機構，連日派出記者及廣播員，分別訪問國、粵語影片公司之製片、導演、影星，於每週一及週五廣播介紹。

昨晚第一次訪問國粵語影片公司有邵氏、電懋、寶峯三製片機構主持人，并在商業電台七時四十五分之特備節目播出。各影業主持人對商台記者梁德海君發表之意見如下：

電懋

電懋公司經理鍾啟文說：「本人欣聞工商晚報、亞洲聯報及商業廣播電台主辦選舉十大最受歡迎影片，十分欣慰。香港每年拍片二百多部，亞洲影展每年均有舉行，而本港獨無此項運動，此次三大機構主辦，使本港人士有機會評判本港出品的影片。一九六一年，本公司拍成十三部，連『星星、月亮、太陽』上下集計算，應該是十四部，粵語片四部，國語片有三部彩色，粵語片無彩色。一九六一年製片品質大為增加，票房收入增加，顯示影片受觀衆歡迎。就『星星、月亮、太陽』來說，動員六千人之多，『香港之夜』是港日合製，亦証明在港、日上映均獲致成功。今年的製片計劃，總括地說，希望能多拍一兩部片。」

寶峯

寶峯影業公司經理馮峯說：「我對于工商晚報、亞洲聯報、商業電台舉辦選舉十大最受歡迎影片十分贊成，此舉可以勉勵我們，提高粵語片水準，殊觀衆誇稱。本公司去年有三部片，而世人觀感，我以為由『小孤女』一片較佳，但應以觀衆之觀感為意見，因為『小孤女』是一部文藝作品，寶成級佳，影評最為讚揚，本人認為是該片受人歡迎的地方。」

邵氏

邵氏影片公司宣傳主任邵文懷說：「由讀者選影片，乃一件佳事，世界各地均有舉辦選舉最佳影片，本港過去並無此舉，此次為工商晚報、亞洲聯報、商業電台三機構舉辦，由觀衆提出意見，十分有意義。去年邵氏出品以『千嬌百媚』較佳，該片曾在亞洲影展得五項金像獎。此片是彩色、闊銀幕，在東京拍的，成本達一百五十萬元，本身故事好，演技卓越，深受人歡迎。前年每部片之收入平均為四萬元以上，去年更增至十萬元以上。『千嬌百媚』首映的收入五十一萬餘元，即與頭輪西片比較，亦達三、四位左右云。」（修）

明晚繼續表演服裝

工展會第二次服裝表演，定于明（十）日晚六時假座工展會大禮堂舉行，服裝表演目的，在宣揚本港精美衣料、縫紉手工，及參加服裝表演廠號等。明晚舉行第二次服裝表演，服裝與第一次服裝不同，精美綢布葉將于明晚服裝表演中演出，表演服裝員亦有增加。

英議員遊工展

英國國會議員德西、白嘉和兩氏，定今（九）日下午二時卅分參觀工展會，屆時工展會名譽會長余達之，會長朱石麟、副會長霍之英、王澤流、梁祖卿等將親自招待。

泰觀光團參觀

泰國華僑商業觀光團一行十四人，定于今（九）日上午十一時卅分前往工展會參觀，屆時將由工展會會長朱石麟、副會長霍之英、王澤流、梁祖卿、石瑞、及海外聯絡部長謝伯昌招待。

國際法庭法官顧維鈞昨返任

【本報訊】我國前任駐美大使，現任海牙國際法庭法官顧維鈞，昨日偕同夫人乘泛美航空公司航機離港，赴歐洲返海牙任所。顧氏係於去年八月由美來港，曾在港逗留了一個頗長時期，他說此次返海牙，將出席兩個國際法律會議。（杜）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩之北風，天色頗好。

昨日最高氣溫為華氏表六八‧五度，最低五四‧七度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表五十六度。

高潮：上午五時三十四分，下午四時三十三分。

低潮：上午十一時廿二分，下午十一時零七分。

獨行賊槍傷找換店老翁

攔途截劫不遂

【本報訊】昨晚九時許，旺角新填地五八三號附近發生一宗獨行賊持槍截劫一找換店夥伴老翁正攜款四百元返店途中，突被匪徒截劫，因事主不甘損失，與賊糾纏，結果賊徒開槍一響，中事主腿部，而匪徒亦因此恐慌，不及搜掠，事後逃逸，事主無損失，但已受傷。案經大隊警探馳至查究，並分頭搜查賊踪，至深夜仍未有所獲。

傷者事主名蘇忠，六十四歲，乃旺角上海街七○一號地下大華錢莊及士多店夥伴，昨晚八時五十八分，因相熟顧客大角咀花旗酒店電髮店須用元輔幣四百元，於是由傷者攜款前往，在傷者前往花旗酒店交收完畢，換回四張一百元面額之紙幣取道返回店中之際，行至新填地街五八三號附近，突有一大漢行近其前，拔出一左輪手槍向之指嚇，命其將款項交出，傷者抗拒，當一賊徒正欲搜掠，傷者乘機與之糾纏，並大呼搶劫，糾纏間，匪徒鳴槍中事主左腿，於是事主受傷倒地，匪徒亦不及掠劫，倉皇向附近橫街逃遁。事後由附近途人報警，油蔴地警署署長呂樂、旺角警署探長鄧生、高級探目余波及大館中西警探到場查究，傷者則送院救治。由於傷者指匪徒持有手槍，故警方對此案頗為重視。據說匪徒為一身高六尺之大漢，其形狀可能與日前携同佩槍失踪之悉警類似，刻警方正四出偵查中。

據政府新聞處消息：昨晚有一男子因抗拒一匪徒企圖向之劫取款項，被槍傷腿部。傷者男子名蘇忠，六十四歲，乃旺角新填地街一找換店夥伴。約下午九時，當傷者正携款四百元返店，被一男子向之索取款項，傷者抗拒，該男子即拔出左輪手槍向之發射，一鎗彈中傷者腿部，該男子不及搜取款項即逃去。傷者即由警送院救治。警方刻在偵查中，但並無拘人。（廉、普）

昨午油麻地甘肅街

身懷白粉數磅

一名男子被捕

【本報訊】昨日下午三時左右，警方便衣探員在油麻地甘肅街與慣台街交界處，發現一形跡可疑之男子，即喝令檢查，結果在該男子之身上搜獲白粉一包，其數量據傳達數磅之多。據政府新聞處深夜十二時消息：「昨日下午二時卅分，警方人員在油蔴地甘肅街拘捕一名男子，並在該男子身上搜出可疑物件一小包，疑為白粉，惟須化驗後始能証實。」（唐）

行政局首席非官議員

周錫年任期將屆滿

名流多人聯名挽留

【本報訊】現任港府行政局首席非官議員周錫年爵士，其任期將於本年五月間屆滿，此間甚多有地位之名流，聯名挽留周爵士延長任期，俾其對香港社會之安定，能有更多貢獻。彼等日前乃進行簽名運動，挽留周爵士延長任期之簽名者計有：陳滿棠、[illegible]松、張玉麟、張錦添、馮漢柱、顧中元、馮公夏、顏王榮、徐季良、何添、何傳耀、許讓成、林思顯、柳子元、李冠之、馬錦燦、顏成坤、王秀桐、王統元、黃允畋、胡兆熾、周有、余禮國等。

安南白桂油

工姐候選人吳安琪

敬請各界仕女投神聖一票

多謝各位支持

安南白桂油　吳安琪小姐

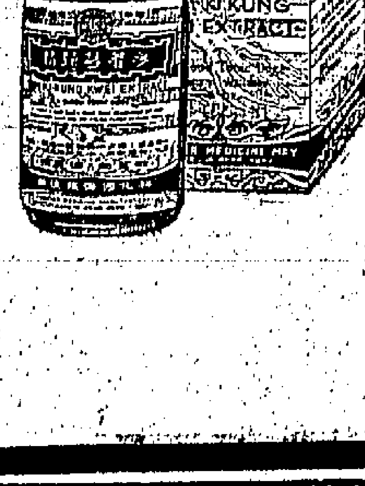
科化製藥廠通告代理商及用戶：

參耆芎歸精

藥料飛漲　限制配貨

避免壟斷　實惠用戶

良藥保証　請認商標



本品係大補血氣最優良之滋補聖劑，功能治虛弱，對婦女經病及貧血症狀，尤具特效。其主要成份：黨參、北耆、川芎、當歸頭等，均屬名貴中藥，邇來價格飛漲，成本劇增，本廠維持舊價發售，惟本廠前此尚存大批藥料，不欲遽增用戶負擔，祇以各界購用日多，間有少數代理，乘機壟斷，并抬高售價，有違本廠實惠用戶之初衷。為特將各代理配貨，稍加限額，隨時稽查，核實配給，并將價格規定須以所定每瓶仍售三元之優待價格零售，否則停止配貨，庶期用戶得沾實惠。如各用戶在各代理商號，無法照廠價購得本品時，可即電話通知本廠，當即派員送上，藉酬雅意。至如本廠存料用罄，須從新購入時，屆時無法不酌量增價，并此附告，敬祈察宥。

本廠總辦事處：尖沙咀柯士甸路十五號C良友大廈。電話：六八一○一

先施公司各中西藥房均有代售

打火機之必需

朗臣

燃料及火石

最新

美國製造

「紅皮」九粒庄火石

RONSONOL

朗臣

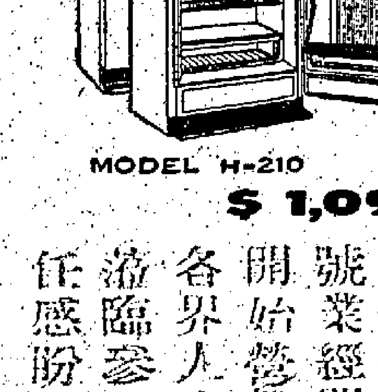
打火機電油

與別不同！兼可揩除油漬

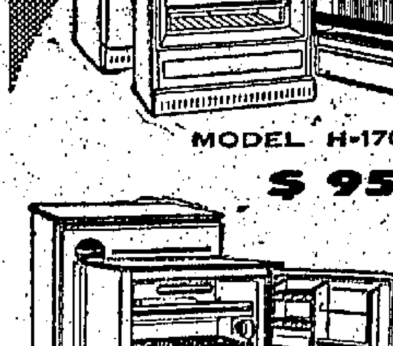
請指定買「朗臣」打火機燃料及火石

康樂牌 HOMELIGHT

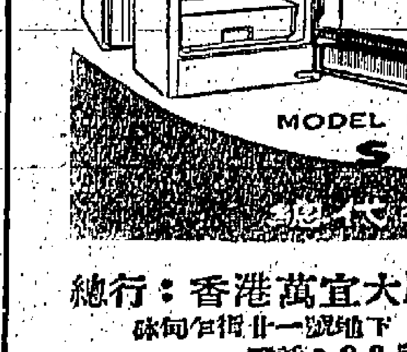
自動溶雪電冰箱



MODEL H-210　$ 1,095.-



MODEL H-170　$ 950.-



MODEL H-125　$ 625.-

九龍分行佐敦道43號至43A號業經開幕並已開始營業敬希各界人士及友好蒞臨參觀指導無任感盼！

可分期付款

各大電器行傢俬行均有代售

總行：香港萬宜大厦 砵甸乍街廿一號地下　電話：23552

分行：九龍佐敦道43至43A（近佐敦道碼頭）　37768　32902

環球讀者請看天下日報

天下日報明日出版

環球報原日作者轉投天下日報效力，我是山人著洪熙官再鬧峨嵋山。念佛山人著龍虎榜，閩玉堂著醫藥問答，中山客著女人傳奇，斐華生著兩日完小說。還有：小許，念湘樓主，大膽張，半個道人，馮金裝，東方曼倩，彭之羽，梅嶺，許勝，游龍，林白沙，江陵，原班人馬，一齊助陣。

恭聘港九名拳師任武術顧問，闢武林版闡發武林精義

馬評家陳伯樂主編精彩天下馬經

名畫家：綠雲　李家裕　吳化鵬　蘇海　余丹青

一齊落力繪畫，公仔生猛，漫畫一級。

環球讀者，請看天下日報

漫畫天下，即係天下日報

本港新聞

塑膠廠搜出手槍子彈 股東被控在高院審訊

帮辦供述當日搜出藏槍經過 証供全部完畢今午可能宣判

【新亞社】去年九月六日，警方在大磡村一間木屋內搜獲一枝左輪手槍及六顆子彈，引致一名塑膠廠東被控藏械罪名，昨日上午在高等法院刑庭循刑事案程序審訊，控方証人業已作供完畢，被告男子於下午登証人台自辯，今日繼續審訊，可能由主審法官綜合証供引導陪審員判案，被告之控罪是否成立，今午或可決定。

本案由高等副按察司米路士與宋士法官主審，檢察官戴維信主控，開庭後，選出六男一女七名陪審員。被告男子黎泉，四十四歲，番禺人，塑膠廠股東，住石硤尾徙置區「J」座一三X號五樓，被控於一九六一年九月六日，在大磡村廿一號木屋內，未領有武器及彈藥執照，而擅自保管一枝點三二口徑左輪手槍及同口徑子彈六顆，被告人不認罪，無律師代表出庭辯護。

檢察官戴維信向陪審員述案情稱：去年九月六日下午二時，警方接獲報告，帮同男子林生，往牛池灣權區一間木屋，該木屋為一間小型塑膠廠，被告人為股東之一，該廠有三名工人，包括另一股東及本案被告人，即共有五人。

當警方人員到達該小型塑膠廠後，林生與被告人稍談數語，即由被告帮同警方人員入一間小房內，在該房之床下取出一袋物品，在此袋物品內發現用報紙包裹之一枝手槍及六顆子彈，軍械專家特出庭作証，指出該手槍乃屬完好及堪供使用者云。

繼由政府軍械專家登証人台作供稱：去年九月間，警方將一枝點三二口徑之左輪手槍及六顆同口徑之子彈交彼檢驗，該手槍之出身號碼為二四五四七三號，該手槍完整堪作使用，彼經過檢驗，該手槍已抹淨，惟在槍膛之內並未發現有曾經射發子彈之痕跡云。

偵探帮辦麥馬士作供稱：彼於去年九月六日下午二時半，帮同警探赴大磡村木屋之一間小型塑膠廠，與彼等同行之男子林生，與被告人稍談數語，稍由被告帮同三四八號探目同入一間房內，當時彼亦在場，旋在該房之床下，見被告取出一包物品，在該包塑膠物品之內，發現有報紙包裹之物品，拆視之，則為一枝點三二口徑之左輪手槍，並在該包塑膠之內，有六顆同口徑之子彈，乃將被告及証物帶回警署，同日下午，在警署將被告落案云。

被告人曾向麥馬士帮辦提出詢問，詢警方人員到彼之工廠時，林生曾向彼謂：「阿黎，我放在床下底之一包嘢，搵番出嚟俾佢啦。」麥馬士帮辦答謂曾見被告人以粵語與林生談話，惟不知兩人所談為何事云。

下午續審時，警方陳譯員陳啓廷登証人台作供，陳述去年九月六日下午六時許，在警署協助麥馬士帮辦將被告人落案，當時彼以粵語傳譯，在落案之前，曾向被告施行警誡之手續，繼並當庭朗誦將被告人落案時控罪表格內所列之供詞，大意謂：「昨晚我與林生在街上相遇，林生謂將一包物品放在我工廠之內，我實不知該包乃屬何物。」該項供詞並經被告人簽認無訛云。

証人李往作供稱：彼在大磡村廿一號木屋三興（譯音）塑膠廠任職，該廠由黎泉及李七合股經營，在法庭上，彼認出黎泉即為本案之被告人。去年九月五日晚上九時許，彼在廠內收工，旋即外出，至晚上十一時返廠。在法庭上所見之布袋，彼曾見擺於該塑膠廠床下，惟並不知袋內所放置者為何物，更不知該袋內藏有手槍。當晚彼外出時，有一名阿彪之工友在廠內留守云。

至下午三時十分，控方証人業已全部作供完畢，米路士與宋士法官向被告人解釋藏械之定義，法官指出：在法律上，控方倘有充份証據以証明一械武器，在某一人所能控制之處所下收藏，此即視為該人所藏有云。

被告黎泉出庭自辯

林生一包嘢放在床底下 警探來搜查才知是手槍

林生事前曾對彼謂係一包裸體照片

被告人黎泉登証人台上作供自辯稱：去年九月五日晚上九時，彼在塑膠廠收工後，赴土瓜灣環順街一間塑膠廠收賬，至十時許離開，旋步行赴永耀街另一間塑膠廠收賬，惟該工廠之負責人已外出，彼順步行至永耀街口近巴士站之處，正欲回家。

當彼行至永耀街口近巴士站之處，突聞有人喚彼，循聲而視，則該男子為林生，林向彼謂：「阿黎，我將一包嘢放在你床下底之塑膠內。」彼問乃屬何物，林生謂為朋友之貨辦。繼而林生復向彼解釋，謂放在彼工廠內之物，為一包裸體照片，因恐廠內工人取去其中一部份，故不敢放在檯面，乃將之擺於床下之一包塑膠製成品內云。繼而一輛十一號巴士抵站，林生向彼告別，須行時並謂翌日即往取回該包物品，而彼亦返家。

翌日（即九月六日）彼由石硤尾徙置區之住宅外出，赴大埔道一間茶樓品茗，與一姓潘之朋友接洽借款，以便彼之塑膠廠添置機器，潘允於一星期後借款與彼，直至十一時，彼返家早膳，及至下午一時始返抵大磡村三興塑膠廠，返抵工廠後，彼即進行作塑膠之調色工作。

約下午二時左右，警方人員抵達彼之工廠，其中一人於進入該廠後，執彼上衣之近胸部處，並向彼謂：「搵番枝槍出嚟！」彼當時頗為詫異，並答謂並無槍械，該人指彼「詐諦」，旋帶林生入房，並與林生談話，惟彼不聞所談者為何事，及後彼始知入房時着彼交出手槍者為探長臘嘢。

林生隨警探入房後，林生即向彼謂：「阿黎，放在床底下個包嘢，番出嚟俾佢啦。」旋林生又向彼稱，昨晚說該包係相片，乃屬詐詞，實則乃係一枝手槍。林生又向彼稱：「死就死我嘅啫，唔關你嘅事。」話畢，有數名警探與彼同入房內，並着彼在床下拉出一個布袋。

迨彼將布袋由床下拉出後，警方人員着彼坐於寫字樓旁之椅上，彼並未見在該布袋內取出何物，繼聞搜出手槍，彼即被帶往廠外之井邊，旋被帶往警署，後曾見一幀有手槍之照片，至當日下午，彼在警署被落案。當彼之塑膠廠被搜查時，彼並未接受任何警誡，搜查後亦未聞令彼具結。

被告人又謂：彼於去年五月間，因赴澳門購買貨品，由一姓李之朋友介紹彼與林生相識，當時林生由澳門來港，自認之姓名為李勝（一），因澳方之貨主托林

村民醞釀大打門 戰雲瀰漫元朗墟

元朗十八鄉昨晨又發生毆傷村民事件，警方又醞釀集體大打門，元朗墟內戰雲密佈，大批警員在大旗嶺上進行查究，引動不少村民圍觀。（本報記者攝）

申請認購中巴股票 昨一天之內 達九十萬股

除富戶外傭婦亦有申請

【本報訊】中華汽車有限公司股票公開發售，昨日開始統由香港上海滙豐銀行辦理接受申請後，明（十）日上午十時揭曉，同日任何時間結束（截止）。昨日為接受申請之第一日，申請人士，除經常在股票市場活動之人士外，仍不乏股商、家庭主婦、店員以及傭婦，均有申請，滙豐銀行內認股申請者之踴躍，情形，甚所罕見。今（九）日繼續接受申請，明（十）日上午十時後，將隨時宣佈截止，預料今日前往申請者更踴躍。

截至昨晚所獲得之消息：昨第一天滙豐銀行收受之申請書共達五千份之多，約為九十萬股云。中環滙豐銀行內充滿人潮，認股申請人，由於辦理得宜，認股序迅速完成手續，整日川流不息，負責工作人員忙碌異常，午間一時至二時午餐休息時間，亦照常辦理接收工作。

由於銀行當局計劃週詳，分由四處負責接收工作，內部申請者深感便利，計開滙豐銀行內：（一）在由大道中正門入口之東邊櫃台處接受認股申請處由熟練職員負責出本股之申請書者，並為附有各銀行發認股處辦理；（二）另在該銀行內由德輔道中正門入口西邊櫃台銀行存戶（支票）部收受申請處，專收受該存戶支票連同申請書的部門；（三）在銀行內之中央部份（即原日提款處）設收受現款，連同申請書部門，但交現款之申請人，則要攜同其本人身份証，以便辦理手續；（四）在該儲蓄戶連同申請書，銀行儲蓄戶設收受該儲戶款交由儲蓄部（提款入賬部），亦可申請。在銀行除（一）本單申請部外，其餘（二）（三）（四）另設之部門，專為便捷該銀行儲客戶口轉換本股後，然後付入申請書內的一種簡便手續的便利辦理，俾為對申請人增加不少便利。

鄉紳鄧乾新再接打單信勒索五萬元

【本報訊】元朗同樂鄉鄉紳之一鄉紳鄧乾新，最近再接獲打單信，勒索五萬元。此為新春以來一連串打單信事件之又一宗。

據悉：該打單信係於去星期五日收到，函中有謂：如拒絕繳付，將取行動對付。警方對於此項消息，並無評論。鄧氏收信後已報告警方，並已受保護。此為鄧氏第二次接到打單信。去年八月鄧氏曾接恐嚇勒索五千元。

據說：警方經過一個長時間的守候與偵查，已拘捕三名十五歲小童判罪。關於連串打單案與鄧乾新事件之有連繫之調查，警方目前仍在搜索中，至於警方亦發覺此兩件的投寄者並沒有進一步的行動，也沒有取得款項的跡象。警方懷疑由當事人供給偵查當局的資料，也顯示多宗打單函件只是某些私人嫌怨故意藉此恫嚇而已。

有關當局雖然對各該被投函勒索的當事人採取了另一種較鬆弛的保護方法，同時對於這些案件的性質並不看得嚴重，但對於查投兩者的工作，仍不斷努力，以期揭發這多宗投函打單案的秘密。曾一度被投函打單勒索者證明未有收款的林子博士，迪日來已出現公共場合，並作假期郊遊，不再需要警探隨從保護。

交付貨款四百元，林生始離去。當林離開彼之塑膠廠數日後，林生即前往訪林生，彼告林已離開之塑膠廠時，曾與彼男子黃與明會去數日，當黃與明曾與彼互道姓名為黃欽德。

高院巡迴裁判 後天上午舉行

兩教堂分別舉行宗教儀式

【本報訊】高等法院今年首次巡迴裁判儀式，將於十一日（星期四）上午舉行。今年之儀式，將照往年之慣例，在聖約翰大教堂及聖約瑟教堂分別舉行宗教儀式。在聖約翰大教堂之儀式，將由聖公會主教白約翰主持。至於聖約瑟教堂將在上午九時二十分開始，由天主教香港主教白英奇主持，由巴烈德神父講道，並由牧師蘇明頓講道。凡欲參加上述兩教堂之儀式者，均所歡迎。

上述兩項教堂儀式，於上午十時左右結束，正按察司何瑾將在介于高等法院及和平紀念碑之一段遮打道檢閱儀隊。該儀隊將由皇家諾福克團樂隊組成。檢閱後，正按察司即與其他人士步入法院，屆時，正按察司及署理律政司希爾將分別致詞。

由於該日上午高等法院前舉行儀式，警務處長特宣佈該區之交通措施如下：

自本月十日（星期三）午夜起至次日（星期四）上午十一時，下列停車場將予封閉：介於遮打道及德輔道中之昃臣道，介於雪廠街及會所街之遮打道，以及介於雪廠街及美利街間。

此外，德輔道中之昃臣道停車場，由於停放車輛之位置有限，請自行安排停放車輛辦法。（乙）

星期四上午十時至十時四十五分之間，將暫時實施車輛改道行駛。東行車輛須由遮打道改經畢打街及干諾道中，西行車輛則改經皇后大道中及德輔道中。

諮詢處解答詢問 平均每日三百餘宗

【本報訊】諮詢處處長徐家祥，在其最近之報告中宣稱：該諮詢處設於政府合署西座地下前郵政局之中央詢問所，每天平均解答詢問逾三百六十宗。

徐氏謂：中央詢問所於去年最後一季內，共解答詢問二萬四千五百七十三宗，較前一季多一千九百四十二宗。中央詢問所協助一萬六千七百餘人，前往彼等所欲接觸之各政府機構接洽。有七千六百餘人請求詳細指導有關私人問題之法定條例及機關手續等。

解答之詢問，包括有關物業稅、身份証、政府登記、注射、租務問題、入口証、英國護照、旅行証件、出世紙及商業登記等問題。（乙）

中共大舉放寬人口離境

粮荒更趨嚴重

拱北關粮包如山積 全因缺乏工具輸運

澳門局發遍大陸者，數字又告眾多，而有等親探粮包到共區拱北關完稅及附郵發遞者亦不少，以中共運輸工具欠缺，粮包未能及時運入大陸，故有堆積如山之勢。

又訊：最近中澳邊境，共區之邊區鄉民，另手續費人民幣五分，又告蜂湧而來，據先交各地公安局派來自共區各地鄉民發出所辦理境外申請離境手續後，再為「邊防局」及「公安局」。此一限制，實為一項明近又大舉放寬人口離境之原故，蓋中山縣本乃魚米之區，各區鄉民每不愁缺粮之苦，但大陸普遍地區均鬧嚴重粮荒，中共在無辦法解決下，故將各地靠粮區之粮食套一空，以套取外滙，及將粮食強運各災區，以為「見步行步」維持民粮，因此逐形成整個大陸，均陷入嚴重糧荒，最近情形越來越壞，迫而又採取「縮縮」人口，而作「移民就食」辦法，以減輕粮食之負擔，故進食放寬飢民離境，着在海外投靠親友與及求助，拯帶粮食到共區接濟鄉間親屬。

惟中共再度放寬人口離境，仍有限制者，凡被認為有勞動力者，則不易批准，五十歲以上者，一經申請，頗易獲得批准。申請手續，申請人須備一張相片，另附相片兩張，再經批准，寸之正面相片兩張，延得批准後，始行登記。鄉民獲准離境者，時約三週，經調查而已，雖能限期，多給予十天期限，但中共須回返故鄉，「例行公事」之聲明，此一限制，實為一項不成問題，就算在外多幾得親友收容與及尋找職業後，將來不會追究。

香港方面，以中共粮包店派派押運負親到大陸各地親送粮包後，故近月來粮包運本月一日起，回鄉探親者，多肩挑粮食物品，從陸路先到三家拱北關課稅，然後乘車者，整日絡繹於途，從水路而去者，每班船搭客極為擁擠。

英駐遠東陸軍總司令 波特中將今抵港視察

【本報訊】英國遠東陸軍司令波特中將及夫人，定今日下午五時，由新加坡乘專機抵港，作例行視察。

留港期間，波將軍將視察九龍深水埗、九龍仔及昂船洲各處之軍事設施。波將軍夫婦定星期五上午九時半乘軍機離港。（乙）

英國郵務工人發動工潮 由港寄英郵件 派送可能受阻

【本報訊】郵政司高旭昨日下午宣稱：雖然英國方面郵務工人發動怠工運動，對加薪要求遭拒一事表示抗議，但至目前為止，由英國寄來香港之空郵之運送，仍無遭受延誤之跡象。至於英國郵務工人之運動，對寄來本港之平郵信件有無任何影響，則尚屬言之過早。

郵政司又謂：由香港寄往英國之郵件，在派送方面，可能遭受延誤。至於由香港寄出者，則全無延誤。（乙）

海外訂單越來越少 棉紡織業走下坡 前途困難待解救

廠商之擴充計劃大受影响

【本報訊】香港最重要的一個工業棉紡織業，現時正面對一九四八年以來最困難的時期，許多內人士現時只寄望有奇蹟在以後數個月內出現，以解救他們的困難。

這幅關於棉工業的暗淡充況的圖畫，是由權威「棉業年報」所描繪的。該部香港棉業商會的機關刊物，那文檢討本港棉業前景。該篇文章並透露：海外銷路的消失自一九五八年已開始，現時歐洲銷路成一棉業的每個部門都受到威脅。除英聯邦受限制外，而來自海外其他市場之訂單，也是一九五八年以來最少數目。目前廠能接到一個月至三個月的訂單，已屬幸運。

該文章報導棉業各部門的現況時說：目前製衣業開工率僅及一九五九年高峯時期百分之二十至三十。布廠生產能力約有百分之三十停工，紗廠紗錠運轉時數較最高紀錄八千一百五十八小時（一九五六—五七年）約減少百分之二十。

文章又說：紡織業的利潤，在過去兩年中已全面減低，尤其是最近，有幾間紗廠和製衣廠以成本甚至低過成本出售其產品。這種不健康現象由出現，可以證實本港的生產過剩及全球的棉業不景氣。

文章分析利潤降低，由於工資增加，可靠估計，紗廠廿四小時所耗勞動費用，約增加百分之三十，在幾間工廠中有增加百分之四十的，其次是由於原棉價格上漲。

論述本港棉業的擴充計劃時，該文章評論說：不景氣的降臨，適在香港的紡織業有史以來擴充率最高的時候，這是最不幸的事。雖然不景氣於一九六〇年秋已出現，但是幾年前已開始的擴充計劃，卻照常進行。紗錠最少已增加六萬枚，其中有幾家裝置了最新設備，只要極少勞動力即可工作，生產方法，比舊廠經濟，他們及其他有現代設備及組織健全的廠，也許有能力以克服未來困難，但一部份設備不健全的紗廠，勢必在未來惡化加深中而被淘汰。有幾個新計劃的工廠已停止進行，有幾個原有的工廠也縮小他們的擴充計劃，今後紗廠及布廠方面的擴充，大概將比過去兩年緩慢。

該文章估計目前本港全部紗錠接近六十萬枚，織機總數約為一萬二千七百部。

論及在海外面對的競爭時，文章說：台灣和香港大規模競爭，但是來自大陸的競爭，已因中共的收成失敗而消退。中共要發動一九五八年的另一次出口競賽，還需要相當時日。不過，中共的威脅是經常存在的，同時由於東南亞各國的自行發展紡織業，香港的產品將逐漸喪失這些國家的市場。

文章最後說：許多紡織業人士希望在以後數個月內有奇蹟出現，他們引用兩句詩來表達他們的心情：「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村。」（乙）

專爆竊西人住宅 嫌疑大墨七被擒

六宗巨竊案財物共二萬元

控方修訂控罪循刑事程序偵訊

【新亞社】本港郊區歐籍官紳巨商住宅，月前遭東區探長黎民佑緝獲之嫌疑七被控一名嫌疑七項罪名，涉及六宗巨竊案，損失合計近二萬元。昨日在銅鑼灣裁判署由威厲士法官循刑事程序初級偵訊。

昨日控方証供透露：其中一宗爆竊案發生後未幾，警方派警犬出動緝匪追蹤，卒在荒郊尋獲賊物。又指紋專家指出：六宗竊案發生地點，均發現遺留指印，與被告人指模相符。探長黎民佑供述拘獲被告錄供並追尋賊物經過。

被告男子李成，廿六歲，新加坡出世，無職業，居無定所，昨日上午繼續偵訊，控方証供未畢，其被控之罪名，昨經修訂，並改為下列七項：（一）前年九月三十日至十月一日晨，在金馬倫山道十五號H．W．積及遜住宅爆竊，取去衣物、打火機、望遠鏡、洋酒等共值三百零八元；（二）去年六月十九日晨間二時五十五分至五時，在赤柱區赫蘭道S．S．哥晨，在赤柱月十二日晚至十三日（三）去年八月六日晚至七日晨，在山頂區貝璐道七號第一間G．E．侯氏住宅，潛入盜竊現款三百三十五元，物品及生菓共值四百二十元；（四）去年八月勳寮；（五）前年十月二十日晨，在赤柱區香島道十九號M．A．H．羅蘭德住宅，爆竊首飾物品共值一萬三千五百元；（六）去年十月三十一日晨間五時，爆門進入山頂道七十六號安妮．C．賴德住宅，潛入盜竊；（七）同時同地盜竊C．賴德嫂之現款四百四十元，鑽石戒指兩枚，女裝手表一個，共值三千一百四十元。

新蒲崗兩段公地 競投甚熱烈

均逾底價四十餘萬元成交

【本報訊】九龍啓德機場西址，現被定名為新蒲崗，從昨日兩宗拍賣該處公地之熱烈情況，可以看出上述地區已被重視，兩段底價僅廿八萬八千元之公地，經過一場劇烈競投後，均超過七十四萬元成交，平均每尺一百卅餘元。

上述兩地段，其一為單邊，面積約五千七百五十方尺，地稅每年一百卅二元，規定祇准建築六層高之住宅或商場用之建築物，投得者須於廿四個月內興建價值廿九萬元之上蓋物，底價廿八萬八千元，結果，由七姊妹道一百八十號十一樓，一〇二八號胡志強（四分之二）、李世周（四分之一）、羅銳（四分之一）合股出價八十萬元購得。

另一地段之底價、面積及各項規定，均與上述地段相同，結果，由大道西九九號羅雄強、羅磋強兩人合股出價七十四萬九千元購得。（力）

中共炮艇槍擊 乘艇逃亡難胞

【澳門八日合衆國際社電】一艘在此間附近巡邏之中共砲艇，今天向一艘逃亡之舢舨開槍，并阻止難民逃抵此一葡屬城市。據在事件發生地點附近作業之漁民稱：此次事件發生於澳門水域數百碼外，彼等稱：共黨曾兩度向該一逃亡之舢舨開槍，彼等不知舢舨上之人數，惟曾聽到嬰孩之哭喊聲。

家庭糾紛仍多 華民署上季處理 共二百八十五宗

【本報訊】華民政務司署去年第三季共處理家庭糾紛事件二百八十五宗，另有四百五十七宗，則由十二個街坊福利會之調解小組處理。

上述糾紛，獲得圓滿解決者佔百份之八十，祇有百份之三當事人被勸告向法庭投訴。由女子提出之控訴佔百份之九十四。（乙）

男子被車撞傷 警方訪見証人

【本報訊】去星期六上午三時許，一名華人在深水埗石硤尾街及大埔道交界處遭遇交通意外，被撞倒受重傷。任何人士如曾目視此意外事件，或能提供有關資料者，請與九龍交通意外調查處接洽（電話八〇〇三一，轉內綫五八二及五八七），或向任何警署報告。（乙）

勞工處調查各工廠 有關工人病假資料

【本報訊】據勞工處最近抽查五十家小型及中型工廠之結果，雖然給予工人有充份之病假離職，但彼等並未設錄。工廠管理當局，在儘管許多工廠雖然給予病假與工人時仍然許多情形下，未知各

名駒德驥定期拍賣

【新亞社】一匹賽馬會名駒定期拍賣，此乃「德驥」，為一九六〇年馬，為十五牽二，灰棕色，五歲，現屬賽馬會，編列第一班，曾獲首獎四次，第二、三獎多次。

此名駒經定本月十六日（週二）按擬沙拍賣行在山光道馬房舉行公開拍賣，凡屬賽馬會會員，均可前往競投，預料開投時競投情況自必熱烈。

又悉：賽馬會以往有馬匹開投時，有投價高達數萬元者，亦有一口價成交者，一般估測，此次「德驥」之公開競投，可能打破以往紀錄。

港府購買兩部 最強力滅火機

發射水量等於現有者兩倍 其中一部本月十二運抵港

【本報訊】政府為充實本港之滅火設備起見，現經訂購兩部滅火機，相信可列於世界上任何消防隊所用之最有力滅火機之列。

新訂購之滅火機，與目前消防事務處所用之新型滅火機設備相同，每分鐘能發射水量二千加侖，等於現用者之一倍。

所訂購之一部，將於本月十二日（星期五）由「寶輪力」號輪運抵本港。其餘一部，將於四月份裝配完成，以備運來。此種新滅火機，將來不只用作機動抽水機，抑亦可作為多樣管之滅火機使用，此實一機而能担任複式任務者。

消防事務處發言人昨日宣稱：由於本港缺水問題，預料此種滅火機之最有價值工作為負担上述第一種任務。

新滅火機之上層及抽水機，係格林威治之「瑪利華遜父子公司」所造，架設該抽水機之「水星」式車身，則為倫敦之A．E．C．公司所製。（乙）

鴻昌簾布公司 名廠布料應市

據鴻昌公司發表稱：近年來家家戶戶之裝飾，多採用美麗之窗簾布，以代替竹簾以及其他簾設，而保佩亦恢復採用布簾，以代替舊福一度成為時尚之膠質布料，因此，窗簾布及保佩布近來甚為暢銷，尤其大道中一四九號之鴻昌簾布公司，更為經常其門如市，該公司所售之窗簾布及保佩布皆為名廠出品，美觀大方，而售價公道，為一般家庭

馬會會員棚內 破獲圍馬外賭

一個身懷巨款男子 涉嫌被捕保釋候審

【新亞社】去週末下午快活谷賽馬，警方在馬場會員棚內破獲一宗賭外圍馬案，一名穿着鮮艷西服之男子，涉嫌在會員棚內接受他人之外圍賭注，遂遭帶返警署。

當日下午四時十五分，東區偵探帮辦官勒，在會員棚暗中窺伺若干人之可疑行動，包括金錢的授受及以紙筆作賭注紀錄等。迨至下午四時五十五分，將一男子拘捕，當時該男子身上搜出現款六千零五元，並有賽馬貼士小冊及一張寫下注紀錄之大號紙，皆被警方檢獲列為証物。

被拘之男子經已繳一千元保釋，昨午在銅鑼灣裁判署由楊鐵樑法官提堂。被告不認罪，定本月二十二日下午十一時三十分由第一法庭審訊。

被告匿名周燦光，三十五歲，住禮頓道西某號二樓前座，被控本月六日在香港賽馬會之會員棚內，未經合法授權而接受當日馬會舉行賽馬之博彩。

英運輸艦中 搜出鴉片 官判充公

【新亞社】工商處緝私部帮辦古韜輝，昨日向中央裁判署罪證士法官申請將一批重一八九兩十安士之生鴉片及七兩二安士之熟鴉片充公，獲法官批准。

該批毒品，乃去年十二月廿一日，由警察部廠牌品查緝課帮辦高保經會同緝私人員，在停泊九龍灣之一艘英軍部運輸艦「寶國城號」號搜獲者。經調查後，無法尋獲該批毒品之物主，故向法庭申請沒收。

該艦之一名厨師，因被搜出藏有兩磅鴉片，日前已被警方檢控，經法庭判罰三千元，或入獄三月。

工人缺工之原因。該病假之正確資料項調查，係由勞工處進行，以期獲悉有關（乙）

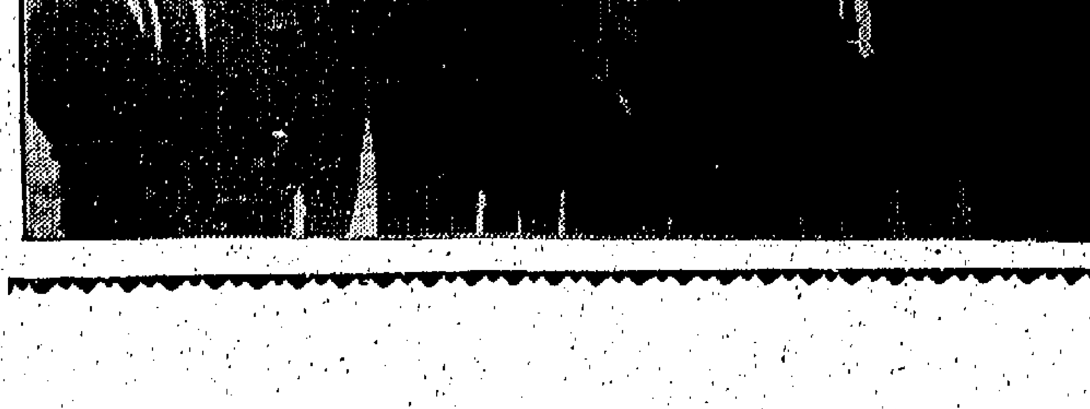
政府新聞處新聞官 嚴繼敏患急症逝世

【本報訊】香港政府新聞處新聞官嚴繼敏，昨（八）日下午三時許在花園道美國新聞處門口突患急症，救治無效而告斃命。

嚴氏今年四十四歲，住羅便臣道，湖南人，在政府新聞處任新聞官，担任翻譯工作，彼原在美國新聞處服務，後轉入政府新聞處任本職，差一日滿一年。嚴氏在國內某大學畢業，其夫人現時在香港大學東方研究系任職。嚴氏昨日下午三時前往美領事館，三時十分出門口時，突然暈倒，旁人見狀，立即通知美領事館醫務人員，但已救治不及，兩、三分鐘後，嚴氏不幸斃命。（修）

英豪華電器廠經理 楊建廷昨由星抵港

【本報訊】英國豪華家庭電器用具，由石利洛洋行總代理，該廠遠東業務經理楊建廷先生於昨日由新加坡抵港，作兩星期業務視察，並將於日內款待港九名電器商及新聞界，介紹該廠最新出品，及該廠打蠟拼用之超級電器用具。在機場歡迎者，有港九電器同業及石利洛洋行電器部經理梁高倫、林與珠等。（杜）



附圖為英國豪華家庭電器用具遠東經理楊建廷在機場與歡迎者合照。

或入獄三月。

小港新聞

橫行深水埗一帶 「球場霸王」手段狠毒 學子受欺凌聞名喪胆 被捕後控告十項罪判監兩年

【本報訊】一個以「球場小霸王」自稱的黑社會「草鞋」，昨日以四項勒索，六項盜竊罪名在九龍地方法院被判入獄兩年，期滿并須受警方監視行爲兩年。

根據九龍反黑組值探主任鄭展邦向法庭透露：被告係於一九四九年加入「和勝和」爲「四九」仔，當時付款十六元六角，直至一九五五年，被告因「功」較職爲「四三二草鞋」，此項較職儀式係在澳門仁和旅店舉行，被告被較職返港後，即四出活動，踢人入會，計自一九五五年至五六年間，先後踢得四人入會，自認「師爸」。

被告在平日經已橫行深水埗一帶，自踢得四人入會後，更變本加厲，由于在各球場搵飯食，自號爲「球場小霸王」。由於手段毒，當一般學子聞悉「小霸王」三字後，無不魂飛魄散，奔避三舍。

被告對待一般學生的手法，開始即不問情由，先行將受害人拘至一僻靜地點，然後施予毒打，直至受害者無法抵受後，被告始開口要錢。一般被害者在全無辦法之下，迫得將身上一切全部奉上，而此後被告即經常向受害者勒索，倘不願命，即再以拳打腳踢，並以西瓜刀對待爲威脅。

控方透露：本案四位原告人，除其中黃炳英一位係屬雪糕小販，被勒取手表一個之外，其餘司徒漢生、林錦瑞與洪群三位，俱屬在學之學生，彼等計被勒索去現款共達八十三元，此等款項，全屬三位原告人之學費，但被告人於勒取彼等款項之後，並不知足，經常迫使彼等回家盜取有價值物件。彼等在無法忍受之下，迫得逃除以避。

直至去年十一月廿日，九龍反黑組探目姚木森，接獲有關被告之犯罪情報，遂會同探目侯文明、林傑、何啓英在深水埗白楊街將被告拘捕。

控方并透露：被告有六次犯罪紀錄，包括盜竊、藏毒、黑社會等。

被告在受審中否認控方所提出之證供，而傳召證人，證明事發時並非是被告勒人勒索，但法官拒絕接納辯方證人之證供，而判定被告罪名成立，如處入獄兩年，期滿并須受警方監視行爲兩年。

被告說銘坤，廿七歲，無職業，現住大角咀二〇二號，被控罪名十項，計其中四項是勒索，六項是盜竊，日期係在一九六一年九月卅日至一九六一年十月十八日間。（曾）

港督夫人昨訪問 北角平民教養院 對每一部門均作詳細巡視

【本報訊】港督柏立基夫人，昨（八）日上午十一時，訪問北角平民教養院，社會福利署副署長邵[illegible]同行，至午間訪問完畢。

巡視院內各部門，所有飯堂、宿舍、車縫工場、籐織工場、印刷工場、木工場、鞋部、公共，均作詳細視察，至十二時許始返府。

該平民教養院隸屬香港政府社會福利署，凡身體殘廢者，可向社會福利署申請收容教養，故最近收容人數增加至三百六十三人之多。在教養期中，應得傳授各種工藝，使有一技之長。

當港督夫人抵達教養院時，主任林開祥迎迓之後，引導夫人

據林主任稱：平民教養院內之病者，大部爲身體不能全，或精神不健全之男女，由院負責教養，授以謀生技術，故三百餘人中，分印刷部、籐織部、木工部、車縫、頭紡、園藝、塑膠、串珠等，分門別類，學習工作，另一方面，予以精神治療，使病者能夠心境恢復原有健康云。

又該院病人之食糧，甚富營養，每日規定牛肉二安士，魚或一安士，蔬菜八安士，黃豆三安士，雞蛋八安士。如病人中經醫生証明需要特別營養者，每星期有兩罐牛奶及雞蛋六。（曾）

圖片說明：港督夫人昨訪問北角平民教養院在車縫工場留影。（本報記者自攝）

三院平劇義演 十一日開鑼 神童吳元庭演「鎖五龍」 沈芝華小姐演「白水灘」

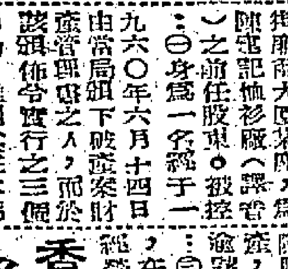
【本報訊】東華三院當年總理，定本月十一日下午六時，在香港娛樂戲院舉辦平劇義演籌款大會，爲籌募醫院第四期工程及第一中學籌建經費，已得熱烈響應，尤以正本戲「殊痴肥」允稱名票薈萃，每一角色，均有名花臉票友飾演。

陣容鼎盛，久負時譽之名票把關，由香港公會會長姚克成、吳育永、戴鑄甫、朱寶山等名家，戲術成就，爲愛好平劇者所稱許，爲義演頭合之「鎖五龍」，由吳元庭小弟弟主演，吳元庭今年九歲，於一九六〇年加入中國戲劇學院，天賦聰明，先後爲成「三岔口」、「四杰村」、「鐵公雞」、「洗浮山」、「四洲城」、「白水灘」、「提放曹」、「三進宮」、「大保國」、「鎖五龍」、「除三害」等劇，允稱神童。

○又鎖「鎖五龍」上演之「白水灘」一劇，係由粉菊花師傅得意弟子沈芝華小姐主演，沈小姐芳齡十四歲，自一九五八年拜在粉菊花師傅門下，經師傅悉心訓練，再加以沈小姐冰雪聰明，肯下苦功，成就迅速，幾年之間，成爲平劇界後起之秀。此次響應三院籌款之心，參加演出，尚難能可貴。沈小姐除「白水灘」外，餘如「小放牛」、「四水城」、「殺四門」諸劇，均爲拿手好戲，屆時當有精彩演出。

立慶佛堂 施贈棉衣

【本報訊】本港西營盤德輔道西三三五號六樓立慶佛堂，爲近日來天氣嚴寒，對一般赤貧中人，縮瑟街頭，極感關懷。昨經該堂會議時撥出善款，並由主席馮錦與同人善信等損資製備棉衣衛生衣一批，由即日起，由該堂各善信於晚上親往街坊派發與露宿街頭一般赤貧者，還望邦人君子，善長仁翁痌瘝在抱，胞與爲懷，共行善舉。



高麗人參精 秋冬季暢銷

據太極牌高麗人參精總經銷正大藥行發表稱：該行爲證明太極牌高麗人參精低材質料功效可靠起見，特由總廠運到試用庄一批，凡到正大藥行購買藥品者，均獲贈試用庄一瓶，送完爲止。在太極牌高麗人參精行銷東南亞、南美洲各地多年，獲得各地人士贊許愛用，被譽爲「補品之王」。際此秋冬季節，太極牌高麗人參精甚暢銷云。（內太極牌高麗人參精）。

澳門炮竹工場 爆炸大火 全體工人幸及時走避

【本報澳門訊】昨（八）日上午十一時四十五分，離島氹仔益隆炮竹廠藥炮房突發生爆炸，二百多名男女工人幸走避及時，故無死傷人命。爆炸原因，據說有一女工在工作之際，不知何故，竟將本人所聯之炮竹跌落，初則卜卜之聲，繼則隆然巨響，旋發生大火，男女工人慌忙家突狼奔，幸均全部走脫。事後大隊消防人員及軍警及時趕到，將火撲滅，該廠炮房及炮竹一大批被焚去，氹仔市長對此爆炸事件極爲重視，曾親到巡視。

前任恤衫廠股東 違反破產令 判入獄三月

【新亞社】一名於一九六〇年六月中旬被頒下破產案財產管理令之男子，在該令實行之三個月內，離開其在本港爲人知悉之最後居住及商業地址，逕將延對其破產案進行，且自當日起十二個月內隱瞞其本人財產中之一部份而不申報及不保存賬簿，相隔一年餘，至去年底該人始遭警方尋獲，解庭控訴，昨日在中央裁判署受審時，主控司徒比利斯向法官表示，警方對被告之第二、三兩罪，不支持控訴。由昨日被告認罪，由律師代表請求輕判，判康斯法官聆案，判被告入獄三月。

被告男子陳合謀，四十三歲，住佛光街廠甸大廈某號，爲陳建記恤衫廠（譯音）之前任股東。被控：㊀爲一名係于一九六〇年六月十四日被頒下破產案財產管理令，追後被告離開其爲人知悉之最後居住及商業地址，破產管理處乃通知警方，但無法尋獲被告，直至去年底始尋獲被告。

案情指出：被告于一九六〇年六月十四日被頒下破產案財產管理令，追後被告離開其爲人知悉之最後居住及商業地址，逕延此破產案之破產人，而于該日之兩年內絕無代該廠保存所有賬簿。

進行：㊀在上述之身份，而于該日起十二個月內，將該財產隱瞞其本人一部份財產，此爲五十元或超逾該數目不投出申報；㊁身爲上述身份後，在九龍與陳順聯同經營陳建記恤衫廠，告。

香港仔街坊會 發起捐募寒衣 坊衆捐輸踴躍

【本報訊】香港仔街坊福利會，以連日寒冷，港內貧民被難者，慘狀可憫，以救濟衣單，情殊可憫，以發起捐募寒衣，日前召開理事聯席會議，推定人員組設小組委員會負責向區內殷商富戶及會內理監事募捐，計該捐款，七十五元，南華印刷廠捐一百元，嘉禾酒廠一百元，合時木廠一百元，力強鐵廠一百元，滙豐銀行香港仔分行一百元，廣東信託商業銀行香港仔分行一百元，以及區內各店號及該會理監事等咸告踴躍捐輸，日內結算各方捐助善款，已有港幣三千餘元，爲使貧苦坊衆早日得渡過嚴冬，該會已將收得善款購備棉衣，並定本月十日先行派發與區內有需要人士。

清潔工會昨大會 選出第四屆執委

【本報訊】港九清潔職工會，本月六日在勞工大廈舉行會員大會，工總代表獎演雄監選，勞工處社團組副主任黃美儀小姐亦蒞臨觀禮，來賓有：馮海楊等。大會由是日下午七時開始，首由該會主席李羅致開會詞，繼由會務及財務分別報告一年來概況，隨由監選員獎演雄致詞，指出會員與職員之間的職責，旋有黃副主任美儀致詞，讚許該會年來成就，并勗勉各婦女工友，發揮智慧，加強婦運，去支援會務。馮海楊氏亦致詞指出清潔工人所負之工作艱鉅，協助市民衛生，貢獻極大。應加強該業工友之團結，謀取應得權利與福利。會友黃球、梁志雄、陳冠華等分別演說，呼籲全體工友支持工會。隨討論提案，通過修章數宗，旋投票選舉，茲將當選名單錄後：執行委員李鑑英、陳冠滿、甘玉、簡振鉅、羅寬雲、馮美蘭、石銀好、周忠、甘端、黃少蘭、鄧惠、唐藹明、黃寶蘭、黃成初、黃福全、陳七、張展謀、杜少俠、宋細妹。候補執委：關好、李妮。

女青年會定期 派發糧食衣物

【本報訊】港基督教女青年會，定明天（十日）下午四時及十二日下午二時卅分，在九龍所屬各福利工作區分發寒衣及糧食，所需款項，大部份由香港電台聖誕總物點唱節目籌得，由香港社會服務聯會轉交。另有一批衣物，係由美國海軍家屬轉來女青年會分發。

此外，本會公共事業委員會及熱心會員親友亦努力捐助。女青年會社會工作，包括八個兒童會、三個兒童樂園、四個勞工婦女夜校、及兩個特別學校等，均以兒童與婦女之教育康樂爲活動之中心，大多數是清貧環境，而其生活，此次派發贈品人家。

揸瓷自由工會 選出各部職員

【本報訊】維多利新界揸瓷自由工會，八日舉行選舉正副主席、及各部門工作人員，結果選出主席張滿（蝦聯）、副主席鄧中福（蝦聯），會務林一條，副務張耕野、張晉生（蝦聯），副周小汪，財務利林樹，副杜燦，副組織張德元，副陳麻生，教育梁福，副鄧源欣，宣傳范上進，副王再元。

粵留澳新聞界聯誼會 舉行會員大會 選出新理監事

【中央社澳門訊】旅澳粵省留澳新聞界聯誼會，七日下午舉行第十次會員大會，改選第九屆理監事，選舉結果，麥政之、歐眸光、鄺邦志、鄧耀明、曹友、方雖麟、蔡煥其、當選理事，陳顧、胡志航、唐若祥、林乃郊、陳鐵慶、當選候補理事，吳寶珊、蘇雄、劉伯衛、當選監事，隨即舉行就職典禮後，由李伯照監選，會後繼開第一屆理監事聯席會議，互選麥政之、歐眸光、鄺邦杰爲常務理事。席間，余以前屆理事長羅君賓爲本會創辦人，歷年來對會務助益良多，通過聘爲名譽會長。下午七時，全體會員舉行聯歡大聚餐，醉飽盡歡始散。

炮兵輸血

本港各陸軍部隊經常捐輸血液給紅十字會血庫。最近該血庫徵求陸軍部隊參加九龍炮兵營房之第卅四營炮兵，會當場徵得血液四十品脫。

圖示炮手雲仙・巴力露隸屬第十一營（人頭獅身）炮兵隊，由聖瑪加利學校之十五歲女學生施應鉞，經過於課餘時間幫助輸血工作。

今年航業 並不樂觀 載脚增加影響

【本報訊】由於業務競爭之需要，本月前已有七家輪船公司在九龍設立分行，以便派員登門訪問廠商與出口商，招攬貨運。

去年，以爲首十一個月言，出入口貨共六百三十八萬噸，比一九六〇年同期增加十五萬六千七百噸。但貨噸之增加，却被航行船隻增多而抵銷。

據報：由于西方貨運不振，故若干輪船亦改航遠東區域，此外，更有若干新公司開始參加香港、美國航線，爲免過份競爭，輪船公會已規定每一種貨物只能按一會員船只能接受貨物一千噸，逾此即轉讓與其它船隻。航業界認爲，今年展望，並不良好，因僱脚增加百份之十，而日對本港棉織品將有所限制。

澳門 鬥狗風氣甚盛

【本報澳門訊】鬥狗風氣，近在澳門又告蓬勃，大三巴牌坊脚，前日下午九時有兩頭猛犬「鏢手」，與一名生菜販老板之黑狗「咕嚦」，兩大犬各有名聲，「咕嚦」亦爲「能征慣戰」之悍犬，雙方體重約在相當，但「咕嚦」門志頑強，打到十五分鐘，兩犬血肉模糊，「什八沙」作戰經驗較豐，「什八沙」對陣，兩狗均重逾三十斤，雙方亦難分勝負，兩狗主均珍惜愛犬，結果握手言和。此一場大門，事前雖秘密「踢交」，但一開始角逐，聞者越來越多，瞬息結集逾百人，不少外人亦爭作壁上觀。

棄嬰何其多！又有兩女嬰 遺棄在梯間

如有能提供消息協助查明該女童身世者，請與紅磡警署值探部接洽，電話八〇三三一轉內線五三三號，或向任何警署報告亦可。又：去年十二月十六日下午五時半，九龍旺角兩圖街三號樓梯發現女嬰一名。該女嬰約有十一日大，長一呎六吋，體格中型，面圓，身穿紅印花布衫，外用白布包裹。

四五式式號轉內線三六三號，或向任何警署報告亦可。

【本報訊】警務處消息：元旦上午七時十五分，港島灣仔乍甫道一式〇號樓梯發現女孩一名。該女孩約有一歲半大，面圓，鼻扁，膚色帶白，頭戴紅冷帽，身穿橙黃色衫，綠背心淺灰褲，外用氈包裹。如有人能提供消息，協助查明該嬰身世者，請與灣仔警署值緝督察接洽，電話二

報販工會改選 馮大佑任主席

【本報訊】港九報販總工會第二屆職員任期屆滿，已於本年元旦日召開會員代表大會，選出郭滿生、馮大佑等十九人，另候補執委五人。現屆當選執委，已於日昨在該會禮堂舉行第一次會議，互選各部負責人，結果馮大佑當選主席，副主席張競、余一鳴，會務：鄧樹生，財務：阮錫波，福利：李冠霖，副梁和，組織：鄧桂生，副陳廣，康樂：鄧明，副莫樹，副林長發，婦女：馮南，副湯常，交際：李明，副黎茂安。

崇正總會定期舉行 年會 並歡宴泰國客屬觀展團

【本報訊】崇正總會依據註冊章程規定，并經第十二次常務理事會議議決，定期于本（一）月廿日下午三時三十分，在會內總堂舉行第十八屆第一次會員年會，報告推進會務，選舉成績，請校務改組，新校務則等。該會理事長黃濤樞經分別通知全體會員，依時蒞臨出席。該會以泰國華僑客屬總會組團來港參觀工展，由團長羅專領，一行十餘人，總幹事陳興，交際部部長徐標、姚甫、張成、許錦平、陳熙、河、許森壯、黃泰豐、謝春明、陳許祿等，爲盡地主之誼，特定于本月十四日（星期日）下午六時在會所設讌歡迎，預料屆時又將有一番盛況云。

德明書院南洋同學會 幹事就職晚會聯歡 商學音樂兩會辦唱片欣賞會

【本報訊】德明書院南洋各地學生三十餘人，爲加強聯繫，特組「德明書院南洋同學會」，選出第一屆幹事，前（七）日舉行宣誓就職典禮，典禮完畢，隨即舉行聯歡晚會，節目有舞蹈、抽獎及新加坡國會議員來賓百餘人。首由主席黃玉麟致開會辭，繼由會長陳樹桓致訓詞，聯報告該會經過及未來工作計劃，總由監誓人陳校長致訓詞，語多勗勉。典禮完畢，隨即舉行聯歡晚會，節目有舞蹈、抽獎及新加坡學生會代表客串表演魔術等，均極精彩，迄午夜始盡歡而散。茲將該會第一屆幹事名單錄后：主席：黃玉麟，副主席：謝源青，總務：王大強、林鴻烟，學術：何振聲、胡啓源，康樂：劉安娥、丁慈飲、楊金泰，文書：陳穎錦（英文）、鄧山（中文），交際：何彼李、麥榮祥，財政：梁廷海，稽核：夏其安，後補幹事：潘惠鴻、魯文強。（詠）

明倫教育社印行 升中實習試卷 設面授函授班招生

明倫教育社發表：本港首屆升中入學試，已定於五月十日舉行，預料報名人數達四萬餘之小六學生，正爲此而加緊準備。明倫教育研究社爲適應各校同學在試前實習之需，特敦邀專家及經驗教師分科編撰，組織中、英、算三科實習試卷，本週起發行。

內容豐富，命題客觀，形式新穎，印刷精美，且具備三大特色：一、由本週起至五月初止，每週每科一卷，可供連續性之測驗實習；二、另分卷印刷，俾學生能於答案，以便教師批改或交換訂正；三、試卷封面印有「答題須知」，使考生從事研究，以增加上考試心理訓練。港九各校如欲採購本或訂用，可函九龍郵箱八七六五號該社接洽辦理。另悉：該社附設「明倫升中課程專修班」，開課數月，現假旺角新填地街四八零號振興中學招生，本月加開新班報名，時間下午六時半至九時半，或於日間到舖教道

伊人恤

星洲總代理徐春榮，君，上星期來港參觀工展，并洽商恤業之發展計劃，已獲得圓滿之結果，于昨（八）日乘英國海外航空公司班機返星。（同右）起：經理濮衍銓、徐春榮君、總經理賀千山及襄理呂松根攝於機場）

竊案兩宗

【本報訊】警務處消息：（星期日）下午七時至十時十分之間（乙）灣仔旺角新填地街二四八號三樓，被人竊去現款及手錶兩隻，共值一萬七千零七十元。（本報訊）昨七時三十分間，至地下，被人竊去現款四千一百零五元。又星期日上午一時

成年子女五人以上之貧寒家庭，經張貼通告通知，屆時到該會申領，並由該會組設之小組委員會委員輪值監發，以昭慎重。

高級旅遊 南洋同學會 暨 （學術講座） 男青年會

【本報訊】香港中華基督教青年會，定本月十一日（星期四）下午八時，在必列者士街會所舉行學術講座，屆時恭請新國立大學物理學系及海洋大學生物學系教授李象元先生主講「海洋寶藏」，歡迎各界人仕蒞會聽講。

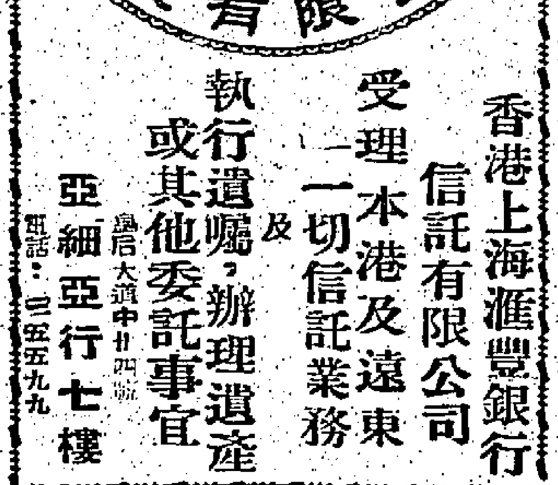
新亞學校學生 學藝優勝名單

【本報訊】深水埗桂林街新亞學校，對學生課外活動，素所注重，經常舉辦各種學術比賽，而外界舉辦之各種學藝比賽，亦鼓勵學生參加。本學期該校學生參加校外演講、徵文、唱歌、書法、圖畫得獎者，計有：陳美娟、簡寶深、路志源、梅潔逸、李穎有、朱國傑、勞彼強、馮志張、馮百益、陳錫祥、伍秋金、陳永鑫、關榮棟、梁佩禮、梅惠芳、陳碧芳、伍玉珍、房惠珍、吳惠芳、陳淑芬、李順有、簡寶釗、陳炎勳、梁美玲、李柳玉、甘錦鄒、甄潤川、麥亮祥、吳錫棟、黃仕仁、馮偉森、陳志勳、簡惠儀、黃翠柳、林月娟、司徒榮光、朱金女、唐佩冰、伍月英、麥耀鵬、唐佩芬、彭鐵漢、周國正同學四十餘人。（詠）

莊嚴宗親總會 定期同人大會

【本報訊】莊嚴宗親總會，現經准註册爲有限公司組織，并通知本港及海外宗親收集第一期所認捐興建會所基金，同時發動第二期募捐，在最短期間，會所與建完成。該會定本月十四日，假座中環英京酒家舉行十一週年紀念同人聯歡大會，敦請華民政務司麥副司徒吉先生就職，由莊理事長嚴欣監誓，由理監事總就職典禮，並請華民政務司麥副司徒吉先生就職及頒發嘉賓紀念品，敬贈會長莊重文頒贈捐款出發徵求會員，副會長莊維綿等主持。致謝詞，總務主任莊文光宣讀會務報告，並贈送禮物，表演遊藝節目助興。（詠）

五八零K三樓該社辦理，每月照額試卷價收六元，爲利便遠道同學之報名，并有函授班，學之補習。



香港上海滙豐銀行 信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務 及 執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜

亞細亞行七樓 皇后大道中廿四號 電話：二四五五九九

鳴謝啓事

羊城食家總會理事長李樹深先生，向以對員工福利，極爲關心。近特聘請本港復禮興仁醫院醫務所主任兼東華醫院腸胃科醫學陳繼光先生，（診所九龍彌敦道平安大廈十二樓九號電話六六七零四）並負責擔任本食家員工之診療，使員工服務精神倍增，特此登報鳴謝。

羊城食家全體員工啓

聘請副管事及電話書記

某大醫院聘請副管事及男女電話書記申請人必須領有教育司署（東區）中學畢業証書或中文高中畢業証書（以有英文科優良者爲限）年齡不超過三十五歲申請人須親自書寫詳細履歷并附証書副本寄本報七三五號郵箱合則函約

更換姓名啓事

啓者陳麗春（CHAN LAI CHOON）向稱余麗春（YU LAI CHUN）住九龍佐敦道三七號 G4 座五樓茲經此通告由一九六二年一月五日起廢棄及取消採用余麗春名字改用陳麗春名字該更換姓名手續已於一九六二年一月五日立契爲據並經正式註冊此佈

陳麗春（CHAN LAI CHOON）
代表律師羅文錦律師樓啓
一九六二年一月九日

謝

姻世誼友

先夫鄧公石雲之喪辱承
諸親臨執紼 惠賜厚賻 高
誼隆情歿存均感哀此鳴
謝

未亡人 鄧蘇玉勤 泣叩
錫文 錫鏗 錫鴻
孤哀子 錫文 錫鏗 錫鴻 稽顙

香港政府公告

爲聘請公務員事
茲擬聘請：
二級行政官多名（政府各部門）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙
此告

香港政府公告

爲聘請公務員事
茲擬聘請：
經裁（男性）一名（警務處）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙
此告

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第二五二號座落官塘鴻圖道定於一九六二年一月十六日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣
該地段面積約計一萬平方呎限作工業或貨倉用途惟是該廠不得營造任何有碍衛生物品規定在二十四個月內須建有價值二十萬元之上蓋物批期二十一年由一九六一年七月一日起計每年地租二百三十元期滿後可續批十九年少減後三日地租另行估計現定底價三十萬元正
下錘後投得者即須交現款或面額一千元支票作爲按金及地價之一部份地價可分期付款如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員
如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量辦事處及九龍農圃道政府合署四樓官產管理及測量辦事分處此佈
工務司英格理

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第二五二號座落官塘鴻圖道定於一九六二年一月十五日星期一下午三時半在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣
該地段面積約計一萬平方呎限作工業或貨倉用途惟是該廠不得營造任何有碍衛生物品規定在二十四個月內須建有價值二十萬元之上蓋物批期二十一年由一九六一年七月一日起計每年地租二百三十元期滿後可續批十九年少減後三日地租另行估計現定底價三十萬元正
下錘後投得者即須交現款或面額一千元支票作爲按金及地價之一部份地價可分期付款如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員
如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量辦事處及九龍農圃道政府合署四樓官產管理及測量辦事分處此佈
工務司英格理

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第七次賽馬，定於一九六二年一月廿日星期六及一月廿七日星期六兩天舉行（如天氣許可），是次賽馬秩序表暨馬匹報名表，現已備就，請向歷山大廈九號本會司理處，跑馬地本會會所，山光道本會馬房領取，至於參賽馬匹報名，定於一九六二年一月九日星期二中午十二時截止。茲承會務局命，特此佈告。

一九六二年一月四日
司理 晏嘉士

警務處通告

查一九六二年度巡迴審判庭儀式將於本年一月十一日星期四在亞畢諾道舉行，屆時各交通措施業經分別釐定如次：

壹：封閉停車場所

下列各停車場所將由一月十日星期三午夜起約至十一日星期四上午十一時止予以封閉：
（甲）炮臺道介於遮打道與德輔道中之一段。
（乙）遮打道介於雪廠街與會所街之一段。
（丙）皇后像廣場介於德輔道中與遮打道之一段。

貳：交通路線之臨時變更

一月十一日介於上午十時與十時四十五分之間下列各道路之行車方向將作臨時變更：
（甲）東行交通將由遮打道改經雪廠街及干諾道中行駛。
（乙）西行交通則改經大道中及德輔道中行駛。

叁：停車位置之限制

因停車位置有限不敷應用屆時安排停車事宜請由各嘉賓自理。

警務處處長示

警務處通告

㊀本年一月六日凌晨三時在大埔道與石硤尾街交界處當時有一藍籍男子被汽車撞倒身受重傷。
㊁如有任何人士目擊此宗意外事件或能供給警方關於此撞形者請通知九龍交通部意外事件調查組電話八〇〇三三一接內線五八二、五八七或任何警署。

警務處處長示

工務司署佈告

爲招商修理及保養按時計值停車錶事

本局招商修理及保養按時計值停車錶。此項工程分兩單位開投，以設在港島中區及銅鑼灣區之錶爲一單位，又以設在九龍半島之錶爲另一單位。如欲標投是項工程者須先向港府庫務署繳交標書按票銀三百元。並于一九六二年一月廿六日正午前將標書封，送回於港府聯合總部中區七樓新政司署之標箱內，關於其他細則及投標格式紙，可向亞皆老街道本局交通工程事務所索取停車錶之樣品，則可於該部之加路連山道工廠內，以備參閱。

工務司英格理

足總決定農曆新年 不邀外隊來
將排聯賽或銀牌賽 接納秘魯隊於三月訪港

【本報訊】香港足球總會之埠際小組委員會，昨日下午三時舉行會議，出席者有：李文傑（主席），鄧泰全、桑打士中校、陳煥川、鄧治平、夏伯、莫慶及奧馬（秘書）。開會時，李文傑提出港星埠際賽之問題，奧馬謂此項錦標賽，已定在雙年舉行，一九六二年五月中，係對抗之好時間。

李文傑提議正式去函星洲足球總會，請將訂定之日期通知，衆議決通過。

李文傑謂：足總已決定派隊赴曼谷參加亞洲青年足球比賽，並由教練召集球員訓練，原係訂定參加者，不能超過二十歲。余認為集訓後，然後正式選出代表隊。

李文傑又指出西德足球勁旅安德烈隊之來港，不成問題，但捷克斯巴達隊不來，以致農曆新年無賀歲之外隊，吾人應設法安排別種秩序，以資填補。

桑打士中校稱：在此時期安排秩序，頗成問題。如要外隊來港賀歲，只有邀請英國陸軍組職業隊，被淘汰之甲組職業隊，可在無秩序之一週間，到港賀歲。但單獨到港表演，大約要一萬鎊之費用。

各委員以花費港幣十餘萬元來邀請一球隊到港，殊不化算，結果認定現在時間無多，無法安排外隊來港，會不論定該週秩序。

桑打士謂英國陸軍已決定派隊到遠東表演，但該隊大約要十天後始舉行會議，屆時將可正式答覆香港。

李文傑謂英國陸軍足球聯隊，已定期在五月十一日至廿四日到曼谷、星洲及吉隆坡等地表演。

李文傑謂捷克斯巴達隊已正式通知本會，謂不能派隊來港。此與其介紹人麥斯高露之突然逝世有關，但兩方面係出史巴達隊在一月廿日到吉隆坡比賽，吾人可去函詢問。

鄧泰全謂農曆元旦如無外隊來港之秩序，可排銀牌之秩序。

秘魯隊兩場代價 三千二百五十鎊
日本日立隊廿四上演一場

李文傑：陳榮維會介紹秘魯勁旅斯林亭隊在本年三月到港表演，每場包服費為五千美元。該隊現在之成績優良，可能在本屆爭得錦標。陳氏認為秘魯隊來港之最後決定，仍由會方議從速，因為時來港表演之日期，為三月一日至十日。

陳煥川建議每場包服費暫假四千美元，即八千美元。結果小組會議決通過，該隊表演兩場，包服費共三千二百五十鎊。

關于日立足球隊在一月廿三日到港比賽之事，李文傑建議下週選拔港隊之人馬，衆議決通過。

昨又決定港日表演，日立隊訂于廿四日在下午八時開賽，地點在香港會球場舉行，票價分一元二角及二元四角兩種。

印度勞遜普足球隊來函，謂欲在本年四五月之間到港比賽，各委員以無排期，議決函推卻。（平）

巴士訪泰 亦要借將
李鏡威答允隨隊

【本報訊】巴士足球隊，明年農曆新春，應邀赴泰作港越泰三角足球賽，為增強此行實力，除已商得元朗門將勁力外，昨又商得借用元朗之李鏡威，巴士又透過星島關係，商借星島黎漢鴻、李磊光及楊係榮兩人，但期內比賽，是以借將不成問題，恐難如過此期間，將不成問題，但香港足總於元旦後恢復足球比賽，巴士恐亦難成行。

泰國班兵大將手到泰全，昨又飛函泰國足總，詢問在泰比賽確實日期。（火）

東華陸軍銀牌賽 決定提前十二舉行
巴五賽延至十八

【本報訊】原定在本月十五日假花墟球場舉行的東華對陸軍特別銀牌足球賽，因花墟球場不能借出，經有關人士磋商後，決定提前本月十二日（星期五）舉行。

昨花墟足球聯賽 東華與光華 零比零言和

【本報訊】昨日足球聯賽開特別場，光華、東華兩隊，戰於花墟球場，頭場預備組賽，東華七比〇大勝光華，尾場甲組賽，東華〇比〇締和，未分勝負。

由於光、東兩隊成績，在甲組聯賽榜上，站在榜尾地位，本難引起若干球迷興趣，推銷於旺地，竟收得二千四百餘元，賽球者成感滿意。

在光、東兩隊演出，祇能達到一隊預備組階段，雙方攻來攻去，球來球往，埋門無法，東華最近亦和傑志，光華曾勝南華，使觀衆對兩隊技術，十分懷疑。

東華比賽，攻勢為多，由於球員年齡較有氣有力，故東華較得攻勢。而光華超齡球員多人在陣，跑動少，力與心違，故守多攻少，在一場開戰，演出比賽最精彩之一刻，是下半場開始後十六分鐘，球來球往，東華彭國秋攻近禁地，無人阻擋，一劍飛射，不中。廿七分鐘，東華路國榮一射，不得其門而入。四十分鐘，光華錢秋中，球在陣內劍動，李大輝經過，竟無人攔截，伸足而入，休息後再戰，一分鐘，光華吳少華直入，東華守將連防，甘乃波補出，將球踢斜出界，失一必勝機會。七分鐘，吳少華復又單刀直入，離門三尺，仍不會射，竟為甘乃波救去皮球。十七分鐘，鄭漢英中，黃國恭托出門後一角，均失機，其後全無建樹，平淡中打完。陣容如下：

（東華）黃國恭、鄭漢英、彭偉民、陳漢新、甘乃波、利國偉、黎漢坤、許炳生、吳係華、光彭年。

（光華）鄧文治、錢劍秋、吳添旺、李大輝、路國榮、北與少華、黎春宜、袁耀鉊、錢伙安、陳學勤。

今女子籃球聯賽 自力遇朗園 南華逢東聯
尾場新聯遭遇警察

【本報訊】公開籃球聯賽，經年假期間休息後，今夕重燃戰火，有三場女子組在港仔修頓球場舉行，七時，自力遇朗園，八時，南華鬥東聯，九時，警察遇新聯，門券一律六毫。

今夕三場比賽，預料均為平淡，自力對朗園，雙方均以新血出賽，朗園本屆始參加聯賽，該隊球員，均係在學界賽露臉，本屆加入聯賽後，氣力技術表現甚佳，自力因上屆球員全部離隊，以新血出賽，因訓練未足，料難與朗園抗衡。

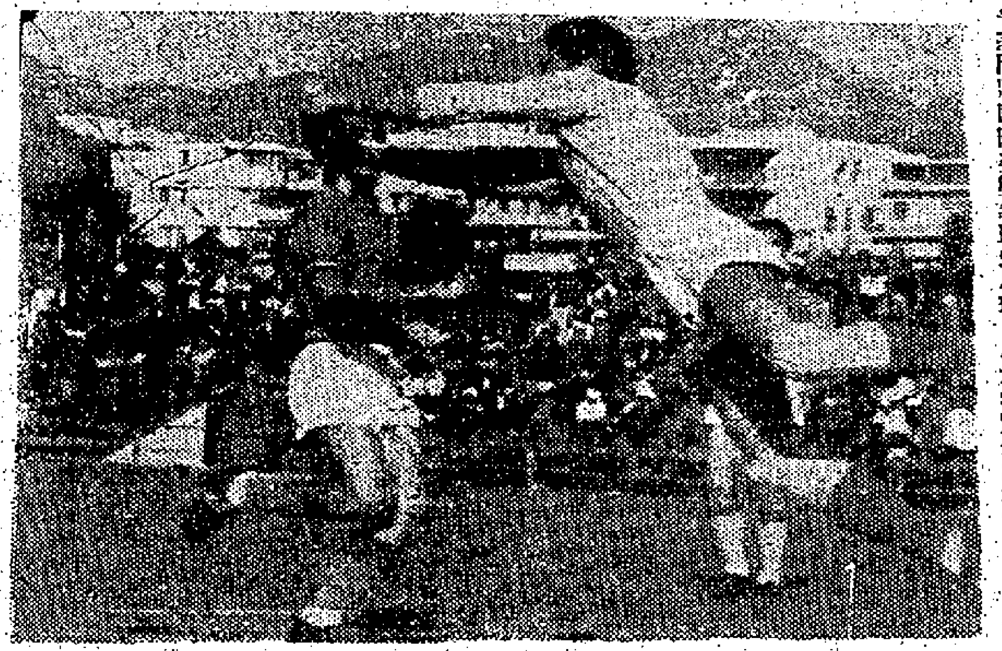
次場南華遇東聯，南華本屆加強實力，頗有與強隊爭衡之力量，惟因合作未久，仍難演出整體戰術，然今夕遇東聯，以經驗及戰力而論，南華應佔優勢，倘能穩打穩扎，將可獲致勝利。

尾場警察對新聯，新聯各將經驗豐富，此役雙方強弱分明，警察為爭取名次的隊伍，上屆球員多已不參加聯賽，惟因新秀上陣，故以新秀補充，較諸其他各隊球員為少，今鬥人強馬壯的新聯，將恐難逃一敗。

（自力）司徒淇、黃美芬、張嘉齡、鄭瑞珈、陳瑞燕、關少寶、黃瑛娟、陳愛雄、陳秋霞、麥家麗。（朗園）嚴瑪鳴、張佩芬、羅瑞嫦、乃燕、郭江珍、鍾寶嫦、陶麗英、陳碧玉、呂雪嫻、程金嫻、蔡平民。（南華）吳加運、兪厚玲、李鳳英、陳碧貞、伍麗英、汪麗秋、楊素芯、廖蕙運、燕惠芬。（東聯）黃端柏、阮旺紋、甄麗娟、余秀嫦、陳愛蓮、黃友勉、陳遂娯、曾支瓊、戚、陳麗容、楊碧燕、其玲、梁淑荷。（警察）朱美娓、楊淑靜、寶潔瑤、梁惠霞、阮亞運、羅愛蘭、余少霞、王瓊華、岑慎玲、梁惠玲、黃煥遐、張詠娥。（新聯）袁玲紡、楊素萍、尹桂嫦、林玉淑、麗珠、冼玉燕、關運珊、翁、麥彩華、何秀芳、關麗燕。

印度台盃選手 十三來港獻技

昨據網球總會通知，印度台維斯盃選手克里尼和武架濟兩人，將於一月十三日（星期六）在中華游樂會球場表演，各人將作單打表演，並與港中好手對壘，雙打門，收費二元，四角、一元二角，表演時間，將由香港選手作示範。


圖片說明：昨日東華和了光華，圖為東華前鋒闖門，光華門將路國榮躍拳擊去皮球。（本報記者戊攝）

參加亞運乒乓賽 我國應如何選訓
霹靂火

乒乓在亞運，是八個項目中之一種，我國乒乓球技，在亞運中不會弱於任何一個國家，試看第三屆亞運乒乓賽的單打冠軍，是我國的李國定獲得，李國定既然獲得冠軍，則國內好手用和良好訓練，第四屆亞運乒乓賽，我國奪標，並不稀奇。

乒乓在國內是球類中最普遍的一項，人材出，強如前世界冠軍狄村，去年也要在我國鱗選下。由此可見，今次我國既選定乒乓參加，應該提羅全國精英，選出一隊技術最好的人才，為國效力，故此筆者認為成敗在於選訓，選訓得宜，前途確是無可限量。

選訓應由短期內開始，更應從最低層做起，由各鄉各村設訓練班，練出優秀者後，保送所屬各縣市舉行選賽，選拔方法，最好設「擂台賽」，凡能打倒台主若干人者，得入縣市級訓練班受訓，由訓練班中選出最強者，保送全國選拔，全國選拔亦設「擂台賽」，如打倒台主則算獲得入選訓練營受訓。至於擂台主資格，縣市級稍低，全國稍高，以省市運的單打殿軍技術為台主，似乎較為理想。

選訓應有優先權，凡獲最近一屆省運及錦標賽之個人單打冠亞季軍球員，無需參加擂台賽，得直入訓練營受訓。至於縣市之擂台台主，得享受縣市級訓練班訓練，全國擂台台主，得享受入選訓練營訓練時期後，作一總選，挑出球員較技強，次強留強，再訓練若干時期，然後作最後選拔，至符合參加人數而止。

此次參加亞運各國球員，所用球拍有的是海棉膠，三文治膠，更有用顆膠，各種膠板性質不同，其功效有異，如泰國之梅文和李等，多採用顆膠，日本則用三文治膠，伊朗上屆球員則用海棉板，在最後集訓時，應找三種球拍的球員，作對手練習，以便熟習板性能，以免臨場難於應付。

集訓，以利受訓者工作，至決選後才集訓練，有長時間練習，技術當然純熟，並可節省經費。如此訓練，如此選拔，則不會選材，除集上技術修養外，輔助運動亦甚需要，球員要跑步振氣，跳低欄以練腳步氣力彈力，以練者踏腳，打拳是能增強手力，如果打穿踏腳拳，更能練得跳步武術，輔助運動，實不可少。

更要注意者，為負手板打法和正手板不大相同，而削出的球旋轉有異，如不熟習，常在不知不覺中打失。衆所週知，海文和熱膠反削球，常使三文治板與海綿板受其控制，故集訓選手，應找此種對手作訓練。

打反攻和搶攻，國內技術出衆，但是當時，宜注意引誘戰術，引誘戰術，可用於對付對手反攻，又可能對付削球者，此種戰術，能使削球者難守，反攻者難以超越板，此乃一種所謂乒乓也。

乒乓訓練，可隨地舉行，不以其他運動需要偌大場地。訓練時可在各球場，但法練習，於有乒乓經驗者指導，並無需。

足總青年軍 今戰香港會

足總青年軍赴泰比賽之球隊，約定今日下午七時，假香港會球場挑選友誼戰，作出發前之最後練習，屆時足總青年軍將選派球員參加，陣容如后：李輝堂（巴士）、譚樂屏（五一七）、劉如熙（東方）、廖錦明、張佑、黃濟祺（東方）、陳加元（傑志）、劉明（星島）、張其鉅（流浪）、許毛照成（光華）、許國強（加山）、麥鄭山（五一七）。

足總今討論 張子岱出賽問題
銀牌複賽同時抽籤

【本報訊】足球總會執委會定今日下午六時，召開會議，討論已公佈之九項議程，在已公佈之九項議程中，最主要的，是通過青年軍赴泰比賽之章程，及抽選銀牌賽複賽及其他議案。關於青年軍赴泰問題，有關之第二屆銀牌複賽舉行，因此相信今晚必定順利通過。而張子岱問題，足總執委會報告，議程如後：一、通過執政報告。二、通過第七次執委會紀錄，三、來往函件：一、九巴入信足總，申請從後農曆新年，赴泰谷比賽。二、張子岱問題，足總分別收到英國足總、元朗會及張子岱個人的來信，請求批准註冊出賽。現足總既收到英國足總批准張子岱恢復業餘資格，則天寶會通過，准許張子岱註冊及出賽。

（四）英國收回被申請外隊訪港之利得稅問題。上次執委會議中，會經議決派出莫慶及李文傑研究，與足總法律顧問研究後，才準備答覆。

（五）銀牌複賽抽籤。如果抽籤編定後，則複賽週日開始，便可定在農曆春節上演，否則，農曆新春通知，將會明天發出。

足總第五次埠際小組會議紀錄。四、追認會議紀錄。五、追認政府大球場地小組第二次會議議案。六、討論或通過青年軍赴泰章程。七、加需要。八、討論或通過有關小組銀牌複賽第二週賽程。九、來往函件通告。（追）

傑志本週加緊操練 應付銀牌賽

【本報訊】傑志足球隊，自前天擊敗愉園後，士氣百倍，為準備本週日與南華作銀牌複賽，特別加緊練習，統帥部屬勉三軍，再接再厲，在跑馬地球場，週三則在花墟球場練習，因為名為利，都要閱過此關。刻已下令加班練習，由今（九）日起，逢週一、週二、週三、週四下午三時至六時，務求保持最佳狀態。（國）

梁榮輝馬明威 轉投東方效力

有梁榮輝及馬明威兩人，經得光華主持人鄧泰全、廖秀榜等之同意，允許給予轉會證，惟須該兩人將姓名給東方註冊紙為證，才可放人。

東華批准關景申轉光華

【本報訊】昨據光華方面消息稱，巴士與光華會商，擬請轉會光華，東華批准後，即已北上大陸加盟，致使原有之球將無機會一顯身手，故有請轉投光華會一事，經已得巴士同意，妥辦手續後即放人。（火）

日本日立隊 廿三到港

【本報訊】正在泰國訪問的日本日立足球隊（在泰第一仗淨負五球），于訪問馬來亞及星洲後，定本月廿四日在本港比賽一場。據足總埠際小組委員李文傑昨語記者，日立隊經有電報，定本月廿三日下午二時左右，由星洲乘飛機抵港。

甲組足球聯賽成績表
（截至元月八日止）

（甲組）	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	十二	九	二	一	四八	十二	二十
愉園	十二	九	二	一	四二	十四	二十
星島	十	六	四	〇	廿五	八	十六
傑志	十一	七	二	二	卅六	廿四	十六
元朗	十二	六	〇	六	廿五	廿一	十二
九巴	十一	四	三	四	廿一	廿九	十一
警察	十二	四	三	五	廿六	廿九	十一
五一七	十	四	一	五	廿五	卅一	九
加山	十二	二	四	六	十六	卅二	八
陸軍	十一	二	二	六	十七	廿六	七
東華	十一	二	三	六	十六	卅三	七
東方	十	一	四	五	十七	卅五	六
光華	十二	一	一	十	十四	卅三	三

亞運邀請書 本月內發出
大會保証如期開幕

【中央社台北八日電】第四屆亞洲運動會籌備會秘書長馬拉第，在答復中華民國奧委會林西克委員會常務委員郁更生的電報中說：亞運籌備會，將在本月內發出邀請書，邀請全體會員國參加亞運會。馬拉第在復電說明亞運會的籌備情形如下：

一、保証第四屆亞洲運動會，於一九六二年八月廿四日，在能容十萬人的新建運動場開幕。

二、亞運籌備會，將於一九六二年一月間，對亞運會全體會員國發出邀請書，這與亞運會會章相符合，因該會會章並未對發邀請書的時間上有規定。

三、亞運會會長亞天奴，將於一九六二年三月間，邀請亞運委員郁更生、菲律賓的維加斯、印度的宋迪、香港的沙利士、日本的...執行委員，到耶加達舉行會議。

四、亞運會籌備工作進行情形的報告書，將在短期內編印寄發。

中華民國奧林匹克委員會郁更生，於去年十二月三日聯名致電印尼第四屆亞洲運動會籌備會，詢問籌備工作進行情形，並於馬拉第的復電。

乙組足球聯賽成績
（截至元月八日止）

（預備組）	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
東華	十	八	一	一	廿四	十三	十七
元朗	十一	六	二	二	十七	五	十五
陸軍	十一	七	〇	四	廿六	十二	十四
南華	十二	六	二	四	二十	十五	十四
愉園	十二	六	一	四	十八	十六	十四
星島	十	六	一	三	廿二	十二	十三
九巴	十	三	四	三	十七	十六	十
傑志	十一	二	四	四	十三	十四	十
加山	十二	二	六	四	十六	十七	十
警察	十	四	一	五	十七	十九	九
五一七	十	三	二	五	十三	十五	八
光華	十二	二	一	九	十三	卅六	五
東方	十	一	三	六	七	廿三	五

亞洲棒球賽大局已定
日本未敗獲冠軍 我國已穩得亞軍

【台北八日中央社電】第四屆亞洲棒球錦標賽，大局已定，日本隊八日以四比二擊敗菲律賓，保持不敗紀錄，獲得冠軍。中華民國隊八日因雨，表演正賽，保持不敗紀錄，已穩得亞軍，因為以二比一擊敗韓國，九日對日本一場比賽，無論勝敗，均為第二名。韓國隊九日將遇菲律賓，如獲勝利，與中華民國隊同分相等，中韓兩隊將作加賽，如果失敗，則落為第三名，菲律賓第四名。

【中央社台北八日電】中華民國棒球隊，今日以二比一擊敗韓國，日本隊以四比二擊敗菲律賓，今日的兩場比賽，是在雨後的泥濘球場舉行。明日最後兩場比賽，為韓國對菲律賓，中華民國再戰日本。

圖片說明：昨日光華和了東華，圖為東華前鋒以頭攻門，但可惜不入。（本報記者戊攝）

因申請認購中巴股票 向銀行提欵擠擁 大部份係付本票

因有充份準備各行均應付裕如 銀行頭寸與市面銀根稍爲抽緊

【本報訊】昨（八）日爲開始申請認購「中巴」股票之第一天，申請情形，雖不如去年「九巴」發售股票時之狂熱，但亦甚爲擠擁。因此，需動用一筆頗大的款項，昨（九）日向銀行提款而要本票者，比較上星期六日更多，各大小銀行提款人均甚擠擁，凡欲認購「中巴」股票者，所提款項，起碼要六千一百元，銀行對於此項提款，因須簽發本票，情形特別忙碌。據記者所知：各銀行是日付出之本票，以六千一百元，一萬二千二百元，及二萬四千四百元面額者爲最多，二萬四千四百元以上者，間亦有之，故有等大規模之中外銀行，在一日間付出本票數百萬元，亦有付出一、二百萬元，小銀行在一日間付出本票，大部份亦有三數十萬元，幸而所發出本票，並非即時要付現金，將來未獲分配股票者，且原票發還申請人，故銀行動用現款，實在不多，初步所備現款，祇係應付未足六千一百元或一萬二千二百元之數而要提取現款認購者，故銀行頭寸之調動，遠不如去年認購「九巴」股票時之緊張。

不過，提款人如此擠擁，不論大小銀行，均須準備相當現金應付，故頭寸未免抽緊，銀行同業拆息，較惡週息六厘半至六厘七五，市面信用貸款暗息亦高，短期貸款，有高至二分以上者。

據銀行界消息：本港各中外銀行因鑒於過去「九巴」及「怡和」發售股票時提款情形之狂熱，此次對中華巴士公司發售股票，事前均有充份準備，故連日提款人雖比平時擠擁，但各銀行能應付裕如，絕無淡倉失措情形，即銀行同業間大筆拆款，亦遠不如去年「九巴」發售股票時之多。（日）

美電市上落甚微 金鈔市呆穩

K金尾盤二五三·八七五 美鈔尾盤五·六六八七五

【本報訊】昨天金鈔市均係牛皮靠穩，前者的升幅有·五〇，後者的升幅有·〇〇二五。

日金價爲三六美元（去頂欄息一·一三元每安士計），則每安士之金元稅，乃約爲一·八〇美元，亦即約等於港幣十元，除日本、台灣及南韓，其係由香港去貨外，其非由香港去貨突。上牌寫收現三萬美元，寫交現六萬美元，候收。

K金早市頭盤二五三·八七五（前收市價二五三·五），最高二五四·二五（早市），最低二五三·二五三，午市尾盤二五三·八七五，半息（收）一百兩，易水羽一三·七五。收市好利，上牌現貨交一二五元（獲條），一一五元（澳條），及足金八二六五，出二六七。

期鈔早市頭盤五·六六七五（前收市價五·六六二五），最高五·六七（早市），最低五·六六七，午市尾盤五·六六八七五。

美電呆企，報價五·六八五——五·六八二五，電鈔差價·〇一五，大鈔加水五元，但滙又無利了。通天單價五·六七五——五·六七二五，加單價五·四一五，宋電報一·二五，宋紙叫價一·三〇，加價欄息五角二仙，上牌寫收現二千比索，候交。

倫敦及紐約轉眼錫均報乙式，二·八〇八七五，及二·八〇八七五。倫敦大盤金價乙式三五·一四五——三五·一六五。

據估計，由現在至本月底止（下月五日爲農曆元旦），獲派金商至少有四批運貨可經港運赴澳門，但數量未詳，惟每批不會少過十五大箱（每大箱計一六〇〇安士）。

昨天鈔市仍訂去頂欄息，而美電亦未見有任何可以放升的跡象，但期鈔價卻一度因人心浮動之故（？）約浮升在五·六七。（金）

K金價窄升，約與一般貨幣好友的見解，謂以爲任何地區的金價窄升，港市必當跟蹤政好，此實一項不可究詰之偏見。昨印度金價報跌一元（美元），因又未符閒當好友乃以之以爲做淡之藉口，且若干好友更又昧於各國乃一可以自由進金入口之國家，其徵收入口金稅，係按照入口金價百份之五，假定入

寮國金價現每兩值五〇〇〇法普，每千法普值五〇元（港幣），亦即寮國金價每兩値港紙五〇〇元，可惜港寮海運不通，否則偷運回貨前往，利潤固甚可觀（按：美元一美，在寮國兌八十法普），現不妨價單一提的，在寮國黃金趨價，係因寮國銀行停止買賣所致云云。（恒）

倫敦美滙牌價 昨又調整掛低

【本報訊】昨（八）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將倫敦美滙緊予以調整，調整後計滙率比前更爲降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙買價由二·八〇九四美元改爲二·八〇九五美元，賣入價亦由二·八〇九六美元改爲二·八〇九七美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇一美元。（金）

股票市況平靜 九龍倉昇一元

【本報訊】由於股市人心多趨向於申購「中巴」關係，股市更轉平靜，昨市成交總值四百九十萬元，行情一般上落尚微。

價昇者有：九龍倉昇一元，太古船塢昇一·五元，置地昇一元，九巴昇一元，太平企業昇二·五分，齊洲英泥昇一元，牛奶昇二角半，屈臣氏昇二元，城市酒店昇五角，天星小輪昇十元，連卡佛昇五角，地富利士昇二角半，鋼業昇一角。

價下挫者有：齊德機挫一角，黃埔船塢挫一元，電車挫二角半，香港燈挫二角半，電話（舊）挫五角，（新）挫五角，煤氣挫一角，怡和挫二角，聯合膠挫一角，橡膠信託挫五分。茲將各股成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七〇·〇〇	三七〇·〇〇	三六八·〇〇	九八〇
聯合企業	九·一〇	九·一〇	九·一〇	一、一〇〇
齊德機	一二·六〇	一二·七〇	一二·六〇	二八、〇〇〇
九龍倉	三六二·〇〇	三六二·〇〇	六〇·三〇	二五〇〇
黃埔船塢	一四八·〇〇	一四八·〇〇	一四七·〇〇	二、五〇〇
太古船塢	七八·〇〇	七八·〇〇	七六·〇〇	三、九〇〇
均益倉	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	一、〇〇〇
置地公司	七八·五〇	七九·〇〇	七八·〇〇	五、六六五
樂古公司	二九·七〇	二九·七〇	二九·七〇	一、六〇〇
信託公司	二·一七五	二·一七五	二·一七五	三三、九〇〇
又（新）	二·〇三	二·〇三	二·〇三	三六、〇〇〇
電車公司	四二·七五	四三·〇〇	四二·七五	二、一〇〇
九龍巴士	七六·〇〇	七六·〇〇	七五·〇〇	六、二六一
油蔴地小輪	一二九·〇〇	一二九·〇〇	一二八·〇〇	五八五
九龍燈	三九·五〇	三九·五〇	三九·二五	一二、三五〇
香港燈	三九·五〇	三九·七五	三九·五〇	四、九六〇
電話（舊）	四四·〇〇	四四·五〇	四四·〇〇	四、七〇〇
又（新）	四二·〇〇	四二·二五	四二·〇〇	六一〇
煤氣公司	二一·三〇	二一·四〇	三一·二〇	四、七〇〇
太平企業	三·九五	三·九五	三·九五	二、〇〇〇
怡和公司	二三·三〇	二三·四〇	二三·三〇	二、九一〇
齊洲英泥	七二·五〇	七二·五〇	七一·五〇	四、九〇〇
牛奶公司	三八·七五	三八·七五	三八·五〇	六、九〇〇
屈臣氏	六七·〇〇	六八·〇〇	六七·〇〇	九三三
聯合橡膠	五·〇〇	五·〇五	五·〇〇	一三、〇〇〇
橡膠信託	六·一五	六·二〇	六·一五	一、二五〇
城市酒店	四二·〇〇	四二·〇〇	四一·七五	九九八
地富利士	二八·〇〇	二八·〇〇	二七·八〇	二、七〇〇
連卡佛	四一·二五	四一·二五	四〇·七五	二、五七〇
惠保打蠟	一一·五〇	一一·五〇	一一·五〇	一、〇〇〇
天星小輪	二五八·〇〇	二五八·〇〇	二五八·〇〇	一〇〇
鋼業	三·三五	三·三五	三·三五	一、〇〇〇
遠東	二二·九〇	二二·九〇	二二·九〇	二〇〇
廣和	五六·〇〇	五六·〇〇	五六·〇〇	七〇〇

（註：上表列出者，均係股票市有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

糖市平淡

【本報訊】本港糖市，各種砂糖之交易並不活躍，惟片糖市道則頗有勁氣。

每担仍爲三十二元五角，中片糖每担成三十八元五角，片糖亦須行流十七元五角，相信在旬日間將會揚高至四十元亦屬意料中事。

台灣特砂本月份新盤每噸雖曾削減二十五元，惟本港商人以新盤訂購之新貨最快亦須在日間始能運到，目前此間所沽出之現貨，均屬前時以高價購入者，故一般販家仍以每担三十三元拆三十元，四尾裝拆三十一元二角。

由於選購過年食品中不少係需用片糖作製造原料者，故近月之片糖銷力特爽。在本港煮製之特上片糖，每担成三十八元五角，中片糖每担拆三十元，而後徐之新盤訂價砂包庄幼砂三十二元一角，紙包庄三十一元七角，B嘜豬油砂三十一元六角，〇嘜赤砂二十七元二角，CM廿一號赤砂二十七元七角，澳洲赤砂轆拆二十八元二角。

太古糖房之牌價，昨日均無改動，XA粗砂每担仍爲三十元零六角，SG特別幼

（金）

米市交投旺盛 昨成交萬包

米碌源疏底薄市價躍升 其他大米價亦普遍堅挺

【本報訊】近因外國達風漲影響，本港米市轉旺，昨（八）日大盤成交達一萬包之多，所成價格，普遍堅挺，暹米碌因源疏底薄，每担升一元，新米碌亦疏，每担升七八毫。茲將成交價誌錄如下：泰國貨女農新大米每担成五十二元三，齊美齊新大米五十二元三，雲芝大米五十三元三，米碌四十五元三，紅三齊新大米五十三元，甜底米碌四十五元八，齊暹新大米五十二元，齊美泰暹大米五十九元半，紅三齊暹大米五十九元四，暹牡丹暹大米五十八元八，臨珠新米碌四十一元六，米碎卅六元，五十八元三，齊吉舊米碌四十三元八，大糯米四十五元，三苯暹米碌四十五元，金邊米碌卅四元，一，齊紅綫暹米碌四十二元八，黃三齊暹九〇，大陸絲苗米五十九元、五十八元三，齊眉五十五元，新興白米四十三元四、四十三元。（日）

樹膠市淡 普跌一仙

【本報訊】星洲膠市，因受國際膠價全面挫折之影響，同時更受到馬來聯合邦賣家頗低拋售所影響，市勢陷趨軟化，昨日之行情，一號星膠之價格又由七角九仙挫至七角八仙（跌一仙），二號星膠由七角八仙退至七角七仙（跌一仙），三號星膠亦由七角七仙降至七角六仙（跌一仙）。

外國行情，據星洲航訊：去週星洲樹膠市場雖在新歲來臨，利於膠市之新動機然未有發生，若何對有衆，反之，市場因元旦假期後之貿易氣氛不濃，膠價無法保持前週之水平，內地的砂膠二月份膠的「一元和新喜仁」號，即將運去四千噸。

巴生港口膠錢失火，傳統樹膠八百噸燒毀，對於敏感的供應方面，市場一度頗受挫折，但因此膠花一現，由元月份及二月份一號烟花的貼水增至三頂古占，期貨之貼水却未再擴張。

本週下級烟花頗有需求，惟各級膠價之差幅縮短，採盤者大部份是欲配合蘇聯者，且均屬於換期性質。

市場方面，仍苦於蘇聯船可載運之船期尚未確定，因此膠花收盤可觀，然，蘇聯船此次雖到星，但仍與前相同，令人莫測高深，它是否將開往聯合邦落載，尚未能確知，謠傳有一艘蘇聯船可載五千噸將運至時日開來，惟尚未能証實。

二號X赤綫元月份及二月份交貨者略有交投，木綫有客採盤，故其扣水削短二占，綾綫之扣水不變動。（金）

獲准輸英布配額 下月起開始運英

【本報訊】一九六二年度本港棉織品輸英數量百分之五十付運自動限額總約的棉布往英國，或已付出及分配額，港府當局正式通知各有配額的廠商已發配的數量不足百分之五十，亦按照上述的方法處理。

昨據本港棉紡織業商消息：按照限額規定，已發配輸英生產的廠商，如果在五月底前仍未將配額內的數量運往英國，或已付出及佔百分之五十，所餘的數分之廿五，已發配的數量不足百分之廿五付運至十二月底止，總約配的今年二月一日起，工商處經通知有關布廠，即可以由二月一日起將布匹開始付運出口，該項原色布除了撥給八家大廠的優先配額之外，所餘七千三百萬碼，分給一萬七千四百多台織布機，但其中的闊幅布機是作爲一台點二〇至一台點五〇計算的，換言之，擁有布機較多的布廠，所配的也多，如果以現在的布廠計算，每台約得四千碼左右。

港香 單位投資	首 期	實	買
一·一八	一·一二	一·〇二〇	一·〇〇八
二期（除息）		〇·九二	〇·九二

監護保險公司 去年業務銳進

投保額逾五千八百餘萬英鎊

英國「監護保險公司」頃經由其本港總代理太古洋行宣佈稱：該公司之人壽保險業務，於一九六一年所收入之保費，共達一千二百七十五萬英鎊，在一九六零年則創下新紀錄。是年投保額五千八百七十五萬英鎊，受之新投保額，超過一九六一年爲五百六十一萬英鎊（上年爲四千五百七十五萬二千）零九萬五千七百二十二萬英鎊），而新年金保額則爲超過二百萬英鎊，而該公司之業務列數字，尚未包括「監護」集團其他公司之業務在內云。

南韓排鹹 市況活躍

【本報訊】海味市，南韓排鹹，數日前曾因氣候寒冷而價格見暢銷，翻因外國行貨，購力弱，對市勢之推進作用，不甚重視，經過一番調整後，又轉沉寂，目前之銷路，上手貨價甚高，近日之手頭貨拆一百零七元或一百零六元，中佳貨拆一百零四元，上佳貨拆一百零五元，上手過問，輪船運來「翻茶葉」一千包左右之新貨，已有多來貨，當於北韓鹹魚則甚少，一批貨在一百元之價，以每担成交三十元，新貨之有存貨，但供應過多，米市國際化的需求，使現貨價格越上漲，每担成交八十元，以每担擾每担九十十元，小蝦米每担成交一百三十五元，又一級大蝦貢二十元，每担成三百五十元，包裝元，蝦肉亦有成交，每担一百二十元。

吊片均有買家吸購，而蝦膠亦有吸納，蝦膠均以一千一百元之價成交。（金）

日本布料輸星加價 打擊星方轉口貿易

引起當地華印布商劇烈反對 但對本港布輸星則反爲有利

【本報訊】此間貿易商接星洲航訊：新加坡布疋入口商會，近期對日本出口布疋商會要求新加坡轉口加價十二仙，以達到日本廠商入口布疋價值十二仙不公允的加價辦法，使日本廠商利益可獲保障，而且當地人民的負擔，因爲日本布疋的需求量大，打擊遂更，新加坡布疋入口商，恐怕會對日本的布疋轉口貿易有影響，新加坡轉口貿易的確遭受打擊了。

日本廠商的加價理由是爲了要使當地的日本洋行的入口商能在同一水平價格的競爭下，以免因低價推銷而造成當地市場的混亂，日商的入口商成爲代替，使當地的入口商和零售商能以合理的利潤；如此一來，新加坡的布疋貿易，便將受到日本廠商的控制了。

新加坡布疋入口商會，請日本廠商大大減低加價的要求，使日本的布疋，自身的利益，與當地的入口商也相等，

日本廠商對此項要求，並不同意，而新加坡入口商則認爲此舉等於日本廠商轉嫁新加坡市場的負擔，日本布疋入口商的布疋銷售，在新加坡的市場，必定受到影響，而且不能不增加其入口成本，此是不合理的加價辦法，

新加坡布疋入口商會，因此對日本出口布疋商會之要求新加坡轉口貿易，並請求日本布疋，轉爲由香港或其他地方入口，對日本廠商的這種作法，表示遺憾。

布市冷靜 行情呆定

【本報訊】布紗行市，昨日仍然靜定，基於商場頭寸抽緊，雖然布疋和針織紗仍有補吸，但爲數不多。

本港紗，十支最蔚每包成九九〇元，紅翼石九七〇元，金杯九八〇元，雙環九四〇元，彩花球九三〇元，雙鹿九一五元，卅二支紅玫瑰一二二〇元，冊支紅玫瑰一二三〇元，青英鳳一二二〇元，柏林三二三〇元。

台灣火腿充場 市況一片挺秀

【本報訊】火腿市道一片疏好，運來之大陸貨品貨源短供，故台灣產品貨價大漲，據貨家一致陳稱，現在前（七）日由台灣運抵本港之「海生」輪，曾運到台灣新火腿十二箱，銷情暢俏，轉手每担成六百五十元。

蜜心皮蛋與糖心皮蛋各有一批新貨同時運到，在星洲買客購運者多。

皮蛋，計三零庄者成四十一元五角，二零庄者成四十元零五角，三零庄者成三十九元五角，至於黑紅心糖心皮蛋，因外國辦庄鮮有問津，暫無成交。

生仁上價生仁需求殷，在非洲巴沙近地，未能趕及應市，每包以八十四元五角成交，現時之倉貨，每担估八十四元，市上普拆八十五元，間有拔高至八十六元。

上落尚微 工業原料

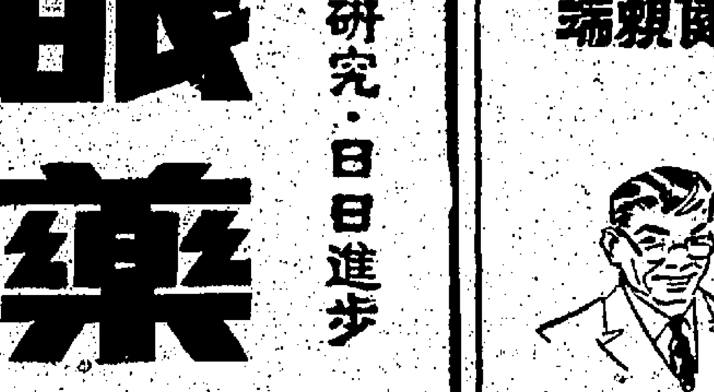
【本報訊】工業原料市，一般上落尚微，惟茲將要分述如下：甘油市爽，貨亦微拔高，荷蘭二五〇公斤白蠟一元六角五分，大盤拔一元七角，八分及一元五角八分，六角，白蠟一元三角，美國一五〇片每担成七〇元，每担拆成七〇五元，大陸甘本一三〇——三五元，二三〇元，滑石粉五六元。

鱷魚恤銷流大 市面求過於供

香港的製衣工業，是香港工業的中堅，製衣業對香港人的生活，又有極大的供獻。而鱷魚恤廠發展，鱷魚恤織廠的工人甚多，遊人均在增加，恤衫的貨品，差不多佔了香港本地市場的十分之二，已是做得轟轟烈烈。

金牌 大學眼藥 牌子最老·風行全球·日日研究·日日進步

新出品金牌大學眼藥含有眼睛不可缺少的營養要素（CHONDROITIN）更配合其他多種特效藥製成是挽救人們眼疾的唯一救星。每天早晚連用數滴立即消除眼病保持眼睛健康。



愛妻幸福 端賴健康！

保持健康而精力充沛的最好辦法爲每日服用七海鱉魚肝油此種鱉魚肝油含有天然最富於營養的維他命A與D以及鮮力油質鱉魚肝油已被公認可治療胸部疾病請即日購服七海鱉魚肝油！

醫生們樂於介紹 七海 鱉魚肝油丸及液體 SEVENSEAS 英國鱉魚肝油公司出品

總經理：香港羅傑士洋行 渣打銀行大廈九〇三室 電話：三三一三二

太平 環球 北河 城多利 油蔴地 最後今天獻映

雙龍丹鳳霸皇都

林家聲 鳳凰女 陳錦棠 譚蘭卿 劉月峰 少新權 聯合主演

七彩水全部

監製：何少保 導演：黃鶴聲 信誼公司發行

中央 香港 明光 皇后 樂宮 京城 新星 明日起聯映

俠義武打奇情緊張片 于素秋 麥炳榮 林家聲 陳好逑 任冰兒 石堅 西瓜刨 （聯合主演）

鐵掌震江南

導演：珠璣

龍華公司出品

全權國民金華新台

今天五部片名·公開售價·選映片名

沙場英烈傳 存義孤兒 同生死心 大坦克會戰

明天公映

血戰紅裙堡 警察捉小偷 臥薪嘗膽 蒙古長征記

兜安氏 止痛藥水

馬上止痛 專治風濕 骨痛 筋痛 頭痛 牙痛 跌打刀傷 燙火傷 及其他之痛症外擦良藥

兜安氏止痛藥水 可助肌肉消除疲勞並使筋骨舒暢

兜安氏 止痛藥水 藥房均有出售

電懋積極籌拍新片

第一美人夷光加盟後

「紅樓夢」十二金釵夷光已入選

電懋公司前兩天，已正式的宣傳部，宣佈夷光加入了該公司旗下，雙方並簽訂了一項長期的拍片合同，自此以後，夷光便成電懋的基本影星了。

記得在幾個月前，當夷光因來港居留期限屆滿離港返台，致使其主演的一部新片「兒女恩仇」在拍攝中途停頓下來，而成為國語影圈的新聞人物後，那時便傳出了一個夷光會進入電懋拍戲的消息。有人以此消息向電懋及夷光本人兩方面探詢所傳是否屬實？當時他們雙方面都透露承認已談過有關拍片的事，原則上無問題，祇是還沒有至簽合同階段。現在幾個月之後，夷光進入電懋旗下，總得了實現，然而，不單是電懋有意於她，其他的大製片機構亦欲羅致她拍片，電懋經過了幾個月長時間的商洽，終於把第一美人爭取過來。

昨日據電懋公司宣傳部一位負責人表示，該公司與夷光簽訂了長期拍片合同後，現已積極籌備一部新片的拍製工作，這部新片便是由夷光來担任女主角，是她加盟電懋旗下的第一部新片，劇本方面已在加緊編撰中，至於開拍日期，在新片的開拍日期過年後便可進行。

另一方面又透露消息，電懋在籌備拍的一部古裝巨片「紅樓夢」，製片當局在初步內定的十二金釵女角人選中，已把夷光選入為十二名之一，夷光入選的原因，是她具有古典美，如此一來，宇部加入之後，又增加了電懋的陣容。

電懋目下擁有的女星，有尤敏、葛蘭、林翠、李湄、張楓、丁皓、王萊、白露明、蘇鳳及歐陽莎菲等十位紅牌，由於夷光的加盟，更增成了一個鼎盛的陣容。

夷光這一位來自自由中國寶島的女星，她有着「中國第一美人」的雅號，本港的影迷們對她的印象並不陌生，不僅在報刊上已看過她富有女性魅力的美麗儷影，而且也曾在銀幕上看過她主演的那部「太平洋之戀」影片，因此誰都認為她是夠美人兒的天賦條件，夠資格「第一美人」之雅號，並不是誇張渲染的。

再說實話，夷光不但具有最常見風貌與富有性感魅力的優美形貌；在演技上，她更具有優秀的造詣，就是曾看過她的影片的每一位觀衆都會公認的。因此，電懋公司的製片當局早已看上了這一顆顯明的女星，決意把她羅致旗下。

（本港「少年週末會」在麗的呼聲舉行「扭腰舞」一會一鏡頭。由派拉蒙影片公司主持，特別介紹該公司最新出品之「扭腰舞」片子中的扭腰舞跳法。）

影壇巡禮

張揚演了最難演的戲

演了「星星、月亮、太陽」的下集，任何一個觀衆都得承認張揚演了最難表現的角色，他接受尤敏，再變葛蘭，最後又愛了葉楓，在上集中，人們以為他用情不專，可是演到下集，不由你不原諒他的處境，他把這個人物，演得教觀衆內心共鳴，這是難能可貴的。

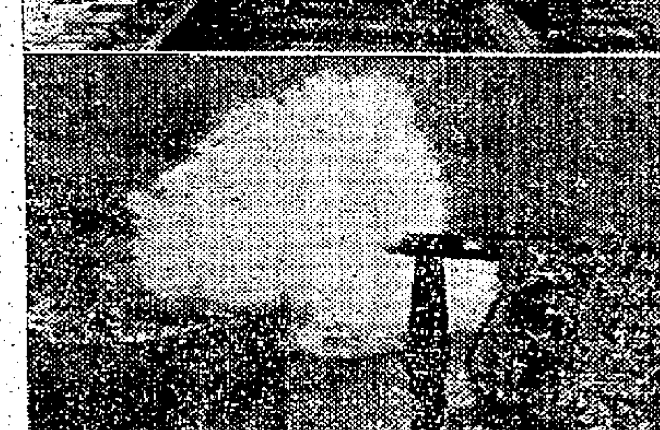
李芝安劉小慧的幸運

李芝安和劉小慧兩新星，在「早生貴子」中的演出是初露頭角，而電懋在配音中看了她在銀幕上表演，大家都說是夠令人滿意的了，這一方面是她們的天才，又在訓練過程中肯用功。同時，唐煌導演之循循善誘，女主角林黛處處扶托她們，因之相得益彰，這也是兩新星所以開出勝利的主要因素。

電影片期貼士 頗受讀者歡迎

香港電影小說出版社出版的港九各影院早場公餘場片期貼士，已於元月一日出版，內容非常新穎豐富，設除一七日，將港九各大影院早場、公餘場所演之國、粵語、西片、日片、逐日次序刊載外，還有一個月之片期，讀者選暗，影界，國、粵語、西片、日片名、影人通訊、電影消息錄，附有親友、西片貼士，親友、電影公仔，電影短波、公衆假期表，早院一覽等，每期只售一毫，五十頁。

驚天動地



㊉原來，洪穆良從親生父母失蹤在外，知道他實是自己的已久的親生兒子，天良發現，骨肉情深，自感對國家的不是，悔悟之下，立簽發通行證，將在那一夥游擊隊釋放，女諜金玉娜不明所以，緊急去更感錯愕。

㊉㊀第五號情報員允予彬等獲釋後，要再幹一件驚天動地的大事，決定炸毀敵方交通幹線火車大鐵橋。允予彬指揮炸橋工作，潛入橋底安放炸藥，將完成時，為守橋哨兵發覺，雙方展開槍擊，浴血戰，結果擊斃敵軍，安全撤退。

㊉㊁火車馳至，炸藥如時爆炸，大鐵橋與火車同被炸毀，僞軍司令洪穆良被炸斃喪身亡。正爲大功告成時，金玉娜辨識良留點想起，于彬聞信，知識良實已生交，百感交集。王娜亦那時歸正。勤于彬前來凱歌而歸。一衆英雄兒女，完成任務，高奏凱歌。（完）

今日播音節目

香港電台：上午七時開始，「黎明即起」時代曲。四十五分民天氣預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民節目預告。八時開始，粵語新聞，每日公家活動消息，國潮語新聞，特別報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國際名曲……[illegible]

新華·豪華·娛樂·大華·樂聲·麗聲·皇后·皇都·利舞台·樂宮

越映越旺 觀衆笑而歸 今天早場請定座
二時半·五時四·七時半·九時八
美高梅新型香艷趣風喜劇
彩色新藝綜合體·片上中文
天堂來了王老五 桃色謠言滿天飛 先生最怕戴綠帽 太太行動太兒嬉 全部笑料·一切新型

王老五天堂
BACHELOR PARADISE
軟性！香艷！
鮑伯霍 蓮娜端拿 人笑出 合卜 傑作
今天 早場 新華 火漢 豪華 長征

今天最後四場 勿失機會
哥倫比亞特級出品　香港首映　特備大笑片
香港人的老友 康丁法拉斯 領銜
八十日環遊世界及比比後傑作
艷福齊天

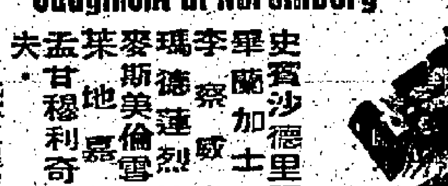
UPS AND DOWNS
伊士曼七彩！ 片上中文字幕！
明天獻映 今起定座 哥倫比亞 奇數大門 香艷肉感 名片
古宮春色 伊士曼七彩 新藝綜合體 片上中文

映期無多欲看從速
聯藝公司二次大戰緊張戰爭巨片
「小野貓」之霸王 侯活基路 丁娜露 慧絲 領銜主演 傑作
陣地諜血戰
ARMORED COMMAND

坦克車 女間諜 大決戰
美國國防部及陸軍部協製！ 片上中文字幕
今早 樂聲 一日魂依沙泰 夏驚一莉伯來 大華 坤記探險 心

今天祇映一天 打架緊門　兄弟七彩巨片 虎將羣英會 IVAN THE CON DUEROR 千軍萬馬殘酷決鬥！
今天祇映一天 浪漫愛情 奇香艷七彩片 折金枝 A BREATH OF SCANDAL 蘇菲亞羅蘭 溫童格 合演
今天祇映一天 由鬥狂氣巨片 球迷奇遇記 THE FOOTBALL FIEND 法國笑匠德利考路傑作
明天獻映 華納公司 奇情浪漫巨片 伊力卡山 傑作 青春夢裏人 SPLENDOR IS THE GRASS 特藝七彩 片上中文
麗聲：今早十二點半·百老匯長寫

今天 下期重映
入選世界十大名片之一 聯美巨獻·片上中文！
劫後昇平
Judgment at Nuremberg



史賓沙德里西 畢蘭加士打 李察威麥 瑪斯蓮治 麥美倫雪兒 莱斯地嘉蘭 孟甘穆利奇里 夫·
十大巨星主演
芳華虛度 環球七彩巨片
利舞台今午十二點半一場撒旦風波

港九首輪影院聯合廣告

明天盛大獻映 麗聲 皇后 皇都
華納公司去年發掘新進小生「杜唐納許」一生角 莉姐妮活 華倫比提 主演
青春夢裏人
伊力卡山 最新傑作 「碼頭風雲」金像大導演
特藝七彩 片上中文字幕
AN ELIA KAZAN PRODUCTION SPLENDOR IN THE GRASS TECHNICOLOR WARNER BROS.

introducing WARREN BEATTY

工商日報 吉百利朱古力廠 聯合主辦

最佳球星選舉

本報爲推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠聯合舉辦最佳球星選舉兩屆，深獲讀者歡迎。現一九六一至六二年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球員選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作爲獎品。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

㊀此項選舉，凡本報讀者均可參加，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者可據過去一週中，技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫於選票中，所投票數多少並無限制。

㊁凡在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㊂選票每星期核算一次，由本報及吉百利廠派員監票，每球員所得票數，係累加計算，翌日即在本報體育版公佈。

㊃選舉將於一九六二年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員，當選爲「最佳球星」，將獲得「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由該球員留作永遠紀念。第二第三名，亦將獲得紀念品。

㊄頒獎典禮，將在農曆新年後隆重舉行。

㊅對於每週投票最踴躍之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送禮品。

第四屆 吉百利 最佳球星選票

（投票箱設在本報門前（？）請剪下貼在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉

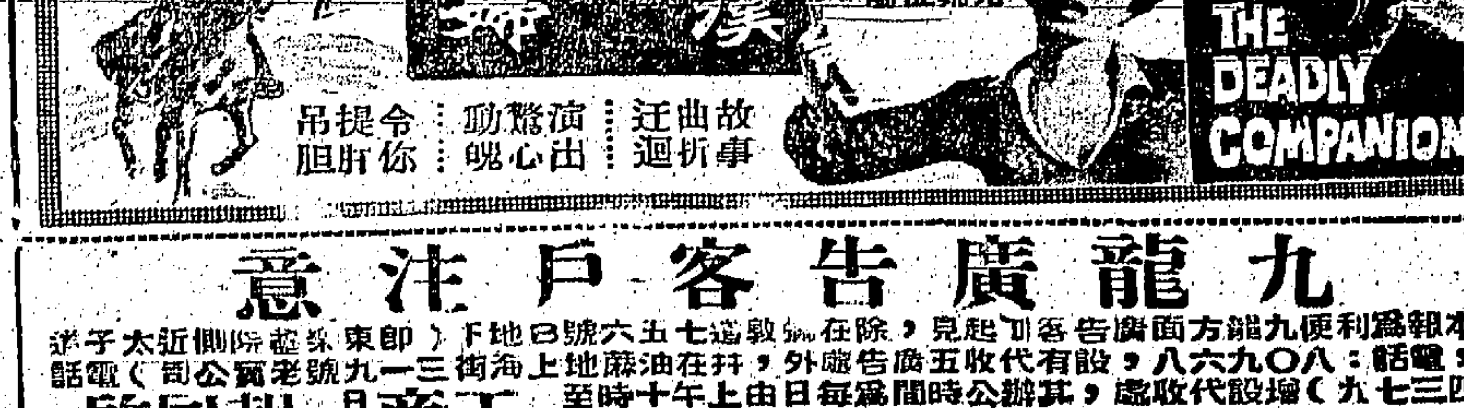
被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

新華·豪華 下期注意 巨獻又一 華納公司 硬性槍戰巨片！
慕蓮奧哈拉 史提夫角倫 白賴恩基夫 領銜主演
全部硬動作！
鐵漢與寡婦
海角尋鬼兒巧遇征婦 千里長途共成着屬
麗的彩色
THE DEADLY COMPANIONS
故事曲折迂迴 演出驚心動魄 令你提心吊胆



工商日報 消息快確 出紙多張 銷流普遍 刊登廣告 一紙風行
資格夠老 言論公道 只售一毫 雄視港島 收效尤高 有目共睹

中央 即日起 四時後武俠奇情 打鬥緊張巨片
情俠女下集上兩集一場映完
林家聲·林鳳·陳好逑·芳艷芬 合演
今日五點半公映 七彩香港巨片 甜姐兒 柯德莉夏萍·弗烈亞士·提德 合演
即日起 四時後武俠奇情 打鬥緊張巨片

百樂門 快樂 東方 新世界 麗都 樂都 京華 麗斯
最後今天 喧尼斯鮑寧 肉醬天網 匪
今天最後 虎胆英魂 了未情
今天早場 希臘古國 傾國傾城 花 WARLORD OF CRETE
連十天映一天 今天 男女 寶鑑
全院重新裝修 暫停營業 注意復業日期
祇映一天 戰艦春光
聰明笨伯越獄記
春江花月夜
今午 銀鞭三俠
今午 蕩婦雙雄

九龍廣告客戶注意
本報爲利便九龍方面廣告客戶起見，除在敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口），電話：八〇九六八，設有代收五處廣告外，並在油麻地上海街三一九一號老寶公司（電話六四三七九）增設代收處，其辦公時間爲每日由上午十時至下午一時，又由下午二時至六時。諸君賜顧，尚祈留意
工商日報 晚報 同啓

打·針·馬·作·弊·談

倫敦純馬公司東主發出一項「終身賞格」，如有任何人供給情報，導致破獲對馬匹施用麻醉藥的組織者，將可獲得每年領取花紅十英鎊，終身享受此項賞金。

為了最近英國發生一連串的跑馬施用麻醉藥物的事件，負責調查的人士，向威廉米勒教授，提出一些關於使用藥物麻醉馬匹的問題。米勒教授是英國純馬卡特（英國著名的賽馬機構）新成立的「馬匹研究所」主持人，這個機構是化學研究中心，以對付向馬匹施用藥物麻醉作弊的。

㈠施用麻醉藥的人使用什麼藥品？在市面上出售的鎮靜藥物，有八種至十種，大部份是由鎮靜散劑提煉的，馬匹吃後沉沉欲睡，委靡不振，其中一部份的藥物，發揮作用極快，若干種則有較持久的效果，現在我們懷疑若干馬匹，被混合使用此等藥物。

㈡歹徒怎樣能獲得這些藥物呢？你可以好像安眠藥一樣向藥房購得，我懷疑這些人的方法，是由醫士所處的藥方，搗成粉末混入食物內，給馬匹服食。

㈢馬匹是否需要大量的麻醉劑呢？端視馬匹的體重而定，如果馬匹的重量比人重八倍，則所需的劑量，為一個人的八倍，例如十六粒某種藥丸，份量即夠矣。

㈣藥物發揮作用有多快？端視馬匹的性別，年齡與體格而定，由於作用快速，通常一個小時即有顯著可見的效果，四、五個小時內藥力最高峯，然後趨向下坡。有些藥物的作用，可持久廿四小時，甚至四十八個小時。

㈤藥物在馬身上怎樣發生作用？麻醉劑在馬匹的腦部最高中樞神經及脊髓發生作用，或受皮膚或胃腸所吸收，於是一匹雄赳赳的駿馬，竟生疲態，沉沉欲睡，在比賽時不能合作了。

㈥他們怎樣將麻醉藥給馬吃呢？許多食物是馬匹拒食的，但牠們歡迎糖菓或紅蘿蔔，把藥物夾在上述的菓蔬內，就很容易將馬匹餵麻醉翻了。

㈦是否下藥人所使用的已知藥物，都能在醫用呢？我想在市面上有些新藥，化學分析一時尚未能把它檢驗出來。

㈧為何檢驗馬匹使用麻醉藥的結果，要化十天至兩星期才完成呢？因為化學分析家要做九項重要的試驗。如果在廿四小時內有答案，是十分幸運的了。

㈨馬匹生病與施了麻醉藥是否有個別況？生病與施了藥的狀況，是不會弄錯的。一位獸醫馬上察知的，馬有病會有發溫暖喉或流鼻水，施了麻醉藥的馬卻將上述病狀。

㈩為何有些用了麻醉藥的馬，在試驗下結果仍然是「陰性」反應？他們在馬匹服了藥後，同時立即服其他藥物「解除」之，於是道高一尺，魔高一丈。

⑪有何方法杜絕此種作弊？一部份是要改進提防方法與警察的保護工作，此外，同時要強化檢驗的方法，歹徒所施用的麻醉馬匹方法，往往比化學家分析家「走先一步」，但不能維持流弊太久，最後是要被揭破的。

⑫從你所說的証據，知道作弊的行爲，是個人行事抑或有組織的行事呢？我認為除了有一個非常偉俐的中心指揮機構，指揮下行事之外，是難有其他辦法的。（文秀）

高血壓與低血壓

血壓，是一種施諸於血管上的正常的血的壓力，它一天之中是常常變更的。平均來說：心臟收縮時的壓力是一一〇至一四〇度；心臟鬆弛時，血的壓力是六十五至九〇度。人類在中年，它的血壓在一四〇至一五五和九〇至九十五，是認為正常的。

當心臟收縮時，如果壓力是在一六〇度以上，便是高血壓；心臟鬆弛時，壓力在一〇〇度以上，也是高血壓，低血壓是指心臟收縮時壓力是一〇〇或以下，一般來說，有低血壓的人們，是較為長壽的。

高血壓的起因，也許是由于患上了腎病、鉛毒、痛風、各腺發了毛病，糖尿、喉病、與更年期等。又有些人絕沒有患任何病症而卻又有高血壓的，這種人通常是因遺傳，或發生於四十五至五十五歲之間。

如果人們告訴你是有高血壓，你不必慌張或憂慮終日。你如果能有小心的休息、藥物、食譜，你是能照常工作的——但精神上的安排是極需要。你最低限度要有八小時的躺在床上休息，又如果需要的話，醫生會教你吃一些能令你安睡的藥物。你是不必完全摒棄運動遊戲的。你可以打高爾夫球，滾球，長距離步行。釣魚也是一種鬆弛精神的娛樂。

如果你的體重是正常，而你又沒有患上糖尿病、痛風或腎病，你是能夠吃平常所喜吃的食物，但你卻不能吃得太多的澱粉質的食物和脂肪於胃裡。慢慢的吃和飯後靜坐半小時是最好的，同時，食鹽不要吃，肉類也是。

如果身體過重，你便要實施減食，吃少些麵包、薯仔、布甸、米糊和甜的東西，但萬不可吃減肥的藥物。

那些患腎病的人們，應該吸飲足夠的水，和減吃肉類、魚類、蛋類裡的蛋白質。

痛風的患者不應該吃甜的麵包、肝、腎、雞魚、沙丁、梅子、菠菜、蘆筍，不可飲啤酒、麥酒、紅酒、香檳。吸香煙是不成問題的。

目前有很多藥物是能低降血壓的，但過份降低血壓卻是不智之舉。血脈管還需要某種程度的壓力，以幫助它的收縮。又如果血壓太低，是會發生的，除了醫生處方外，不該胡亂服食藥物。

有低血壓的人們，如果受到情緒上的紛亂——欠妥，是很容易昏倒的。有時，他們竟不省人事達半小時之久。醒後還繼續有幾小時的虛脫和頭部不舒暢。此時，病者該半睡床上，頭部低於足部，這是有效的療法。有些低血壓的患者，當被人打擾頭部或企立太久，血液聚於腳足上，亦是很容易招致不省人事的。

低血壓是不需要特別的治療，睡時把頭部升高和減上肚痛是有助的。如沒有其他病徵發生，是不妨事的。總之，不論高或低血壓，只要生活正常，一定平安。（羅玲）

山川人物

金門發現魯王墓塚

年前駐金門國軍為建築軍營，炸山取石，發現明魯王遺塚，再得壙誌一方，此事遂引起學術界人士之研考，而魯王之事跡，亦堪為讀者報導也。

·春痕·

明末三藩稱王朱由崧建號弘光，唐王朱聿鍵建號隆武，桂王朱由榔建號永曆，先後抗清，頗天不佑明，相繼覆沒，而當存亡絕續之交，明之宗室紛紛立國，以圖延緒者，如唐王弟朱聿鐭在粵建號紹武，而魯王朱以海亦以監國名義，樹幟於浙，落日孤軍，事至慘烈，紹武之君臣殉難，在廣州大北門外三元里流花橋，民國光復，地方人士始葬而新之，以供憑弔！惟魯王之存亡，據清史料三藩紀事始末云：隨鄭延平成功渡台，後為延平使人沉之海中云云。至清道光末修金門志載有周凱者對其事頗加駁正，惟不為世人所注意，民國四十八年八月間駐金門國軍為建築軍營，炸山取石，竟發現魯王遺塚，并得壙誌一方，此事遂引起學術界人士之研考，而魯王之事跡，亦堪為讀者報導也。

朱以海者，為明魯王朱檀九世孫，崇禎末轉徙台州，唐王兄弟先後在長汀與粵北殉國，浙之東陽人張國維（字九一，號玉笥，天啓進士，歷官累擢右僉都御史，巡撫應天安慶等十府，為人忠直寬惠，深得民心），迎居紹興，而鄞縣人張煌言（字元著，號蒼水，崇禎舉人），聞弘光被俘之後，煌言與國維及同郡錢肅樂創議奉魯王以海為監國，煌言以僉都御史監軍，發名振軍，及舟山師潰，清兵入紹興，以海入閩依鄭成功，當時諸王紛立，延平既奉隆武永曆之正朔，自不能再奉以海為監國，故以海依鄭，祇稱魯王，同時尚有與寧靖王據澳諸王相隨，而延平概以宗人府府正之禮見之，以海一度居粵之南澳，後移居金門，而其生卒年日，未有考証，故清廷云在延平生前遇難，此說如確，則無今日之金門遺塚矣。而延平亦有負於明室，安能為創格先人，奚人不死偕存生之受誣，清之史料亦未盡可信也。國立歷史博物館已將壙誌送交台中知名之士考証，傳胡適之先生考得魯王朱以海死於壬寅十一月十三日，以時考之，距延平之逝，已在半年之後，尤可見往史之訛誤矣。

至於二張皆魯王之股肱，國維進少保兵部尚書武英殿大學士，奉命督師江上，旋以失利，退守東陽，及魯王浮海，國維以大勢已去，赴水死。煌集有奠中水和一集。煌言自魯王入閩，遂勸延平取南京，自崇明入江，所向披捷，而煌言亦移師長江上游，步後下皖中餘城，作檄徵相應，惜延平驕兵，致有正月十五夜為清兵所乘，前功盡棄耳，煌言聞魯王卒，散兵屏居，後為清吏所執，就義西湖，當絕南屏山時，倘歌好山色，其遺集有奇零草，采槎集，北征錄，采薇吟。其中多絕調，然而絕筆之詩，如「義旗縱橫二十年，誰知閏位在于今；桐江空繫嚴光釣，震澤難迴范蠡船；生比鴻毛猶負日，死留碧血欲探天，稱忠自是孤臣事，敢忘千秋史傳。國亡家破欲何之？西子湖頭有我師，日月雙懸于氏墓，乾坤半壁岳家祠；慚將赤手分三席，巧為丹心借一枝，他日素車東越路，怒濤豈必屬鴟夷。」則已忠義耿耿，照耀千秋矣。

雜東拉西集　南蠻

武鄉侯罵死王朗

三國演義中有一段「武鄉侯罵死王朗」。話說曹叡領大軍來到長安，過渭河之西下寨。叡與王朗、郭淮共議退敵之策。朗曰：「來日可整肅隊伍，大展旌旗。老夫自出，只用一席話，管教諸葛亮拱手而降，蜀兵不戰自退。」好傢伙！王朗於是在對陣上大捧曹操、曹丕、曹叡一回，說了一套什麼「天命所歸」，勸孔明「倒戈卸甲，以禮來降」，他以為這一席話會說倒孔明，誰知孔明在車上大笑曰：「吾以為漢朝大老元臣，必有高論，豈期出此鄙言！」跟着就把王朗罵個狗血淋頭：「吾素知汝所行，世居東海之濱，初舉孝廉入仕，理合匡君輔國，安漢興劉，何期反助逆賊，同謀篡位！罪惡深重，天地不容！天下之人，願食汝肉，今幸天意不絕炎漢，昭烈皇帝繼統西川，今奉嗣君之旨，興師討賊，汝既為諂諛之臣，只可潛身縮首，苟圖衣食，安敢在行伍之前，妄稱天數耶！皓首匹夫！蒼髯老賊！汝即日將歸於九泉之下，何面目見二十四帝乎！老賊速退！可叫反臣與吾共決勝負！」王朗聽罷，氣滿胸膛，大叫一聲，撞死於馬下。

我們看了這一段，只覺得痛快，安得孔明一罵死那些「王朗」之徒？

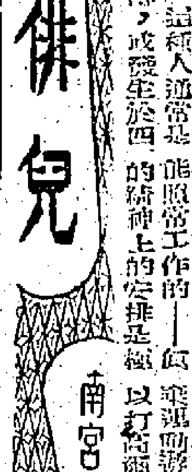
孔明在東吳舌戰群儒時，他也罵張昭、罵虞翻、罵步騭、罵薛綜、罵陸績、罵嚴畯、罵程德樞，其措詞雖凌厲，但大都以理相質，使對方折服，獨對那「漢奸」王朗卻採用直接痛罵方法，這是對象不同之故。

說者謂只消孔明一罵，王朗就這樣活活氣死，無乃死得太容易了。我以為一則王朗作賊心虛，平時沒有人剝穿，尚可厚着臉皮，行所無事，一旦給孔明當眾揭破其「漢奸」罪惡，正如當心一刀，當頭一棒，自不易抵受。一則王朗自以為了不起，一心要在兩軍陣前出風頭，增高自己聲價，雖知卻給孔明一個無情的反擊，陡然是如何地難堪。何況他又是逞強的老賊，怎禁得起孔明的態度和詞鋒，周瑜也抵不住，王朗焉得不由此嗚呼哀哉呢？

對於王朗，我們只能用「該死」兩字去評他。他本來是一個受過漢恩的人，竟至助逆篡弒，隨個人窩寇，誠如孔明說的，端合「潛身縮首，苟圖衣食」，而必逞頭露角，孔明之這樣對付他，並不太過的。不過，深一層想，王朗雖極無恥，但他因孔明之一罵，居然會生氣，甚而氣死，尚可以說是無恥中的知恥，可見他的心尚未死盡。至於馮道之徒，則臉皮之厚，刀剌不入，火燒不熱，恐怕罵個一百次，也不會有什麼反應呢。

所以，在王朗來說，他之被孔明罵死，固是不幸，但這一死，倒比他活着好得多，他的靈魂，已給孔明拯救了，並且，將可以減少他活着的罪戾。故對於王朗這等人，最好還是稱着孔明。

王朗雖極無恥，但他因孔明的一罵，居然會生氣，甚而氣死，尚可以說是無恥中的知恥，可見他的心尚未死盡。



佛兒

南宮搏

驗傷

這是一項特殊的命令，在李世民離去之後不久，那內侍奉領了兩名奕官局的小內侍，直入東宮，由東宮侍從引赴佛兒的寢室——以皇命前赴，不通知東宮的府事。李承乾正伴佛兒說話，這突如其來的使命使他吃驚，雖然明知兇險，卻不能不迴避。於是，他由後而出去，轉到外間，等待消息。

佛兒已經看着太子匆匆而去，又看着三名內侍匆匆入室，她不明白人們為了些什麼？

「佛兒，有皇命，起來接詔——」那內侍入室之後，冷峻地直立着說。

佛兒瞪了他一眼，沒有動，也沒有回答。這一瞬之間，她的內心，有着無比的悲憤！她想：「皇帝明知我在重傷中，卻要我起身接詔命。」

「喂，佛兒，皇命呀——」那內侍發威地說出。

「我這一個子，是不是能直立，我也不知道，請上復皇帝陛下！那殘之人，不能起身來詔命。」

「那末，你們上去看看吧！」他轉向奕官局的兩名小內侍：「扶上寢前回來的。」

於是，兩名小內侍上前去，粗粉地拉扯佛兒——一陣攻心底劇痛，使得佛兒大叫出來——在一聲厲叫之後，她陷入昏迷中了。

在外間的李承乾，聽到這一聲叫喊的。（一〇九）

投稿注意：本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。副刊部啓

半靜寂地帶

丹尼

有被控在馬場內圍而賭外圍馬者。

在內圍而賭外圍馬，與在外圍而賭內圍馬，未知有什麼分別？

×××

本港中央詢問處，在報告中指出，一年內曾為居民解答二萬四千五百多個問題。

平均每日不到三百個問題，亦即本港每萬人中平均不到一個問題。香港人似乎「沒有什麼問題」了。

×××

中華巴士公司公開發售新股票，申請購買的爭先恐後，已逾三千人。

每股票面額十元，售價為六十一元，傳有人願出七十一元購買，據說新股票將來掛牌，價格可能漲至七十二、三元云。

可知有人每股想賺十一、二元，有人每股想賺一兩元，你以為誰多的容易成功呢？還是賺少的容易成功呢？

×××

義大利有兩個少女，因穿緊窄褲子在酒店的露台上站立，引起馬路行人圍觀，造成交通擁塞。

愛穿芭蕾舞褲子通街跑的少女們，當心犯「阻街」罪為是。

五十一年元旦　林瀚年

一笑兩鈞轉，梅紅映彩霞，陽回融宇宙，日暖起龍蛇，歲啓中興瑞，天開景運嘉，元辰春似錦，迎新筆生花。

凌波學士

楊四娘太復問曰：「阿六第二項之要求，能否允之否？」江局長曰：「此項要求，殊屬無謂。既已允其暫行分居兩星期，又何必作旅行？更不必張旅行費。」楊四娘太曰：「阿六尚未盡脫孩子氣，渠既有所要求，若悉行拒絕，恐不易回復感情。渠所索旅行費為三四千元，亦不妨允給以些少，使渠不致失望。」江局長曰：「既然如此，姑給以旅行費一千元。但須附以條件。」語至此，楊四娘太曰：「區區一千元，尚有條件附加，未免太瑣碎。」江局長曰：「此不能概目為瑣碎，我之附加條件，蓋有深意在焉，即旅行須與我母同行，否則此款不給。倘我母不願偕行，則此款亦作罷論。此意為杜漸防微，亦借此抑其放縱，汝以為允否？」楊四娘太以半允答。

江局長曰：「阿六提出三項要求，我已折衷允兩項，則第三項似可批准討論。」楊四娘太曰：「渠第三項要求，係要汝寫悔過書，至易容允，又安可置而不論？」江局長曰：「在汝則視此為最易辦，在我則視此為最難辦也。阿六有外遇，實對我不住，汝當能知其詳。今渠『惡人先告狀』，以訴請離婚為要挾，已屬不近人情，而我仍委曲求全者，即如俗語所謂『唔係怕妻』，免砂煲耳。我有何過可言？既無過，何必悔過？今乃要我寫悔過書，可謂「滑天下之大稽，荒天下之大唐」。我報告命婦人，讀定庵詩集，觀中間多感觸之，我亦決之以恨。倘要我寫悔過書，我惟有將定庵詩集，投諸火中耳。」楊四娘太不知其故，乃問此事與定庵詩集有何關係？

江局長曰：「世間常言：謝罪書，即悔過書之別名耳。想當時瀟娘，當必因行為不檢，觸其夫所覺，乃作謝罪之語。而定庵詩集中故有「六朝文瀟閒摸遍，那有瀟娘謝罪書」二句，是知瀟娘為女子，雖有過，而我無過，乃我之定庵詩集，今我無過，而乃令我寫悔過書，豈不令天下男子須甘作乞憐之狀？故我決不肯低頭也。」

四．心血追償懲毒悻

楊四娘太曰：「阿六提出三項要求，我亦不枉此行，汝允許兩項，我亦算不辱使命矣。」（⑨⑭完）

第二個吻

菊池寬作·愛城譯

不處之罪

「可是，他們事前沒有通知我啊！」

「那末，你就跟他兩個人留下了？」

倭文子點了點頭。

村川似乎明白了一切般，緊繃着額頭。

「你這傢伙！」村川帶着劇烈的恨，橫了宮田一眼。

七

「甚麼！」

宮田也好像領會了村川和倭文子底關係似的，對村川表露了明顯的嫉妒。

「你一定對倭文子小姐做出了非禮的事！」

從村川底話兒中，傳出與憤怒混在一起的火花般飛散開。

「胡說八道！你才是個不良少年！」

「怎麼？」

「怎麼？」

口角的戰爭已經完了，也不知是誰先出手，兩個人竟扭做一團。

聽起來好像比賽底聲音，肉體與肉體格鬥底可怕的聲音，把倭文子嚇住了。村川有柔術底心得，於是一邊閃避對方的拳，一邊把手伸到敵人腰裡去。可是正想舉起對方身體的時候，自己的腳卻陷入岩縫，腰力一鬆，便拖着宮田的身體向後倒下。兩個人或上或下，使盡一切方法想把對方擊倒。

宮田也極想攻村川的不備。兩人扭在一起，從傾斜的岩石滾落到崖端左近去了。在那裡，村川被宮田壓在下面，而離海則不到六尺。

倭文子把眼睛張開一看，使出死力狠鬥。

「住手吧！住手吧！」

倭文子哀求着走近過去。然而，卻害怕得連手指也不敢去接。

把村川壓在下面的宮田，喘着氣嚷：

「怎麼樣？忘八蛋！頑誤！」

村川痛苦地呻吟。

「痛嗎？怎麼樣？還要抵抗嗎？再給你捕些好嗎？」

村川雖然在下面，但他知道倭文子走近了過來。在愛人之前給制服的羞恥，使他渾身的血都沸騰了。他鼓起最後的力量，兩腳使勁一把宮田的身體向左邊猛推，因去勢太大，兩人竟滾在一塊向崖邊去了。

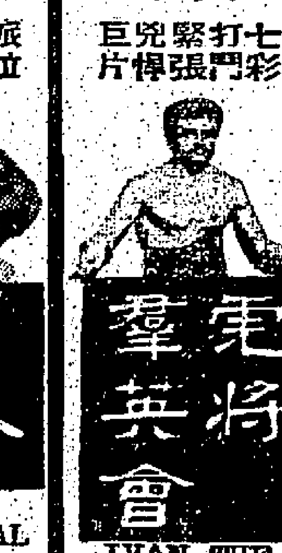
「哎呀！」

宮田發出一聲，掙扎着想不讓自己跌落下去，村川趁勢也不願敵人跌下去，極力把宮田的身體支持着。（九〇）

中央 光明 皇宮　今天獻映　最後
打武奇情妙友巨片
林家聲 鄧碧雲 領銜主演
儂女晴俠
導演：凌雲
上下兩集一場映完

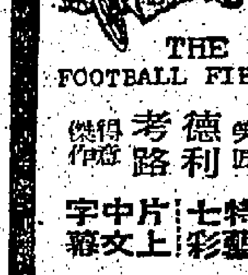
大觀　英京　即日四場
電話：八〇四五六七
（特別點映一天）
北麗七彩．上中片文
虎將屠龍
今明　月夜奇兵
明天正場首映　鐵掌震江南
明天公映　蓬車浴血戰

金陵 國民 金聲 明星 新舞台
今天續映　狂滿
新馬師曾 于素秋 李香琴 張醒非 新波 金鳳儀
陳焯生 楊工良 聯合導演
鍾無艷掛帥征西

麗聲　今天映一祗
全部七彩打鬥緊張巨片

宅將羣英會
IVAN THE CONQUEROR
千軍萬馬比武場死決戰休見酷殘方前看到空百

皇后　今天映一祗
派拉蒙家艷情奇特七彩片

金枝折
A BREATH OF SCANDAL
蘇菲亞羅蘭 尊格蘭 梅禮士 合演

皇都　今天映一祗
由頭到尾笑狂不百看不厭片

球迷奇遇記
THE FOOTBALL FIEND
德利 考路 法國笑匠 傑作

最受歡迎十大國語粵語影片當選智力測驗票
國語部份 1 2 3 4 5
粵語部份 1 2 3 4 5
投測人姓名　住址　暗碼
預測當選影片
香港第一屆十大最受歡迎影片　選舉印花

工商晚報 商業廣播電台 亞洲畫報社 合辦
香港第一屆最受歡迎十大國語粵語影片選舉票
被選者　選舉人姓名　住址　暗碼
國語部份 1 2 3 4 5
粵語部份 1 2 3 4 5

商業廣播電台 工商晚報 亞洲畫報社 聯合舉辦香港第一屆最受歡迎十大國語粵語影片選舉及有獎遊戲測驗票敬請讀者剪填競投詳細辦法請閱工商晚報

惠刊本報告白者：請撥電話二二式一六零洽

都城仙樂　今33天四場續映
星星月亮太陽
全部上集七彩
大結局

荔園遊樂花園
美女金槍
帳下歌
音樂歌唱
舞蹈歌劇
動物園　機動遊戲　兒童池

明天盛大獻映
驚天動地

寰天　今天四場映
歌唱情趣大笑片
芳艷芬 何非凡
女白金龍
明天四場首映　鐵掌震江南

兒科聖藥　宏興鷓鴣菜

交通版

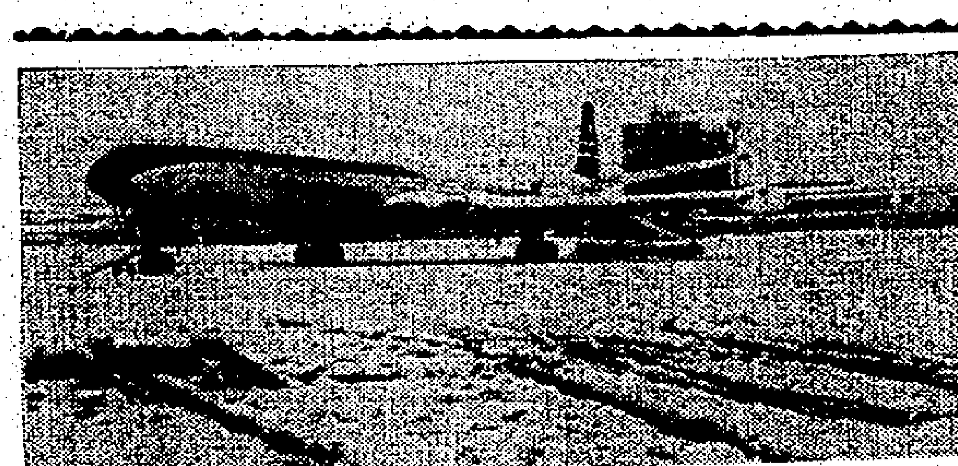
西德郵船 快富自日本回航
今午可抵港落載十日經星返歐 利珍士泰十四日到埠翌開日本

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船快富號貨輪（FRANKFURT）自日本回航，今（九）上午十一時可能航抵香港，該輪在港停留一日，放碇中環海面A字三號浮泡，落載後，擬定明（十）日下午六時離港，經新加坡航赴歐洲。

另訊利珍士泰號貨輪（REGENSTEIN）則由歐洲載運貨物前來遠東香港，經新加坡航行來香港，計程可於本月十四日到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（十五）日離港，續程前往日本。

鐵行代理貨輪 利士碧琪由澳開
今日可抵港落貨十二日前往美洲 來利碧琪十三日到翌經非星赴澳

【本報訊】鐵行輪船公司代理貨輪利士碧琪號（KRISTIN BAKKE）由澳洲開出，經馬來亞航行來香港，今（九）日下午可能到達本埠。該輪在港逗留二日，寄泊中環海面A字五號浮泡，起落貨後，擬定本月十二日離港，經日本前往美洲。另訊來利碧琪號貨輪（LLOYD BAKKE）即自美洲開來香港，計程將於本月十三日可能經日本航抵本埠。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（十四）日離港，經馬尼剌、新加坡，航赴西澳洲。



圖片說明：倫敦機場的雪景，大地一片銀色，停放的是一架英國海外航空公司客機，準備照常替旅客服務。

今年新年 超級翠華號客機 又創一項新紀錄

一架商用噴射機以不及二小時的時間，從台北飛抵東京，這是歷史上的第一次。民航公司的超級翠華號噴射客機於一月三日，以一百一十九分（較兩小時少一分）飛完這一段航程，創造一項非正式的速率紀錄。這是在其所飛行的各航線上連創新速率紀錄的該機今年所創的第一項新紀錄。該機在一、三六○哩途程中，最高地面速率曾達七百九十哩以上，平均地面速率為六八五哩。駕駛該機者為聯格奈機師，副駕駛為史密斯機師，第二副駕駛為鄧德高。

港澳輪

大來	下午二時半開	
德星	下午三時開	
佛山	午夜十二時開	

英國純種賽馬 三批空運抵日
押運員亦經港返歐

日本賽馬事業，曾於去年向英國純種賽馬經理處，訂購純種賽馬，業經該處於去年十一月十八日及十二月十八日，先後將第一第二兩批馬匹，附乘瑞士航空公司空運赴日。最後一批十匹，又於日昨乘該航空公司特別裝備之DC—六C型租貨飛機抵日後，付交有關方面。前後三次飛行過港。照料馬匹管理員皮亞士稱：日方人士對此等馬匹情況，至感滿意。該批交付馬匹，因無雄性種馬，故總值只為二萬八千五百磅，此為吾人最後之一批空運。至本年十一月，將再有一次假運交與日本。皮亞士在日交付馬匹手續完妥後，前（七）日乘瑞士航空公司班機過港返歐。

印尼舞蹈團 昨日飛抵港
今日前往紐約表演

【本報訊】據國泰航空公司消息：印尼巴里舞蹈家一行四十五人，昨（八）日下午一時廿分，乘「國泰」航機抵港。他們攜帶服裝設備共逾二千磅，過港前往紐約演出。國泰航空公司之飛行廚房經營，予他們由耶加達來香港旅途，特別替他們烹製印尼式的餐食。「國泰」昨（八）日晚特別在美麗華酒店設中國式晚宴款待，該舞蹈團定今（九）日乘加拿大太平洋航空公司客機，離港飛往溫哥華轉赴紐約。

英航兩職員 獲英皇授勳

【本報訊】英國海外航空公司職員二人，榮膺英女王新年頒授勳銜。機航經理A・C・P・約翰・史東，獲頒授C・V・O・勳銜。史東於一九二七年即開始參加民航機加入「帝航」工作，戰前飛南非洲及歐洲線，是時主持訓練，戰時即榮獲O・B・E勳銜，一九四八年後即放棄飛航工作，現仍為機航經理，負責安排多次皇室飛行班機。該公司駐東京機場工程師W・F・柏瑞斯，榮膺M・B・E勳銜，於一九三八年加入「帝航」，一九四○年後即在非洲、中東、歐洲各海外航空公司站服務，一年前始任東京航空站工程師。

今日出入口船隻

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
希斯總統（貨）	PRES. HAYES	美國日本	總統	A廿二	上午
夏灣拿丸（貨）	HAVANA MARU	日本	香港東方	A二十	上午十時
成文丸（貨）	SEIBUN MARU	釜山	香港東方	B十八	上午
浩生（貨）	HOSANG	婆羅洲	怡和	B廿二	上午六時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A廿九	上午
明鈴（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	北角碼頭	上午
安慶（貨）	ANKING	澳洲菲島	太古	太古碼頭	下午五時
威健（貨）	VENTURE	馬尼剌	美邦	A十四	正午十二時
目黑山丸（貨）	MEGUROSAN MARU	日本	東來	A十五	上午
利士碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	澳洲馬來亞	鐵行	A五	下午
快富（貨）	FRANKFURT	日本	捷成	A三	上午十一時
亞蘭士甲（貨）	ARENDSKERK	歐洲	渣華	A十三	下午六時
士特利甲（貨）	STREEFKERK	日本	渣華	A九	上午
奧嘉蘇（客）	CHICKASAW	美國	暉來	A十九	晚

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
士特利甲（貨）	STREEFKERK	星洲歐洲	渣華	A九	晚
西貢丸（貨）	SAIGON MARU	西貢曼谷	香港東方	B十八	上午
捷西巴（貨）	CHYEBASSA	星洲非洲	鐵行	A十六	下午
摩利仙（貨）	MAURICIEN	日本	法郵	A一	下午
明鈴（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	北角碼頭	晚
東方（貨）	EASTERN	澳洲	德忌	九龍倉碼頭	上午六時
羅斯威利（貨）	ROSEVILLE	日本美國	多利順	A十一	下午四時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A廿九	
賓華諾治（ ）	BENVANNOCH	星洲歐洲	[illegible]行	九龍倉碼頭	下午五時
士打麥哲倫（貨）	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	渣華	A二	下午五時

預告船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
奧嘉蘇	客船	CHICKASAW	美國	十日	暉來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	韓星菲歐美	十日	總統
維瑪路士	貨船	VELMA LYKES	台韓日美	十日	總統
亞特利士	貨船	ATREUS	日本	十日	太古
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	十日	捷成
芝利宏	貨船	TJILIWONG	上海	十日	渣華
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	十日	天祥
威健	貨船	VENTURE	日本美洲	十日	美邦
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十日	東來
桂林	貨船	KWEILIN	星洲西澳洲	十日	太古
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	十日	香港東方
德生	貨船	TAKSANG	曼谷星洲非洲	十日	怡和
亞蘭士甲	貨船	ARENDSKERK	日本	十日	渣華
亞那他馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	十一	捷成
蘭尼	貨船	RANEE	日本	十一	德行
沙彼頓	貨船	SARPEDON	日本	十一	太古
明裕山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	美洲	十一	東來
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	馬尼剌	十一	香港東方
芬州	貨船	FERNSTATE	日本美國	十一	多利順
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	日本美洲	十一	美邦
亞路士	貨船	AROS	日本	十一	天祥
多利都	貨船	TOLEDO	日本	十一	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERET	沖繩釜山日本	十一	暉來
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十二	太平
多蘭士	貨船	TORRENS	日本	十二	多利順
星晨	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十二	暉來
堅那娜	貨船	CAANARA	日本	十二	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	十二	怡和
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十二	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	西貢曼谷	十二	多利順
力高蓮馬士基	貨船	NICOLNE MSK	美國	十二	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十二	鐵行
丹碧堡士	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十二	怡和
大安美	貨船	DIOMED	日本	十二	太古
浩生	貨船	HOSANG	山打根	十三	怡和
安民吉	貨船	OMMENKERK	日本	十三	渣華
芬景	貨船	FERNVIEW	那霸	十三	多利順
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	十三	太平
亞瑜菲亞	貨船	AYUTHIA	星洲歐洲	十三	寶隆
瑞寶丸	貨船	RYUHO MARU	星洲昆能	十三	岩拉多
湖南	貨船	HUNAN	日本	十三	太古
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	馬尼剌	十三	總統
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	十三	和記
寶馬	貨船	BOMA	日本	十三	寶隆
名和丸	貨船	MEIWA MARU	星洲昆能	十三	岩拉多
邊拿力	貨船	BENLARIG	高雄	十四	德行
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLING	日本	十四	銀行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	菲星西澳洲	十四	鐵行
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十四	渣華
寮國	客船	LAOS	西貢星洲馬賽	十四	法郵
廣州	客船	CANTON	倫敦	十四	鐵行
利源士泰	貨船	REGENSTEIN	日本	十四	捷成
甚士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	十五	捷成
漢敦丸	貨船	HAMPTON MARU	美國	十五	岩拉多
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	星洲非洲	十五	香港東方
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	星洲歐洲	十五	太平
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十五	多利順
思蓮娜	貨船	CELLINA	日菲星非歐	十五	天祥
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	十五	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十五	太古
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	十五	渣華
利珍士泰	貨船	REGENSTEIN	日本	十五	捷成
蕭沙達	貨船	SHAHZADA	星洲非洲	十六	鐵行
太原	客船	TAIYUAN	基隆	十六	太古
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十六	渣華
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十六	多利順
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	美國	十六	香港東方
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	十六	洛士利
高路沙德	貨船	CRUSADER	紐西蘭	十七	太古
伊特麗馬士基	貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十七	捷成
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	曼谷	十七	暉來
夏利路	貨船	HERMOD	日本	十七	多利順
舟山	客船	CHUSAN	日本	十七	鐵行
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOBM	歐洲	十七	銀行
蓮疏怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲非洲	十七	暉來
海廟	貨船	HELIOS	山打根	十八	多利順
北海	貨船	PAKHOI	日本	十八	太古
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十八	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	十八	太平
多蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	十八	多利順
胡佛總統	客船	PRES.HOOVER	日本美國	十八	總統
多蘭士	貨船	TORRENS	星洲歐洲	十九	多利順
芝利宏	貨船	TJILWONG	南非洲	十九	渣華
日本熊	貨船	JAPAH BEAR	美國	十九	美輪
利士馬士基	貨船	LEISE MSK	美洲	十九	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	十九	多利順
蘇瑪莉	貨船	SOMALI	日本	十九	鐵行
烈打鐵士	貨船	NEDER EEMS	日本	十九	渣華
芝利宏	貨船	TJILIWONG	南非洲	十九	渣華
淺間丸	貨船	ASAMAMARU	中南美洲	十九	洛士利
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	台灣	十九	天祥
高武丸	貨船	KOBU MARU	美國	二十	美邦
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	美國	二十	洛士利
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	二十	暉來
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	新加坡	二十	暉來
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	二十	暉來
諾美頓	貨船	LAOMEDON	日本	廿一	太古
重慶	貨船	CHUNGKING	澳紐洲	廿一	太古
浙遇佳	貨船	GLENGYLE	星洲歐洲	廿一	怡和
賓嘉	貨船	BENMHOR	歐洲	廿二	德行

預告船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
維馬路士	貨船	VELMA LYKES	美國	十日	總統
亞那他馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	十日	捷成
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	十日	天祥
沙彼頓	貨船	SARPEDON	西澳洲星洲	十日	太古
蘭尼	貨船	RANEE	非洲星洲	十日	德行
丹碧堡士	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	十日	怡和
多蘭士	貨船	TORRENS	歐洲	十日	多利順
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	十日	太古
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	馬尼剌	十日	美邦
亞路士	貨船	AROS	澳洲	十日	天祥
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	十日	多利順
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	十日	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERET	非洲星洲	十日	暉來
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	十日	太平
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	十日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十日	怡和
辰春丸	貨船	TATSU HARU MARU	非洲星洲	十日	岩拉多
明裕山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	日本	十一	東來
星晨	貨船	STAR BETELGEUSE	非洲星洲	十一	暉來
堅那娜	貨船	CANARA	非洲星洲	十一	鐵行
芬景	貨船	FERNVIEW	那霸	十一	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美國	十一	多利順
力高蓮馬士基	貨船	NICOLNE MSK	美國	十一	捷成
瑞寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本	十二	岩拉多
安民吉	貨船	OMMENKERK	歐洲	十二	渣華
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	十二	寶隆
邊拿力	貨船	BENLARIG	歐洲	十二	德行
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十二	太古
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	十二	和記
亞瑜菲亞	貨船	AYUTHIA	日本	十二	寶隆
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十二	渣華
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	十二	太平
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十二	岩拉多
高路沙德	貨船	CRUSADER	星洲紐西蘭	十二	太古
四川	客船	SZECHEUN	基隆	十三	太古
德基保	貨船	TEGELBERG	南美南非	十三	渣華
威靈頓城	貨船	CITY OF WELLING	歐洲	十三	銀行
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	十三	總統
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	十三	鐵行
利珍士泰	貨船	REGENSTEIN	歐洲星洲	十三	捷成
派利士	貨船	PYRRHUS	歐洲星洲	十三	太古
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島	十三	太古
甚士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十四	捷成
漢敦丸	貨船	HAMPTON MARU	日本	十四	岩拉多
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	十四	銀行
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	十四	香港東方
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	日本	十四	太平
海明	貨船	HAIMENG	日本	十四	多利順
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	十四	天祥
利源士泰	貨船	REGENSTEIN	歐洲星洲	十四	捷成
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	十五	洛士利
寮國	客船	LAOS	日本	十五	法郵
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十五	多利順
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	十五	鐵行
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	十五	香港東方
蕭沙達	貨船	SHAHZADA	日本	十五	鐵行
伊特麗馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十六	捷成
北海	貨船	PAKHOI	[illegible]	十六	太古
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十六	暉來
夏利路	貨船	HERMOD	山打根	十六	多利順
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	十六	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	十六	多利順
海廟	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
蓮疏怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	十六	暉來
邊模	貨船	BENMHOR	歐洲	十六	德行
麥尼勞	貨船	MENELAUS	日本	十七	太古
馬考	貨船	MACHAON	歐洲星洲	十七	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十七	捷成
蘇瑪莉	貨船	SOMALI	歐洲星洲	十七	鐵行
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	十七	太古
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	日本	十七	太平
多蘭桃	貨船	TARANTEL	美歐非星	十七	多利順
胡佛總統	客船	PRES.HOOVER	馬尼剌	十八	總統
多蘭士	貨船	TORRENS	日本	十八	多利順
芝利宏	貨船	TJILWONG	上海	十八	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十八	美輪
俄亥俄	貨船	OHIO	美國	十八	怡和
利士馬士基	貨船	LEISE MSK	美國	十八	捷成
烈打鐵士	貨船	NEDER EEMS	歐洲	十八	渣華
淺間丸	貨船	ASAMAMARU	日本	十八	洛士利
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	十八	天祥
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	十九	暉來
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國日本	十九	暉來
高武丸	貨船	KOBU MARU	菲律賓	十九	美邦
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	十九	洛士利
諾美頓	貨船	LAOMEDON	歐洲	十九	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	十九	暉來
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	十九	怡和
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	日本	十九	怡和
曼德威利	貨船	MANDEVILE	美國	二十	多利順
邊來約	貨船	BENLUYAL	歐洲	二十	德行
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲菲島	二十	怡和
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲	二十	怡和
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	廿一	香港東方
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	廿一	和記
利士女	貨船	NESTOR	歐洲	廿一	太古
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
市鈴	貨船	PIONEER MART	美國	廿一	美輪
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲星洲	廿一	捷成
佳伯	客船	KHYBER	歐洲	廿二	鐵行

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	東京三藩市	下午十一時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午三時
國泰	東京大阪台北	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時三刻
國泰	印度曼谷金邊	下午九時一刻
國泰	澳城	下午九時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時三刻
德航	東京	下午二時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時
民航	曼谷	中午十二時廿分
日航	東京	中午十二時五五分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	下午三時卅五分
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時三十分
國泰	馬尼剌	正午十二時
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
澳航	東京	上午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午五時卅分
民航	台北東京	下午一時一刻
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
法航	東京	下午五時
日航	台北東京	上午九時
日航	星洲曼谷	下午一時五五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	曼谷印度	下午四時廿分
馬航	星洲印尼	上午九時

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午二時
國泰	馬尼剌	下午四時
國泰	新加坡曼谷	下午四時五分
民航	澳城東京台北	下午七時五分
澳航	東京	下午九時一刻
日航	新加坡曼谷	下午一時四十分
日航	東京沖繩	下午二時
法航	東京	下午一時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午二時三刻
印航	印度曼谷	下午五時卅五分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞航	東京	下午二時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午八時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時卅分
國泰	泰國緬印	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	台北東京	下午四時卅五分
國泰	曼谷新加坡	下午五時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
加航	東京溫哥華	下午一時五十分
民航	曼谷	下午八時
日航	東京	下午二時卅分
法航	西貢曼谷印度	下午二時卅五分
德航	東京	上午三時卅五分
印航	東京	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時

港外綫小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十一時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時卅分	直航	下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡 順泊青衣島	晨六時半至11時半小時開一渡 順泊青衣島
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡 順泊青衣島	下午四時至七時半小時開一渡 順泊青衣島
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至七時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣島特開下午七時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
△上午十一時一刻	直航	上午十一時四十分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲	△下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時卅分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有△者為星期日及公眾假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣、赤徑、大浪、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、赤徑、較流灣。	下午五時半 直航

大澳綫

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公眾假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

截信時間（修）

今（九日）（星期二）

空郵

菲律賓、關島 信件上午九時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
越南、法國 信件上午十一時 包裹上午十一時
印度、巴基斯坦、錫蘭、瑞士 包裹上午十一時
伊朗、中東、亞丁、非洲 信件正午 包裹上午十一時
美國、歐洲 信件正午
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
北美洲、夏威夷、美國 信件下午一時 包裹下午一時
泰國、馬來亞、北婆、中南 信件下午二時 包裹下午二時
緬甸、印尼、錫蘭 包裹下午一時

平郵

澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午三時 包裹下午二時
英國、新畿內亞 信件下午五時 包裹下午二時
阿根廷、南非洲共和國、南非 信件上午十時 包裹上午九時
亞丁、英國 信件正午 包裹上午十一時

明（十日）（星期三）空郵

菲律賓 信件上午九時 包裹上午九時
荷屬新畿內亞 包裹上午九時
韓國 信件下午五時 包裹下午四時
沖繩島 信件上午九時
台灣 信件上午十時 包裹上午九時
緬甸、中東、埃及 包裹上午九時
英國、歐洲 信件正午
印度、巴基斯坦、泰國、德國 包裹上午十一時 信件下午一時
西貢 包裹正午
泰國、澳洲、非洲 信件下午一時
來亞、北婆羅洲、印尼 信件下午二時 包裹下午一時
北美洲、美國、中南 信件下午二時 包裹下午一時
加拿大、日本 信件下午二時 包裹下午二時

平郵

馬來亞、巴基斯坦、印尼 包裹下午五時
泰國、北婆羅洲 包裹下午五時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
英國 信件下午一時 包裹下午一時
西澳洲 包裹上午十一時 信件正午
日本 信件下午二時 包裹下午一時

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵
中國大陸 信件下午六時
平郵 澳門 信件下午一時 包裹正午 下午六時
星期日 信件下午一時

九廣鐵路時刻表

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

日本郵船公司

天祥洋行代理 銀陽丸 "GINYO MARU" 元月十日開往石叻、庇能、馬喇士、孟買、喀嗱嗤 貴客付貨請到本公司接洽

德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

貨艙代理處 合記公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

德生 往 曼谷、石叻、吉打、大港 一月十八日收貨開行
東美 往 石叻、巴生港、檳城、仰光、吉打 一九六二年一月十一日收貨 十二日開行
浩生 直放 山打根、斗湖、山打根 一月十二日收貨 十三日開行
顯生 往 山打根 一月廿一日收貨 廿二日開行
東后 往 霧架、比朗、根本 一月廿四日收貨 廿九日開行

電話：香港二二○四一五八 九龍五二○一五八 總經理怡和公司啓

挪威快船「設置雪房」「利是碧琪」輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
準期一九六二年一月十二日啓行
直航：日本大阪、橫濱、舊金山、洛杉磯、溫哥華、巴拿馬、古巴、紐約、波士頓及加拿大、美國內陸各大城市，付貨。
貨務部經理周啓堯 電話：三五二二四 接二十號分機
香港鐵行輪船公司代理謹啓

玫瑰威利 ROSEVILLE 往溫哥華
一月八日落貨，九日開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三三一
多利順洋行啓